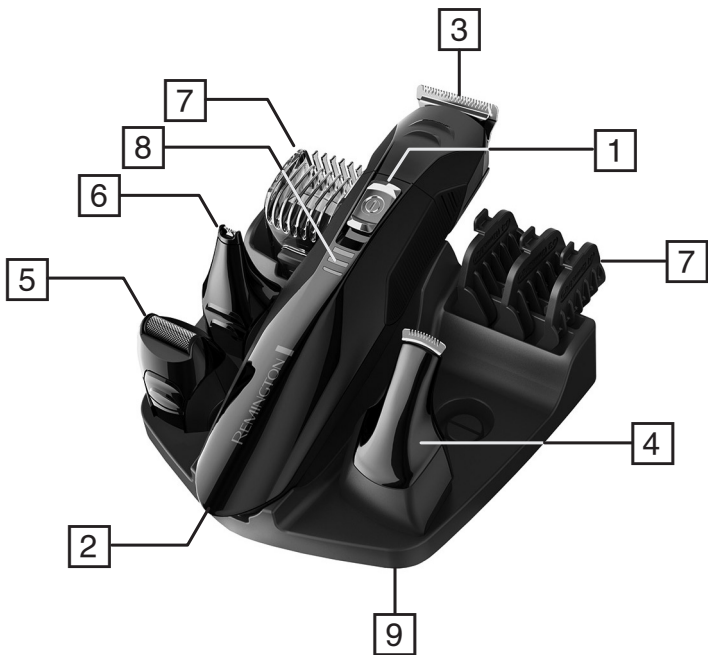


# REMINGTON®

EST. NEW YORK 1937



## All In One Grooming Kit PG6020



Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.



## IMPORTANT SAFEGUARDS

---

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- The adaptor contains a transformer. Do not cut off the adaptor to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- The body of this appliance is not washable or water resistant. Do not put the appliance in liquid.
- Do not use the product with a damaged cord.
- **WARNING:** For recharging the battery, only use the charger supplied with the appliance - type reference SW-047010BS or PA-04701U.
- Always replace a damaged adaptor with one of the original type.
- The battery in this device is not replaceable.
- Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- This appliance should never be left unattended when plugged into a power outlet, except when charging.
- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
- Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

---

## PARTS

---

- |                      |                               |
|----------------------|-------------------------------|
| 1. On/off switch     | 6. Nose, ear, eyebrow trimmer |
| 2. Groomer           | 7. Attachment guide combs     |
| 3. Wide trimmer      | 8. Charging indicator         |
| 4. Precision trimmer | 9. Stand                      |
| 5. Mini foil shaver  | • Adaptor (not shown)         |
- 

## GETTING STARTED

---

### CHARGING YOUR APPLIANCE

- Before using your groomer for the first time, charge for 14-16 hours.
  - Ensure the product is switched off.
  - Place your groomer into the stand, connect the adaptor to the product and then to the mains.
  - The charging indicator will illuminate.
  - The charging indicator will remain illuminated once fully charged.
  - Your appliance cannot be overcharged. However, if the product is not going to be used for an extended period of time (2-3 months), unplug it from the mains and store.
  - Fully recharge your appliance for 16 hours when you would like to use it again.
  - To preserve the life of your batteries, let them run out every 6 months then recharge for 14-16 hours.
- 

## INSTRUCTIONS FOR USE

---

### ATTACHING AND REMOVING GUIDE COMBS

#### To attach:

With the trimmer blade facing away from you, slide the guide comb on top of the trimmer blade and click into position.

#### To remove:

With the trimmer blade facing away from you, carefully push the guide comb away from the trimmer blade.

### BEFORE YOU BEGIN

- Comb facial hair with a fine comb before you start trimming.
- Hairs should be dry and without any waxes or lotions before using the groomer.

### TO THIN AND TAPER THE BEARD/MOUSTACHE

- Attach the wide trimmer blade.
- Place the hair length attachment on the trimmer blade, select the desired length and switch on.

- Start trimming under the chin, following the jawbone line. Work toward the ear and upper beard line using an upward motion.

#### **TO TRIM EDGE OF BEARD OR MOUSTACHE**

- Attach the wide trimmer blade.
- Hold the groomer with the cutting blade facing you.
- Start with edge of beard/moustache line, and with the cutting blades resting lightly against your skin, use slow movements to create a beard/moustache line.

#### **TO TRIM SIDEBURNS**

- Hold the groomer with the cutting blade facing you.
- Use a small comb to lift the hairs. Hold the comb at the desired beard or moustache length.
- Move the groomer along the comb to cut the hairs. Use light pressure and well-controlled movements to trim hair.

#### **TRIMMING THE NAPE OF YOUR NECK**

- Attach the wide trimmer blade.
- Use your fingers to lift the hair at the base of your head up off the neck. Your index finger should be covering the roots of the hairs you are lifting to prevent accidental removal by trimmer.
- Using your other hand, hold the trimmer to the base of your neck with the cutting unit facing up, and move the trimmer up the length of the neck until it touches your finger covering the hair roots at the base of your head.
- Be sure to move the unit slowly when performing this operation and to keep the hair roots at the base of your head out of the way of the trimmer.

#### **TO REMOVE HAIR FROM NOSE AND EAR**

- Attach the nose, ear, eyebrow attachment.
- Insert the groomer's cutting unit gently into the nostril or ear.
- Gently move the groomer in and out of the nostril or ear and at the same time rotate the groomer.
- Avoid inserting the cutting unit more than 6mm into your nostril.

#### **TO REMOVE HAIR FROM EYEBROWS**

- Attach the nose, ear, eyebrow attachment.
- Gently guide the cutting unit to stray, unwanted hairs along the eyebrow line or protruding from the eyebrow itself.
- To remove the hairs completely lower onto the skin and move over desired area.

#### **TIPS FOR BEST RESULTS**

- Comb your hair in the direction that it grows so that the hairs are at their maximum height and facing in the same direction.
- Since all hairs do not grow in the same direction, you may want to try different trimming positions (i.e. upwards, downwards or across) for better results.

## **ATTACHING AND REMOVING THE TRIMMER ATTACHMENTS**

Note: Always ensure the groomer is switched off before changing any attachments.

To remove, hold the groomer with one hand and turn the trimmer head anti-clockwise with the other.

To attach, hold the groomer with one hand and turn the trimmer head clockwise with the other.

## **USING THE PRECISION TRIMMER ATTACHMENT**

- Fit the precision trimmer attachment
- Hold the precision trimmer perpendicular to the skin and apply gentle pressure.
- Edge and shape facial hair as desired.

## **USING THE MINI FOIL SHAVER**

- Hold the groomer so the mini foil shaver gently touches your face.
- Use short, well-controlled movements to shave around your beard/moustache. Use your free hand to stretch your skin. This encourages the hair to stand upright making it easier to shave.
- Note: The mini foil shaver was designed to shave the detail areas around your beard/moustache/sideburns. It was not designed to shave your entire face. For a close comfortable shave, guaranteed, use one of Remington's electric shavers.

---

## **CARE FOR YOUR GROOMER**

---

- Care for your product to ensure a long lasting performance. We recommend that you clean your groomer after each use.
- The easiest and the most hygienic way to clean the groomer is by rinsing the product head after use with warm water.

## **AFTER EACH USE**

- Rinse the accumulated hair from the cutters and shake off excess water, alternatively, use a small soft brush.
- Gently tap on a flat surface to remove hair particles, and brush the remaining hairs away.
- Place one or two drops of cutter oil or sewing machine oil on the blades.
- Turn the clipper on to distribute the oil evenly, wipe off any excess oil.
- Wipe the main unit with a damp cloth and dry immediately.

---

## **BATTERY REMOVAL**

---

We strongly recommend that a professional removes the rechargeable battery. Parts of the shaver case, and tools have sharp edges and may cause injury if not handled correctly.

- The rechargeable battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
  - Disconnect the charging adapter before removing the battery.
1. Ensure that the battery is fully discharged. To do this, operate the device until it stops.

2. Pry the upper housing from the product with a flat head screwdriver. This will expose the batteries.
  3. Using wire cutters, clip the wires leading to the batteries.
- The battery must be disposed of at an appropriate official recycling/collection point.
  - Do not attempt to operate the device once you have opened it.

---

## RECYCLING

---



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/collection point.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

---

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

---

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Das Netzteil enthält einen Transformator. Bitte schneiden Sie den Netzstecker nicht ab, um ihn durch einen anderen Netzstecker zu ersetzen, da dies gefährlich sein kann.
- Das Gehäuse des Gerätes ist nicht abwaschbar oder wasserfest. Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten.
- Um eine mögliche Gefährdung auszuschließen, sollte das Gerät nicht genutzt werden, wenn das Kabel Beschädigungen aufweist.
- **ACHTUNG:** Benutzen Sie zum Aufladen des Akkus ausschließlich das mitgelieferte Netzteil - Typenbezeichnung SW-047010EU oder PA-04701E.
- Ersetzen Sie ein beschädigtes Netzteil oder eine beschädigte Ladestation nur durch ein Original-Ersatzteil.
- Der Akku dieses Geräts ist nicht austauschbar.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Lassen Sie das an das Stromnetz angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt, ausgenommen, wenn es gerade aufgeladen wird.
- Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
- Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an das Stromnetz an bzw. trennen Sie



- das Gerät nicht mit nassen Händen vom Stromnetz.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen. Wickeln Sie es auch nicht um das Gerät.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

---

## HAUPTMERKMALE

---

- |                        |   |
|------------------------|---|
| 1. Ein- / Ausschalter  | 6. Linearer Trimmer für Nasen-, Ohren- und Augenbrauhaare |
| 2. Groomer             | 7. Kammaufsätze   |
| 3. Breiter Trimmer     | 8. Ladeanzeige  |
| 4. Präzisionstrimmer   | 9. Station  |
| 5. Mini-Folienrasierer | • Adapter (nicht abgebildet)                              |
- 

## VORBEREITUNGEN

---

### LADEN DES GERÄTS

- Laden Sie Ihr Gerät 14-16 Stunden auf, bevor Sie dieses das erste Mal verwenden.
  - Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
  - Stellen Sie Ihr Gerät in die Station und schließen den Adapter erst am Produkt und dann am Stromnetz an.
  - Die Ladeanzeige leuchtet auf.
  - Die Ladeanzeige leuchtet auch dann noch, wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist.
  - Das Gerät kann nicht überladen werden. Sollten Sie das Gerät jedoch über einen längeren Zeitraum (2-3 Monate) nicht verwenden, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und verstauen Sie das Gerät.
  - Wenn Sie Ihr Gerät wieder verwenden möchten, lassen Sie ihr Gerät für 16 Stunden vollständig aufladen.
  - Um die Lebensdauer Ihres Akkus zu verlängern, lassen Sie diesen alle sechs Monate vollständig entladen, um ihn dann 14-16 Stunden wieder vollständig aufzuladen.
- 

## BEDIENUNGSANLEITUNG

---

### ANBRINGEN UND ENTFERNEN VON KAMMAUFSÄTZEN

#### Anbringen:

Halten Sie das Gerät so, dass die Trimmklinge von Ihnen weg zeigt und schieben Sie den Kammaufsatz auf die Trimmklinge, bis sie einrastet.

#### Entfernen:

Halten Sie das Gerät so, dass die Trimmklinge von Ihnen weg zeigt und ziehen Sie den Kammaufsatz vorsichtig vom Gerät ab.

### BEVOR SIE LOSLEGEN

- Kämmen Sie das Haar mit einem feinen Kamm, bevor Sie zu schneiden beginnen.
- Das Haar sollte trocken sein und vor der Verwendung des Geräts nicht mit Wachs oder Lotions behandelt worden sein.

## **FÜR DÜNNE UND GETRIMMTE BÄRTE/SCHNURRBÄRTE**

- Bringen Sie den breiten Trimmeraufsatz an.
- Setzen Sie den Kammaufsatz auf das Gerät, wählen Sie die gewünschte Länge und schalten Sie das Gerät ein.
- Beginnen Sie unter dem Kinn und folgen Sie dann der Kieferlinie. Arbeiten Sie sich mit Aufwärtsbewegungen in Richtung Ohr und zur oberen Bartlinie vor.

## **BART- ODER SCHNURRBARTRÄNDER TRIMMEN**

- Bringen Sie den breiten Trimmeraufsatz an.
- Halten Sie das Gerät mit der Schnittklinge zu Ihnen gerichtet fest.
- Beginnen Sie am Rand der Bart-/Schnurrbartlinie und definieren Sie mit langsamen Bewegungen und leichtem Druck auf Ihre Haut die Linie.

## **KOTELETTEN TRIMMEN**

- Halten Sie das Gerät mit der Schnittklinge zu Ihnen gerichtet fest.
- Heben Sie das Haar mit einem kleinen Kamm an. Halten Sie den Kamm in der gewünschten Bart- oder Schnurrbartlänge fest.
- Bewegen Sie das Gerät entlang des Kamms, um das Haar zu schneiden. Üben Sie leichten Druck aus und achten Sie auf kontrollierte Bewegungen beim Trimmen.

## **NACKEN TRIMMEN**

- Bringen Sie den breiten Trimmeraufsatz an.
- Stellen Sie mit Ihren Fingern das Haar am Haaransatz über dem Nacken auf. Ihr Zeigefinger sollte die Haarwurzeln bedecken, um zu verhindern, dass Sie die Haare versehentlich abzurasierern.
- Halten Sie mit der anderen Hand das Gerät an Ihren Haaransatz mit der Schneideeinheit nach oben gerichtet, und bewegen Sie das Gerät über den ganzen Nacken, bis er Ihren Finger berührt, der die Haarwurzeln am Haaransatz abdeckt.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Gerät langsam bewegen und die Haarwurzeln am Haaransatz außerhalb der Reichweite des Geräts halten.

## **ZUR ENTFERNUNG VON HAAREN IN DER NASE ODER IM OHR**

- Bringen Sie den Linearen Trimmeraufsatz für Nasen-, Ohren- und Augenbrauenhaar an.
- Führen Sie die Schneideeinheit vorsichtig in das Nasenloch oder das Ohr ein.
- Bewegen Sie die Schneideeinheit vorsichtig aus dem und in das Nasenloch bzw. das Ohr und drehen Sie das Gerät zur gleichen Zeit.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Schneideeinheit nicht weiter als 6mm in die Nase einführen.

## **AUGENBRAUEN TRIMMEN**

- Bringen Sie den Linearen Trimmeraufsatz für Nasen-, Ohren- und Augenbrauenhaare an.
- Führen Sie die Schneideeinheit zu vereinzelt, unerwünschten Haaren, die

- entlang der Augenbrauen bzw. aus den Augenbrauen selbst herausstehen.
- Um diese Haare vollständig zu entfernen, auf der Haut aufsetzen und über den gewünschten Bereich bewegen.

### **TIPPS FÜR OPTIMALE ERGEBNISSE**

- Kämmen Sie das Haar in Wuchsrichtung, damit die Haare ihre maximale Länge erreichen und in dieselbe Richtung weisen.
- Da nicht alle Haare in dieselbe Richtung wachsen, sollten Sie eventuell verschiedene Schneidepositionen (z.B. aufwärts, abwärts oder quer) ausprobieren, um bessere Ergebnisse zu erzielen.

### **ANBRINGEN UND ENTFERNEN DER AUFSTECKKÖPFE**

- Hinweis: Stellen Sie immer sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie die Aufsätze austauschen.
- Zum Entfernen halten Sie das Gerät mit der einen Hand fest und drehen den Aufsteckkopf mit der anderen Hand gegen den Uhrzeigersinn.
- Zum Anbringen halten Sie das Gerät mit einer Hand und drehen mit der anderen den Aufsteckkopf im Uhrzeigersinn.

### **NUTZUNG DES PRÄZISIONSTRIMMER-AUFSATZES**

- Bringen Sie den Präzisionstrimmer-Aufsatz an.
- Setzen Sie den Präzisionstrimmer mit sanftem Druck senkrecht auf die Haut auf.
- Sie können die Gesichtsbehaarung nun wie gewünscht formen und stylen.

### **VERWENDUNG DES MINI-FOLIENRASIERERS**

- Halten Sie das Gerät so, dass der Mini-Folienrasierer leicht Ihr Gesicht berührt.
- Machen Sie kurze und kontrollierte Bewegungen, wenn Sie rund um Ihren Bart/Schnurrbart rasieren. Straffen Sie Ihre Haut mit der freien Hand. Dadurch steht das Haar gerade auf und Sie können es leichter abrasieren.
- Hinweis: Der Mini-Folienrasierer wurde speziell für die Rasur von Detailbereichen an Bart, Schnurrbart und Koteletten konzipiert. Er ist nicht für eine Vollrasur ausgelegt. Benutzen Sie für eine zuverlässige, gründliche und sanfte Rasur einen Elektrorasierer von Remington.

---

## **PFLEGE IHRES GERÄTS**

---

- Pflegen Sie Ihr Gerät, um noch lange Freude damit zu haben. Wir empfehlen Ihnen die Reinigung nach jeder Anwendung.
- Der einfachste und hygienischste Weg zur Reinigung, ist die Aufsteckköpfe und Kammaufsätze nach dem Gebrauch mit warmem Wasser abzuspülen.

### **NACH JEDER ANWENDUNG**

- Spülen Sie die Haarreste von den Klingen und schütteln Sie überschüssiges Wasser ab. Alternativ können Sie auch einen kleinen, weichen Pinsel verwenden.
- Vorsichtig auf einer ebenen Fläche ausklopfen, um Haarpartikel zu entfernen. Übrige

- Haarreste abbürsten.
- Geben Sie ein oder zwei Tropfen Öl auf die Klingen.
- Schalten Sie das Gerät an, um das Öl, z.B. Nähmaschinen-Öl gleichmäßig zu verteilen. Überschüssiges Öl abwischen.
- Das Gerät selbst mit einem feuchten Tuch abwischen und sofort abtrocknen.

---

## AKKU ENTFERNEN

---

Wir raten Ihnen dringend, den wiederaufladbaren Akku von einem Fachmann entfernen zu lassen. Teile des Gehäuses und die Instrumente selbst haben scharfe Kanten und können bei unsachgemäßer Handhabung Verletzungen verursachen.

- Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts aus dem Gerät entfernt werden.
  - Trennen Sie das Gerät vom Ladeadapter, bevor Sie den Akku entnehmen.
1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vollständig entladen ist. Lassen Sie dazu das Gerät solange in Betrieb, bis es sich ausschaltet.
  2. Entfernen Sie mithilfe eines Schlitzschraubenziehers die obere Abdeckung des Geräts. So gelangen Sie an den Akku.
  3. Durchtrennen Sie mithilfe einer Zange die Kabel, die zum Akku führen.
- Der Akku muss an einer dafür vorgesehenen offiziellen Altstoffsammelstelle entsorgt werden.
  - Schalten Sie das Gerät im geöffneten Zustand nicht ein.

---

## RECYCLING

---



Um negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch gefährliche Stoffe zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien immer an einer offiziellen Recyclingstelle.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

NL

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- De adapter bevat een transformator. Verwijder de adapter niet om hem te vervangen door een andere stekker, dit veroorzaakt een gevaarlijke situatie.
- De behuizing van dit apparaat is niet afwasbaar en is niet waterbestendig. Dompel het apparaat niet onder in vloeistoffen.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het snoer beschadigd is.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik voor het opladen van de batterij alleen de oplader die bij het apparaat is geleverd - referentie SW-047010EU or PA-04701E.
- Vervang een beschadigde oplaadadapter of oplaadstandaard met een origineel onderdeel.
- De batterij in dit apparaat kan niet vervangen worden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten, behalve wanneer het apparaat aan het opladen is.
- Houd het snoer en de stekker uit de buurt van warmtebronnen.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.
- Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is. Wikkel het snoer niet om het apparaat.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

---

## BELANGRIJKSTE KENMERKEN

---

- |                       |                                 |
|-----------------------|---------------------------------|
| 1. Aan/uit schakelaar | 6. Neus, oor & wenkbrauwtrimmer |
| 2. Groomer            | 7. Opzetkammen                  |
| 3. Brede trimmer      | 8. Oplaadindicator              |
| 4. Precisiestrimmer   | 9. Houder                       |
| 5. Mini scheerfolie   | • Adapter (niet afgebeeld)      |
- 

## OM TE BEGINNEN

---

### UW APPARAAT OPLADEN

- Voordat u het apparaat gebruikt, dient u hem eerst gedurende 14-16 uur op te laden.
  - Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
  - Plaats het apparaat in de houder, sluit de adapter aan op het apparaat en steek de stekker in het stopcontact.
  - De oplaadindicator zal gaan branden.
  - Wanneer het apparaat volledig is opgeladen, blijft de oplaadindicator verlicht.
  - De batterij van het apparaat kan niet worden overladen. Wanneer u het apparaat echter gedurende een langere periode (2 - 3 maanden) niet gaat gebruiken, haalt u de stekker uit het stopcontact en bergt u het apparaat op.
  - Laad het apparaat gedurende 16 uur weer volledig op wanneer u deze weer wilt gaan gebruiken.
  - Om de levensduur van uw batterijen te verlengen, dienen deze iedere 6 maanden geheel ontladen te worden. Laad ze vervolgens gedurende 14-16 uur weer volledig op.
- 

## GEBRUIKSAANWIJZING

---

### OPZETKAM BEVESTIGEN EN VERWIJDEREN

#### Bevestigen

Keer het snijblad van de tondeuse van u weg, schuif de opzetkam op de bovenkant van het snijblad van de tondeuse en klik hem vast.

#### Verwijderen

Keer het snijblad van de tondeuse van u weg en druk de opzetkam voorzichtig weg van het snijblad van de tondeuse.

### VOORDAT U BEGINT

- Kam het gezichtshaar met een fijne kam, voordat u begint met trimmen.
- Het haar moet droog en vrij van wax en lotions zijn, voordat u het apparaat gebruikt.

### OM BAARDEN EN SNORREN TE TRIMMEN OF UIT TE DUNNEN

- Bevestig het brede snijblad.
- Plaats de instelbare opzetkam op het snijblad, kies de gewenste lengte-instelling en zet het apparaat aan.

- Begin met trimmen onder de kin en volg dan de kaaklijn. Trim richting het oor en de bovenste baardlijn in een opwaartse beweging.

## DE RAND VAN DE BAARD OF SNOR TRIMMEN

- Bevestig het brede snijblad.
- Houd het apparaat vast met het snijblad naar u toe gericht.
- Begin aan de rand van de baard/snor en plaats het snijblad lichtjes op uw huid. Maak langzame bewegingen om de baard/snor te trimmen.



## BAKKEBAARDEN TRIMMEN

- Houd het apparaat met het snijblad naar u toe gericht.
- Gebruik een kleine kam om het haar op te tillen. Houd de kam op de gewenste baard- of snorlengte.
- Beweeg het apparaat langs de kam om het haar te trimmen. Oefen slechts een lichte druk uit en maak beheerste bewegingen tijdens het trimmen.

## DE ACHTERZIJDEN VAN DE NEK TRIMMEN

- Bevestig het brede snijblad.
- Houd het haar aan de achterkant van het hoofd met uw vingers/handen omhoog. Uw wijsvinger moet de haarwortels bedekken om te voorkomen dat u de haren per ongeluk met het apparaat verwijdert.
- Houd het apparaat met uw andere hand tegen de onderzijde van uw nek met het snijblad omhoog en beweeg het apparaat langs de lengte van de nek tot hij uw vingers, die de haarwortels aan de onderzijde van de haargrens bedekken, raakt.
- Zorg ervoor dat u het apparaat langzaam beweegt en houd de haarwortels aan de haargrens van de nek buiten bereik van het apparaat.

## NEUS- EN OORHAAR VERWIJDEREN

- Bevestig het opzetstuk voor neus- en oorhaar en wenkbrauwen.
- Plaats de meseenheid voorzichtig in uw neusgat of oorkanaal.
- Beweeg het apparaat voorzichtig in en uit het neusgat of oorkanaal terwijl u een draaiende beweging maakt.
- Zorg ervoor dat de meseenheid niet verder dan 6mm in uw neusgat komt.

## WENKBRAUWHAAR TRIMMEN

- Bevestig het opzetstuk voor neus- en oorhaar en wenkbrauwen.
- Begeleid het apparaat zorgvuldig langs de wenkbrauwen om langere en ongewenste haren te verwijderen.
- Om wenkbrauwharen volledig te verwijderen, houdt u het snijblad tegen de huid en beweegt u deze over de ongewenste haren.

## TIPS VOOR DE BESTE RESULTATEN

- Kam het haar in de haargroeirichting, zodat alle haren hun maximale lengte hebben en in dezelfde richting wijzen.
- Uw haren groeien niet allemaal in dezelfde richting. Wij adviseren om tijdens het trimmen het apparaat in diverse richtingen te bewegen (opwaarts, neerwaarts en diagonaal) voor betere resultaten.

## **OPZETSTUKKEN BEVESTIGEN EN VERWIJDEREN**

- Opmerking: Zorg er altijd voor dat het apparaat is uitgeschakeld wanneer u de opzetstukken gaat verwisselen.
- Om een opzetstuk te verwijderen, houdt u het apparaat in de ene hand vast en draait u het opzetstuk met de andere hand linksom.
- Om een opzetstuk te bevestigen, houdt u het apparaat met één hand vast en draait u het opzetstuk met de klok mee.

## **HET PRECISIETRIMMEROPZETSTUK GEBRUIKEN**

- Bevestig het precisietrimmeropzetstuk
- Houd de precisietrimmer loodrecht op de huid en oefen lichte druk uit.
- Modelleer en vorm uw gezichtshaar zoals u wenst.

## **DE MINI SCHEERFOLIE GEBRUIKEN**

- Houd het apparaat zodanig vast dat de mini scheerfolie uw gezicht licht aanraakt.
- Gebruik korte beheerste bewegingen om uw baard/snor te scheren. Met uw vrije hand kunt u de huid strak houden, zodat de haartjes rechtop gaan staan. Dit zorgt ervoor dat het scheren gemakkelijker gaat.
- Opmerking: De mini scheerfolie is ontworpen om met grote precisie de zones rondom uw baard/snor/bakkebaarden te scheren. Het is niet ontworpen om uw hele gezicht te scheren. Gebruik voor een gegarandeerd glad en comfortabel scheerresultaat één van de elektrische scheerapparaten van Remington.

---

## **UW APPARAAT VERZORGEN**

---

- Zorg goed voor uw apparaat om een langdurige prestatie te garanderen. Wij raden aan om uw apparaat na elk gebruik te reinigen.
- De meest eenvoudige en hygiënische manier om het apparaat te reinigen, is door de groomer na ieder gebruik met warm water af te spoelen.

## **NA IEDER GEBRUIK**

- Borstel of spoel het opgehoopte haar van het snijblad af.
- Klop het zachtjes uit op een vlakke ondergrond om haardeeltjes te verwijderen en borstel de overgebleven haartjes weg of spoel deze weg onder warm water.
- Plaats één of twee druppels olie op het snijblad.
- Zet het apparaat aan om de olie gelijkmatig te verdelen, verwijder overtollige olie.
- Om het apparaat te reinigen, veegt u hem af met een vochtige doek en droogt hem onmiddellijk.



## DE BATTERIJ VERWIJDEREN

We raden aan om de oplaadbare batterij door een professional te laten verwijderen. Bepaalde delen van de behuizing en het apparaat hebben scherpe randen en kunnen letsels veroorzaken als deze niet correct wordt gehanteerd.

- De batterij moet verwijderd worden voor u het apparaat weggooit.
  - Ontkoppel de oplaadadapter los voordat u de batterij verwijdert.
1. Zorg ervoor dat het apparaat geen stroom meer krijgt. Om dit te doen, schakel het apparaat in totdat het stopt.
  2. Wrik de bovenste behuizing voorzichtig los met een platte schroevendraaier. De batterij zal zichtbaar worden.
  3. Knip met een draadknijptang de draden door die naar de batterij leiden.
- De batterij moet naar een geschikt officieel recycling-/verzamelpunt worden gebracht.
  - Schakel het apparaat niet in wanneer u het geopend hebt.

NL

## RECYCLING



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

## **MISES EN GARDE IMPORTANTES**

---

- L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
- L'adaptateur contient un transformateur. Ne coupez pas l'adaptateur pour le remplacer par une autre prise étant donné que cela provoquerait une situation dangereuse.
- Le corps de cet appareil n'est pas lavable et n'est pas résistant à l'eau. Ne plongez pas l'appareil dans un liquide.
- N'utilisez pas cet appareil si le cordon d'alimentation est endommagé.
- **AVERTISSEMENT** : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le chargeur fourni avec l'appareil - référence de type SW-047010EU ou PA-04701E.
- Veuillez toujours remplacer un adaptateur ou un socle de chargement endommagé par une pièce d'origine.
- La batterie installée dans ce dispositif n'est pas remplaçable.
- N'utilisez pas l'appareil s'il fonctionne mal ou est endommagé.
- Un appareil ne doit en aucun cas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise électrique, sauf pendant la recharge.
- Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- Veillez à ne pas brancher ni débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- |                        |                                     |
|------------------------|-------------------------------------|
| 1. Bouton marche/arrêt | 6. Tondeuse nez, oreilles, sourcils |
| 2. Tondeuse            | 7. Guides de coupe intégrés         |
| 3. Tondeuse large      | 8. Témoin de charge                 |
| 4. Tondeuse précision  | 9. Socle                            |
| 5. Mini-rasoir grille  | • Adaptateur (Non illustré)         |

FR

## POUR COMMENCER

### CHARGEMENT DE VOTRE APPAREIL

- Avant d'utiliser votre tondeuse pour la première fois, chargez-la pendant 14-16 heures.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Placez votre tondeuse sur le socle, connectez l'adaptateur au produit puis au secteur.
- Le témoin de charge s'allumera.
- Le témoin de charge reste allumé une fois que la charge est terminée.
- Votre appareil ne peut pas subir de surcharge. Cependant, s'il est prévu que le produit ne soit pas utilisé pendant une longue période (2 à 3 mois), veuillez le débrancher du secteur et le ranger.
- Rechargez complètement votre tondeuse pendant 16 heures lorsque vous souhaitez la réutiliser.
- Pour préserver la durée de vie de vos batteries, laissez-les se décharger complètement tous les 6 mois, puis rechargez-les pendant 14 à 16 heures.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

### FIXER ET RETIRER LES GUIDES DE COUPE

#### Pour fixer

La lame de la tondeuse orientée face à vous, faites glisser le guide de coupe sur la partie supérieure de la lame de la tondeuse jusqu'à entendre un clic.

#### Pour retirer

La lame de la tondeuse orientée face à vous, poussez délicatement le guide de coupe hors de la lame de la tondeuse.

### AVANT DE COMMENCER

- Peignez les poils de votre barbe à l'aide d'un peigne fin avant de commencer à tondre.
- Les poils doivent être secs et sans cire ou crème appliquée avant l'utilisation de la tondeuse.

### POUR DÉSÉPAISSIR ET EFFILER LA BARBE/MOUSTACHE

- Fixez la tondeuse large.
- Fixez le guide de coupe sur la lame de la tondeuse, sélectionnez la hauteur désirée et allumez.

- Commencez par tailler sous le menton, en suivant la ligne de la mâchoire. Travaillez vers l'oreille et au-dessus de la ligne de barbe avec un mouvement ascendant.

## **POUR DESSINER LA BARBE/MOUSTACHE**

- Fixez la tondeuse large.
- Tenez la tondeuse avec la lame orientée vers vous.
- Commencez par le bord de votre barbe/moustache, puis en appuyant légèrement les lames sur votre peau, effectuez des mouvements lents pour dessiner les contours de la barbe/moustache.

## **POUR TAILLER LES PATTES**

- Tenez la tondeuse avec la lame face à vous.
- Utilisez un petit peigne pour relever les poils. Tenez le peigne à la longueur de barbe ou moustache désirée.
- Déplacez la tondeuse le long du peigne pour couper les poils. Effectuez des mouvements avec une pression légère et bien contrôlée.

## **TONDRE LA NUQUE**

- Fixez la tondeuse large.
- Utilisez vos doigts pour relever les cheveux à la base de votre tête en haut du cou. Votre index doit couvrir la racine des cheveux que vous relevez afin d'éviter une coupe accidentelle par la tondeuse.
- Avec votre autre main, portez la tondeuse à la nuque avec l'unité de coupe face à vous, puis déplacez la tondeuse du haut de la longueur jusqu'à ce qu'elle touche vos doigts couvrant les racines à la base de votre tête.
- Assurez-vous de déplacer lentement l'unité en procédant à cette opération et de garder les racines des cheveux à la base de votre tête hors de portée de la tondeuse.

## **POUR ÉLIMINER LES POILS DU NEZ ET DES OREILLES**

- Fixez la tête nez, oreilles, sourcils.
- Insérez délicatement l'unité de rasage de la tondeuse dans la narine ou l'oreille.
- Introduisez et retirez doucement la tondeuse dans et hors de la narine ou de l'oreille et faites-la pivoter simultanément.
- Évitez d'insérer l'unité de coupe à plus de 6 mm dans votre narine.

## **POUR COUPER LES POILS DES SOURCILS**

- Fixez la tête nez, oreilles, sourcils.
- Guidez doucement la tondeuse pour éliminer les poils indésirables le long de la ligne du sourcil ou dépassant du sourcil lui-même.
- Pour retirer complètement les poils inférieurs et se déplacer sur la zone désirée.

## **CONSEILS POUR OBTENIR LES MEILLEURS RÉSULTATS**

- Peignez les poils dans le sens de la pousse afin qu'ils soient à la hauteur maximale et tournés dans la même direction.

- Tous les poils ne poussant pas dans la même direction, vous pouvez essayer différentes positions (vers le haut, vers le bas ou en travers) pour obtenir les meilleurs résultats possibles.

#### **FIXER ET RETIRER LES TÊTES TONDEUSE**

- Remarque : Vérifiez toujours que la tondeuse soit bien éteinte avant de changer les têtes.
- Pour retirer la tête, tenez la tondeuse dans une main et tournez la tête dans le sens contraire des aiguilles d'une montre avec l'autre main.
- Pour fixer la tête, tenez la tondeuse avec une main et tournez la tête dans le sens des aiguilles d'une montre avec l'autre.

#### **UTILISER LA TÊTE DE PRÉCISION DE LA TONDEUSE**

- Fixez la tête de précision de la tondeuse
- Tenez la tondeuse de précision perpendiculairement à la peau et exercez une légère pression.
- Taillez et façonnez les poils du visage selon vos préférences.

#### **UTILISER LE MINI-RASOIR GRILLE**

- Tenez la tondeuse de façon à ce que le mini-rasoir touche délicatement votre visage.
- Effectuez des mouvements brefs et contrôlés pour raser autour de la barbe/moustache. Utilisez votre main libre pour étirer la peau. Ceci aidera les poils à rester droits, rendant le rasage plus facile.
- Remarque : La tête mini-rasoir a été conçu pour raser les zones ciblées autour de la barbe, de la moustache et des pattes. Il n'a pas été conçu pour raser tout votre visage. Pour un rasage précis et en tout confort, utilisez un des rasoirs électriques de Remington.

---

### **ENTRETIEN DE VOTRE TONDEUSE**

---

- La manière la plus facile et hygiénique de nettoyer votre tondeuse est de rincer la tête sous l'eau chaude après utilisation.
- La manière la plus facile et hygiénique de nettoyer votre tondeuse est de rincer la tête du produit sous l'eau après utilisation.

#### **APRÈS CHAQUE UTILISATION**

- Rincez les poils accumulés sur les lames pour les retirer et secouez pour faire partir l'excès d'eau, alternativement, utilisez une petite brosse douce.
- Tapez doucement sur une surface plate pour retirer les résidus de poils et brossez les poils restants pour les retirer.
- Déposez une ou deux gouttes d'huile sur les lames.
- Allumez l'appareil pour répartir l'huile de manière homogène, retirez l'excédent d'huile.
- Pour nettoyer l'appareil, passez un chiffon humide et essuyez immédiatement.

---

## RETRAIT DE LA BATTERIE

---

Nous vous recommandons vivement de faire appel à un professionnel pour retirer la batterie rechargeable. Certaines parties du boîtier et les outils eux-mêmes ont des bords tranchants et peuvent causer des blessures s'ils ne sont pas manipulés correctement.

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.
  - Débranchez l'adaptateur de charge avant de retirer la batterie.
1. Assurez-vous que l'appareil est hors tension. Pour ce faire, utilisez l'appareil jusqu'à ce qu'il s'arrête.
  2. Retirez la partie centrale du rasoir à l'aide d'un tournevis plat. Cela exposera la batterie.
  3. A l'aide d'une pince coupante, coupez les câbles menant aux batteries.
- La batterie doit être éliminée dans un point de recyclage/collecte officiel approprié.
  - N'essayez pas d'utiliser l'appareil une fois que vous l'avez ouvert.

---

## RECYCLAGE

---



Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- El adaptador contiene un transformador. No desconecte el adaptador para sustituirlo por otro conector, dado que sería peligroso.
- El cuerpo de este aparato no es lavable ni resistente al agua. No sumerja el aparato en líquidos.
- No use el producto con un cable dañado.
- **ADVERTENCIA:** Recargue la batería utilizando solo el cargador proporcionado con el aparato (referencia SW-047010EU o PA-04701E).
- Sustituya siempre un adaptador o una estación de carga averiados por un repuesto del mismo tipo que el original.
- La batería de este dispositivo no es reemplazable.
- No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- No es conveniente dejar desatendido el aparato cuando esté enchufado a una toma de corriente, excepto si se está cargando.
- Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
- No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
- No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

---

## PARTES

---

- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| 1. Interruptor de encendido/apagado | 6. Accesorio para cejas, nariz y orejas  |
| 2. Aparato                          | 7. Peines guía                           |
| 3. Corte ancho                      | 8. Indicador de carga                    |
| 4. Cortador de precisión            | 9. Base                                  |
| 5. Miniafeitadora de láminas        | • Adaptador (no se muestra en la imagen) |
- 

## CÓMO EMPEZAR

---

### CARGA DEL APARATO

- Antes de utilizar el aparato por primera vez, cárguelo durante 14-16 horas.
  - Asegúrese de que el aparato está apagado.
  - Coloque el aparato en la base, conecte el adaptador al producto y, a continuación, a la corriente.
  - El indicador de carga se encenderá.
  - El indicador de carga permanecerá encendido una vez la carga se haya completado.
  - El aparato no puede sobrecargarse. Sin embargo, si no va a utilizarlo durante un largo periodo de tiempo (2 o 3 meses), desconéctelo de la red eléctrica y guárdelo.
  - Antes de volver a utilizarlo, recárguelo completamente durante 16 horas.
  - Para conservar la vida útil de la batería, deje que se agote completamente cada seis meses y luego recárguela durante 14-16 horas.
- 

## INSTRUCCIONES DE USO

---

### CÓMO QUITAR Y PONER LOS PEINES GUÍA

#### Inserción

Con la cuchilla mirando hacia el lado opuesto a usted, deslice el peine guía sobre la cuchilla hasta que encaje en su posición con un clic.

#### Extracción

Con la cuchilla del recortador encarada en dirección opuesta a usted, tire del peine guía con cuidado hasta separarlo de la cuchilla.

### ANTES DE EMPEZAR

- Antes de empezar a cortar la barba, péinela con un peine fino.
- El pelo deberá estar seco y sin ceras ni lociones antes de utilizar el aparato.

### PARA CONSEGUIR UNA BARBA O BIGOTE MÁS FINO O AFILADO

- Coloque la cuchilla ancha.
- Coloque el accesorio de longitud del pelo sobre la cuchilla, seleccione la longitud deseada y encienda el aparato.
- Comience a recortar por debajo de la barbilla, siguiendo la línea de la mandíbula. Siga recortando hacia la oreja y la línea de la barba superior utilizando un movimiento hacia arriba.



**PARA RECORTAR EL CONTORNO DE LA BARBA O EL BIGOTE**

- Coloque la cuchilla ancha.
- Sostenga el aparato con la cuchilla hacia usted.
- Empiece por el contorno de la línea de la barba/bigote y, con las cuchillas apoyadas ligeramente contra la piel, realice movimientos lentos para crear una línea de barba/bigote.

**PARA RECORTAR LAS PATILLAS**

- Sostenga el aparato con la cuchilla mirando hacia el lado opuesto a usted.
- Utilice un peine pequeño para elevar el pelo. Sostenga el peine a la longitud deseada de la barba o el bigote.
- Mueva el aparato por el peine para cortar el pelo. Ejercer una ligera presión y movimientos bien controlados para recortar el pelo.

**PARA RECORTAR EL PELO DE LA NUCA**

- Coloque la cuchilla ancha.
- Levante el pelo de la base de la cabeza con los dedos dejando libre la nuca. El dedo índice deberá cubrir la raíz del pelo que está levantando para evitar que la máquina lo corte accidentalmente.
- Con la otra mano sujete el aparato contra la base del cuello con la unidad de corte mirando hacia arriba y deslícela por el mismo hasta que toque el dedo que cubre la raíz del pelo.
- Realice el movimiento lentamente y procure que la máquina no toque las raíces del pelo en la base de la cabeza.

**PARA ELIMINAR EL PELO DE LA NARIZ Y LAS OREJAS**

- Coloque el accesorio para cejas, nariz y orejas.
- Inserte suavemente la unidad de corte del recortador en el orificio nasal o en la oreja.
- Mueva lentamente el recortador hacia dentro y hacia fuera del orificio nasal o de la oreja girándolo al mismo tiempo.
- Evite insertar la unidad de corte más de 6 mm en el orificio nasal.

**PARA QUITAR EL PELO DE LAS CEJAS**

- Coloque el accesorio para cejas, nariz y orejas.
- Guíe la unidad de corte hacia los pelos sueltos y no deseados por la línea de las cejas o que sobresalgan de las cejas.
- Para eliminar completamente el pelo, apoye la unidad en la piel y desplácela sobre la zona deseada.

**CONSEJOS PARA OBTENER MEJORES RESULTADOS**

- Peine el pelo en la dirección de su crecimiento para que el pelo alcance la máxima altura y mire en la misma dirección.
- Tras el recorte, repase ligeramente las áreas recortadas con la lámina para obtener un acabado limpio y suave.

- Dado que todos los pelos no crecen en la misma dirección, es posible que desee probar diferentes posiciones de recorte (por ejemplo, hacia arriba, hacia abajo o de un lado a otro) para obtener mejores resultados.

## **CÓMO PONER Y QUITAR LOS ACCESORIOS**

Nota: asegúrese siempre de que el aparato esté apagado antes de cambiar cualquier accesorio. Para quitar un accesorio, sostenga el aparato con una mano y gire el cabezal de corte con la otra mano en sentido opuesto a las agujas del reloj.

Para insertar accesorios, sostenga el aparato con una mano y gire el cabezal en el sentido de las agujas del reloj con la otra.

## **USO DEL ACCESORIO CORTADOR DE PRECISIÓN**

- Ajuste el accesorio cortador de precisión
- Sostenga el cortador de precisión en posición perpendicular a la piel, presionando ligeramente.
- Bordee y dé forma al vello facial según desee.

## **USO DE LA MINIAFEITADORA DE LÁMINAS**

- Sujete el aparato de modo que la miniafeitadora de láminas toque ligeramente la cara.
- Realice movimientos cortos y bien controlados para afeitar la zona alrededor de la barba o el bigote. Utilice la mano libre para estirar la piel, levantar el pelo y facilitar el afeitado.
- Nota: la miniafeitadora está diseñada para afeitar zonas específicas del contorno de la barba/el bigote/las patillas, no para un afeitado completo de la cara. Para obtener un afeitado bien apurado y cómodo, garantizado,
- utilice una de las afeitadoras eléctricas Remington.

---

## **CUIDADO DEL APARATO**

---

- Cuide el aparato para asegurar un rendimiento duradero. Se recomienda limpiar el aparato después de cada uso.
- La manera más higiénica y sencilla de limpiar el aparato es lavando el cabezal con agua tibia después de su uso.

## **DESPUÉS DE CADA USO**

- Enjuague el pelo acumulado en las cuchillas y sacuda el exceso de agua o utilice un cepillo suave y pequeño.
- Golpee suavemente el aparato sobre una superficie plana para eliminar las partículas de pelo y utilice el cepillo para limpiar los restos que queden.
- Ponga una o dos gotas de aceite para máquinas de corte o de coser en las cuchillas.
- Encienda el aparato para distribuir uniformemente el aceite, elimine el exceso de aceite.
- Pase un trapo húmedo por la unidad principal y séquela inmediatamente.
- Asegúrese de que el aparato esté apagado antes de aplicar el aceite o enjuagar bajo el grifo.

---

## CAMBIO DE LA BATERÍA

---

Se recomienda encarecidamente que la batería recargable sea retirada por un profesional. Partes de la carcasa y las propias herramientas tienen bordes afilados que pueden causar lesiones si no se manejan correctamente.

- La batería debe retirarse del aparato antes de desecharse.
  - Desconecte el adaptador del cargador antes de quitar las pilas.
1. Asegúrese de que el aparato está totalmente descargado. Para ello, utilice el aparato hasta que se pare.
  2. Levante la carcasa superior del aparato con un destornillador de cabeza plana. De este modo quedará al descubierto la batería.
  3. Con un cortador de cables, corte los cables que van a la batería.
- Las pilas deberán desecharse en puntos oficiales de reciclaje / recogida adecuados.
  - No intente utilizar el aparato una vez lo haya abierto.
- 

ES

---

## RECICLAJE

---



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/ reciclado adecuados.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

---

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliare l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina, in quanto ciò porterebbe ad una situazione pericolosa.
- Il corpo dell'apparecchio non è lavabile o resistente all'acqua. Non immergerlo in sostanze liquide.
- Non usare il prodotto se il cavo è danneggiato.
- **AVVERTENZA:** Per la ricarica della batteria, utilizzare solo il caricatore fornito con l'apparecchio - riferimento SW-047010EU o PA-04701E.
- Sostituire sempre un adattatore di ricarica danneggiato o una base di carica con un pezzo originale.
- La batteria nel dispositivo non è sostituibile.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando collegato ad una presa elettrica, tranne quando è in carica.
- Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
- Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

## CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| 1. Interruttore on/off      | 6. Rifinitore naso, orecchie, sopracciglia |
| 2. Rifinitore               | 7. Pettini accessorio                      |
| 3. Rifinitore largo         | 8. Indicatore di carica                    |
| 4. Rifinitore di precisione | 9. Supporto                                |
| 5. Mini rasoio              | • Adattatore (Non mostrata)                |

## COME INIZIARE

IT

### CARICAMENTO DELL'APPARECCHIO

- Prima di utilizzare il vostro rifinitore per la prima volta, caricarlo per 14-16 ore.
- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- Collocare il rifinitore sul supporto, collegare l'adattatore all'apparecchio e poi alla presa di corrente.
- L'indicatore di carica si illuminerà.
- L'indicatore di carica rimarrà acceso una volta completata la carica.
- Il vostro apparecchio non può essere sovraccaricato. Tuttavia, se l'apparecchio non sarà utilizzato per un periodo di tempo piuttosto lungo (2-3 mesi), scollegarlo dalla presa di corrente e riporlo.
- Ricaricare completamente l'apparecchio per 16 ore quando vorrete utilizzarlo ancora.
- Per preservare la vita delle batterie, lasciarle scaricare completamente ogni 6 mesi e quindi ricaricarle per 14-16 ore.

## ISTRUZIONI PER L'USO

### MONTARE E RIMUOVERE IL PETTINE

#### Come montarlo

Mantenendo la lama rivolta in direzione opposta a voi, fare scorrere il pettine accessorio sulla lama fino a quando si blocca in posizione con un 'click'.

#### Come rimuoverlo

Mantenendo la lama rivolta in direzione opposta a voi, allontanare con attenzione il pettine accessorio dalla lama.

### PRIMA DI INIZIARE

- Pettinare i peli del viso con un pettine a denti fini prima di iniziare il taglio.
- I peli devono essere asciutti, senza cere o lozioni.

### PER ASSOTTIGLIARE E SFOLTIRE LA BARBA/I BAFFI

- Montare il rifinitore largo.
- Collocare il pettine sulla lama del rifinitore, selezionare la lunghezza desiderata e accendere l'apparecchio.

- Iniziare a rifinire sotto il mento, seguendo la linea della mascella. Procedere attorno all'orecchio e lungo la parte superiore della barba con un movimento verso l'alto.

## **COME RIFINIRE I BORDI DI BARBA O BAFFI**

- Montare il rifinitore largo.
- Tenere l'apparecchio con la lama rivolta verso di voi.
- Iniziare a rifinire la linea barba/baffi, e con le lame soffermarsi delicatamente sulla pelle, con movimenti lenti per creare una linea barba/baffi.

## **RIFINIRE LE BASETTE**

- Tenere il rifinitore con la lama rivolta verso di voi.
- Utilizzare un pettine per alzare i peli. Reggere il pettine alla lunghezza desiderata per barba o baffi.
- Muovere il rifinitore lungo il pettine per tagliare i peli. Premere delicatamente e con movimenti ben controllati per rifinire i peli.

## **RIFINIRE ALLA BASE DELLA NUCA**

- Montare il rifinitore largo.
- Con le dita, alzare i capelli alla base della nuca. Il dito indice coprirà le radici dei capelli alzati per evitare rimozioni accidentali.
- Con l'altra mano, tenere l'apparecchio alla base della nuca con l'unità di taglio rivolta verso l'alto, e muoverlo verso l'alto finché non tocca il dito che copre le radici dei capelli alla base del capo.
- Muovere l'apparecchio lentamente mentre si effettua l'operazione e mantenere le radici dei capelli lontane dell'apparecchio.

## **PER RIMUOVERE I PELI DA NASO E ORECCHIE**

- Montare l'accessorio per naso, orecchie, sopracciglia.
- Inserire delicatamente l'unità di taglio del rifinitore nella narice o nell'orecchio.
- Muovere delicatamente il rifinitore dentro e fuori la narice o l'orecchio e contemporaneamente ruotare il rifinitore.
- Evitare di inserire l'unità di taglio per più di 6mm all'interno della narice.

## **RIMOZIONE DEI PELI DALLE SOPRACCIGLIA**

- Montare l'accessorio per naso, orecchie, sopracciglia.
- Passare gradualmente l'unità di taglio sulle sopracciglia per rimuovere i peli indesiderati o quelli che sporgono dalle sopracciglia stesse.
- Per eliminare completamente i peli avvicinare il rifinitore alla pelle e passarlo sulla zona desiderata.

## **SUGGERIMENTI PER RISULTATI OTTIMALI**

- Pettinare il pelo nella direzione della crescita in modo che sia alla sua massima altezza e rivolto nella stessa direzione.
- Dal momento che non tutti i peli crescono nella stessa direzione, potreste dover provare diverse posizioni di taglio (ad es. verso l'alto, verso il basso o diagonalmente) per ottenere risultati migliori.

**MONTAGGIO E RIMOZIONE DEGLI ACCESSORI**

- Nota: assicurarsi che l'apparecchio sia spento prima di cambiare qualsiasi accessorio.
- Per rimuovere un accessorio, tenere l'apparecchio con una mano e girare la testina del rifinitore in senso antiorario con l'altra.
- Per montare un accessorio, tenere l'apparecchio con una mano e ruotare la testina in senso orario con l'altra.

**UTILIZZARE L'ACCESSORIO RIFINITORE DI PRECISIONE**

- Montare il rifinitore di precisione
- Tenere il rifinitore di precisione perpendicolare alla pelle e applicare una leggera pressione.
- Rifinire e modellare i peli del viso come si desidera.

IT

**USO DEL MINI RASOIO**

- Tenere l'apparecchio in modo che il mini rasoio sfiori delicatamente il viso.
- Effettuare movimenti brevi e ben controllati per trattare l'area barba/baffi. Tendere la pelle con la mano libera. In questo modo i peli rimarranno alzati, rendendo più semplice la rasatura.
- Nota: Il mini rasoio è stato progettato per radere le zone dei dettagli intorno a barba/baffi/basette. Non è stato progettato per radere tutto il volto. Per una rasatura accurata, confortevole e garantita, utilizzare uno dei rasoi elettrici Remington.

**MANUTENZIONE DEL VOSTRO RIFINITORE**

- Si consiglia di avere cura dell'apparecchio per avere prestazioni durature nel tempo. Raccomandiamo di pulire il rifinitore dopo ogni utilizzo.
- Il modo più semplice e igienico di pulire il rifinitore è quello di sciacquarlo dopo l'uso con acqua calda.

**DOPO OGNI UTILIZZO**

- Sciacquare i peli accumulati nelle lame e scuotere per eliminare l'acqua in eccesso, in alternativa, utilizzare una spazzolina morbida.
- Battere delicatamente su una superficie piana per rimuovere i peli e togliere con la spazzolina quelli accumulati.
- Mettere una o due gocce di olio sulle lame.
- Accendere l'apparecchio per distribuire l'olio in modo omogeneo, rimuovere ogni eccesso di olio.
- Passare l'unità principale con un panno umido e asciugare immediatamente.

**RIMOZIONE DELLA BATTERIA**

Si raccomanda vivamente una rimozione professionale della batteria ricaricabile. Parts of Parti dell'alloggio e gli utensili stessi sono appuntiti e possono provocare danni se non vengono maneggiati con cura.

- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento.
- Scollegare il caricabatterie prima di rimuovere la batteria.
- 1. Assicurarsi che il dispositivo sia scarico. Per fare ciò, fare funzionare il dispositivo fino a quando si arresta.
- 2. Far leva sull'alloggiamento superiore dell'apparecchio con un giravite piatto. In questo modo sarà possibile accedere alle batterie.
- 3. Con delle pinze tagliafili, tagliare i fili che portano alle batterie.
- La batteria deve essere smaltita in un apposito punto ufficiale di riciclaggio/raccolta.
- Non mettere in funzione il dispositivo una volta aperto.

---

## RICICLO

---



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.



Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- Adapteren indeholder en transformer. Adapteren må ikke afskæres og erstattes af et andet stik, da dette vil medføre alvorlig fare.
- Dette apparats hoveddel kan ikke vaskes og er ikke vandtæt. Læg ikke apparatet ned i væske.
- Anvend ikke produktet med en beskadiget ledning.
- ADVARSEL: Enheden må kun oplades med den medfølgende oplader – typereference SW-047010EU eller PA-04701E.
- En beskadiget opladningsadapter eller opladningsstand skal altid udskiftes med en ny original enhed.
- Enhedens batteri kan ikke udskiftes.
- Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- Et apparat må aldrig efterlades uden opsyn, når dets stik sidder i stikkontakten, undtagen under opladning.
- Hold strømstik og ledning væk fra varme overflader.
- Stikket må ikke tages ud eller sættes i med våde hænder.
- Undgå at vride eller bøje ledningen og vikl det ikke om produktet.
- Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.

---

## HOVEDFUNKTIONER

---

- |                           |                                  |
|---------------------------|----------------------------------|
| 1. Tænd/Sluk kontakt      | 6. Næse, øre og øjenbrynstrimmer |
| 2. Groomer                | 7. Monterbare guidekamme         |
| 3. Bred trimmer           | 8. Opladningsindikator           |
| 4. Præcisionstrimmer      | 9. Sokkel                        |
| 5. Mini folie barberhoved | • Adapter (ikke vist)            |
- 

## KOM IGANG

---

### OPLAD DIT APPARAT

- Før du bruger din groomer for første gang skal den oplades i 14-16 timer.
  - Sørg for, at produktet er slukket.
  - Placer din groomer i soklen, forbind adapteren til apparatet og derefter til stikkontakten.
  - Opladningsindikatoren vil blive tændt og lyse op.
  - Opladningsindikatoren vil fortsætte med at lyse, når apparatet er fuldt opladet.
  - Dit apparat kan ikke overoplades. Men hvis produktet ikke skal bruges i en længere periode (2-3 måneder), skal det tages ud af stikkontakten og opbevares.
  - Herefter skal apparatet oplades i 16 timer for at blive fuldt opladet, inden du bruger det igen.
  - For at bevare batteriernes levetid, skal de opbruges helt hver 6 måned og derefter oplades i 14-16 timer.
- 

## INSTRUKTIONER FOR BRUG

---

### PÅSÆTTELSE OG FJERNELSE AF GUIDEKAMME

#### PÅSÆTTELSE

Med trimmerbladet vendt væk fra dig selv, sættes guidekammen oven på trimmerbladet og klikkes på plads.

#### FJERNELSE

Med trimmerbladet vendt væk fra dig selv, skubbes guidekammen forsigtigt af trimmerbladet.

### FØR DU BEGYNDER

- Red hårene ud med en fin kam forud for trimning.
- Hårene bør være tørre og frie for voks eller lotion forud for brug af groomeren.

### FOR AT TYNDE UD I OG TILSPIDSE SKÆG/OVERSKÆG

- Monter den brede trimmerklinge på apparatet.
- Placer hårlængde-indstilleren på trimmerklingen, indstil til den ønskede længde og tænd for apparatet.

- Start med at trimme under hagen og videre op langs kæbelinjen. Arbejd dig op imod øret og den øvre skæggrænse i en opadgående bevægelse.

#### **FOR AT TRIMME KANTEN AF SKÆG ELLER OVERSKÆG**

- Monter den brede trimmerklinge på apparatet.
- Hold trimmeren med skærebladet i retning mod dit ansigt.
- Start ved kanten af skægget/overskægget, med klingerne hvilende let på huden. Brug langsomme bevægelser for at optegne skæg-/overskægsgården.

#### **FOR AT TRIMME BAKKENBARTER**

- Hold groomeren med klingen vendt ind imod dig selv.
- Brug en lille kam til at løfte hårene. Hold kammen i den ønskede skæg eller overskægslængde.
- Bevæg groomeren langs kammen for at klippe håret. Påfør et let tryk og brug velkontrollerede bevægelser når du trimmer hår.

#### **TRIMNING AF DET BAGERSTE OMRÅDE I NAKKEN**

- Monter den brede trimmerklinge på apparatet.
- Brug dine fingre til at løfte håret nederst i nakken. Din pegefinger bør dække for hårets rødder for at undgå uoverlagt klipning af håret med trimmeren.
- Ved hjælp af den anden hånd holdes trimmeren op imod den nederste del af nakken, med klingens opadvendt, og føres op langs nakken indtil den når til den finger som du bruger til at dække for hårrødderne nederst på hovedet.
- Sørg for at føre apparatet langsomt frem under klipningen og at holde hårrødderne bagerst på hovedet væk fra trimmeren.

#### **TIL FJERNELSE AF HÅR I NÆSE OG ØRER**

- Monter næse-, øre- og øjenbrynstrimmeren.
- Sæt trimmerens skærende del forsigtigt ind i næsebor eller ører.
- Bevæg forsigtigt trimmeren ind og ud af næsebor eller ører og drej samtidigt trimmeren rundt.
- Undgå at føre klingens længere end 6 mm ind i dit næsebor.

#### **FOR AT FJERNE HÅR FRA ØJENBRYNENE**

- Monter næse-, øre- og øjenbrynstrimmeren.
- Før forsigtigt klingens henover øjenbrynet for at fjerne uønskede hår, der sidder langs øjenbrynsgrænsen eller som stikker ud af selve øjenbrynet.
- For at fjerne hårene fuldstændigt sænkes klingens helt ned til huden og bevæges henover det ønskede område.

#### **TIPS FOR AT OPNÅ DE BEDSTE RESULTATER**

- Red dit hår med groretningen så hårene står oprejst mest muligt og peger i samme retning.
- Siden alle hår ikke gror i den samme retning kan det nogen gange være nødvendigt at trimme fra forskellige vinkler (f.eks. opad, nedad eller på tværs) for at opnå de bedste resultater.

## **PÅSÆTNING OG FJERNELSE AF TRIMMERTILBEHØR**

- Bemærk: Sørg altid for at din groomer er slukket, inden de monterbare hoveder udskiftes.
- Fjern tilbehør ved at holde groomeren i den ene hånd og dreje trimmerens hoved i urets retning med den anden.
- Påsæt tilbehør ved at holde groomeren i den ene hånd og dreje trimmerens hoved i urets retning med den anden.

## **BRUG AF PRÆCISIONSTRIMMEREN**

- Påsæt præcisionstrimmeren
- Hold præcisionstrimmeren vinkelret mod huden, og tryk let.
- Ret kanterne, og form dit skæg i ansigtet som ønsket.

## **BRUG AF MINI FOLIE BARBERHOVEDET**

- Hold groomeren således at mini folie barberhovedet berører huden let.
- Brug korte, velkontrollerede bevægelser til at barbere rundt langs dit skæg og overskæg. Brug din frie hånd til at strække din hud ud. Dette vil hjælpe hårene til at stå oprejst og gøre det lettere at barbere.
- Bemærk: Mini folie barberhovedet er udviklet til at barbere detaljeområderne rundt langs fuldskæg/overskæg/ bakkenbarter. Det er ikke beregnet til at barbere hele ansigtet med. For at garantere en tæt komfortabel barbering, anbefaler vi en af Remingtons elektriske barbermaskiner.

---

## **VEDLIGEHOVELSE OG PLEJE AF DIN GROOMER**

---

- Plej og vedligehold dit apparat for at sikre en lang levetid med optimal ydeevne. Vi anbefaler at du rengør dit apparat hver gang du har brugt det.
- Den nemmeste og mest hygiejniske måde at rengøre apparatet på, er ved at rense apparatets hoved i varmt vand efter endt brug.

## **EFTER HVER BRUG**

- Skyl de ophobede hår væk fra skæringselementerne og ryst overskydende vand væk eller brug en lille, blød børste.
- Slå forsigtigt delen mod en flad overflade for at fjerne hårpartikler og børst de resterende hår væk.
- Placer en dråbe olie eller to på klingerne.
- Tænd for apparatet for at fordele olien jævnt og tør eventuel overskydende olie væk.
- Rengør apparatet ved at tørre det af med en fugtig klud og tørre det umiddelbart efterfølgende.

## UDTAGNING AF BATTERI

Vi anbefaler på det kraftigste, at det genopladelige batteri udtages af en fagkyndig. Kabinettet og tilbehørsdelene har skarpe kanter, som kan forårsage personskade, hvis de ikke håndteres korrekt.

- Batterierne skal tages ud af apparatet inden det kasseres.
  - Frakobl opladningsadapterens, før du tager batteriet ud.
1. Sørg for, at enheden er fuldstændig afladet. For at gøre dette skal du lade apparatet køre, indtil den standser.
  2. Lirk den øverste del af kabinettet af enheden med en fladhovedet skruetrækker. Dette vil afdække batterierne.
  3. Med en knibtang klippes batterikablerne over.
- Batterier skal afleveres i en godkendt genbrugsbeholder/genbrugsstation.
  - Forsøg ikke at tænde enheden, efter at du har åbnet den.

DK

## VGENBRUG



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

---

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

---

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlätas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- Adaptorn innehåller en transformator. Klipp inte av adaptorn för att ersätta den med en annan kontakt, eftersom det kan skapa farliga situationer.
- Apparaten är inte vattentät och kan inte diskas. Lägg inte ned apparaten i vatten.
- Använd inte apparaten om nätsladden är skadad.
- VARNING: För att ladda batteriet får man endast använda den laddare som följer med apparaten - typ referens SW-047010EU eller PA-04701E.
- Byt alltid ut en skadad laddningsadapter eller laddningsstiv mot en av samma typ.
- Batteriet i denna apparat är inte utbytbart.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- En apparat som är kopplad till vägguttaget bör hållas under uppsikt med undantag för när den laddas.
- Låt inte stickkontakt och nätsladd komma i kontakt med varma ytor.
- Koppla inte in apparaten och dra inte ur nätsladden med våta händer.
- Undvik att vrida och snurra på sladden.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisørsalonger.

---

## DELAR

---

- |                                |                                       |
|--------------------------------|---------------------------------------|
| 1. På/av-knapp                 | 6. Trimmer för näsa, öra och ögonbryn |
| 2. Trimmer                     | 7. Måttkamar, tillbehör               |
| 3. Bred trimmer                | 8. Laddningsindikator                 |
| 4. Precisionstrimmer           | 9. Ställ                              |
| 5. Rakapparat med miniskärblad | • Adapter (Visas inte)                |
- 

## KOMMA IGÅNG

---

### LADDA APPARATEN

- Innan du använder trimmern för första gången ska den laddas i 14-16 timmar.
  - Kontrollera att apparaten är urkopplad.
  - Placera trimmern i stället, anslut adaptern till produkten och sedan till nätuttaget.
  - Laddningsindikatorn tänds.
  - Laddningsindikatorn kommer att förbli tänd när laddningen är klar.
  - Apparaten kan inte överladdas men om den inte ska användas under en längre tid (2-3 månader) bör man dra ut kontakten från vägguttaget och ställa undan den.
  - Ladda apparaten helt under 16 timmar när du vill använda den igen.
  - För att öka batteriernas hållbarhet bör de laddas ur fullständigt en gång varje halvår och laddas upp igen i 14-16 timmar.
- 

SE

## BRUKSANVISNING

---

### FÄSTANDE OCH BORTTAGNING AV MÅTTKAMMAR

#### SÄTTA FAST

- Håll trimmerbladet bort från dig och för tillbehörskammen på trimmerbladet och sätt fast den så att det hörs ett klickljud.

#### TA BORT

- Håll trimmerbladet bort från dig och ta försiktigt av tillbehörskammen från trimmerbladet.

#### INNAN DU BÖRJAR

- Kamma ansiktshåret med en fin kam innan du påbörjar trimningen.
- Hårstråna bör vara torra och utan vax eller lotion när trimningen påbörjas.

#### TUNNA UT OCH SMALNA AV SKÄGG OCH MUSTASCH

- Sätt fast det breda trimmerbladet.
- Placera hårlängdstillbehöret på trimmerbladet, välj önskad längd och starta apparaten.
- Börja trimma under hakan, följ käklinjen. Arbeta uppåt mot örat och den övre skägglinjen med en uppåtgående rörelse.

## TRIMNING AV SKÄGGKANT ELLER MUSTASCHÄNDAR

- Sätt fast det breda trimmerbladet.
- Håll trimmern/hårputsaren med skärbladet mot dig.
- Börja med kanten av skägg-/mustaschlinjen, och med klippbladen lätt vilande mot huden använder du långsamma rörelser för att ta fram en skägg-/mustaschlinje.

## TRIMNING AV POLISONGER

- Håll trimmern med skärbladet emot dig.
- Använd en liten kam för att lyfta hårstråna. Håll kammen i önskad längd för skägget eller mustaschen.
- Flytta trimmern längs kammen för att klippa hårstråna. Använd lätt tryck och välkontrollerade rörelser för att trimma stråna.

## TRIMNING AV NACKLINJEN

- Sätt fast det breda trimmerbladet.
- Använd fingrarna för att lyfta håret vid huvudbasen från nacken. Ditt pekfinger ska täcka rötterna på de strån du lyfter för att förhindra oavsiktlig borttagning med trimmern.
- Med din andra hand håller du trimmern mot nederdelen av din nacke med skärenheten riktad uppåt, och rör trimmern upp längs nacken tills den vidrör ditt finger som täcker hårrötterna vid huvudets bas.
- Se till att du rör apparaten långsamt under den här rörelsen och att du håller hårrötterna vid huvudets bas ur vägen för trimmern.

## FÖR ATT TA BORT HÅR FRÅN NÄSA OCH ÖRON

- Sätt fast tillbehöret för näsa, öron och ögonbryn.
- För försiktigt in klippenheten i näsborre eller öra.
- För trimmern försiktigt in och ut i näsborre eller öra samtidigt som du låter den rotera.
- Undvik att föra in klippdelen längre än 6 mm in i näsborren.

## BORTTAGNING AV HÅR FRÅN ÖGONBRYNEN

- Sätt fast tillbehöret för näsa, öron och ögonbryn.
- För varsamt klippdelen mot enstaka, oönskade hårstrån längs ögonbrynslinjen eller som sticker ut från själva ögonbrynet.
- För att helt ta bort hårstrån sänker du trimmern mot huden och flyttar den över önskat område.

## NÅGRA GODA RÅD FÖR BÄSTA RESULTAT

- Kamma håret i den riktning det växer i så att håren är i maximal höjd och ligger åt samma håll.
- Efter trimningen för du försiktigt bladen över de trimmade områdena för att få ett lent slutresultat.
- Eftersom inte alla strån växer i samma riktning kan du prova olika trimningslägen (t.ex. uppåt, nedåt eller diagonalt) för att få ett ännu bättre resultat.



**ANSLUTNING OCH BORTTAGNING AV TRIMMERTILLBEHÖR**

Obs! Kontrollera alltid att trimmern är avstängd innan du sätter fast eller tar bort något tillbehör.

Ta bort tillbehöret genom att hålla apparaten med en hand och samtidigt vrida trimmerhuvudet moturs med den andra handen.

Sätt fast trimmern/hårputsaren genom att hålla den med en hand och vrida trimmerhuvudet medurs med den andra handen.

**ANVÄNDA PRECISIONSTRIMMERTILLBEHÖRET**

- Sätta fast precisionstrimmertillbehöret
- Håll precisionstrimmern lodrätt mot huden och använd ett lätt tryck.
- Trimma konturerna och forma ansiktshåret enligt önskemål.

**ANVÄNDA RAKDELEN MED MINISKÄRBLAD**

- Håll trimmern så att miniskärbladet försiktigt vidrör ansiktet.
- Använd korta, välkontrollerade rörelser för att raka runt skägget/mustaschen. Använd din fria hand för att sträcka ut huden. Detta gör att håret står upprätt vilket gör det lättare att raka.
- OBS! Rakdelen med miniskärblad är avsedd för precisionsrakning för partierna runt skägg/mustasch/polisonger. Den är inte avsedd för rakning av hela ansiktet. Använd då någon av Remingtons elektriska rakapparater för en bekväm, hudnära och säker rakning.

SE

**SKÖTSEL AV TRIMMERN**

- Ta hand om produkten för att försäkra dig om en långvarig prestanda. Vi rekommenderar att du rengör trimmern efter varje användning.
- Det lättaste och mest hygieniska sättet att rengöra trimmern är att skölja apparatens huvud direkt efter användning med varmt vatten.

**EFTER VARJE ANVÄNDNING**

- Skölj av det ansamlade håret från skären och skaka av överflödigt vatten eller använd en liten, mjuk borste.
- Knacka försiktigt mot en plan yta för att ta bort hårpartiklar och borsta bort kvarvarande hår.
- Placera en eller två droppar olja på bladen.
- Vrid apparaten för att fördela oljan jämnt, torka av överbliven olja.
- Torka av apparaten med en fuktig trasa och låt torka omedelbart.
- Se till att trimmern är avstängd när du tillsätter olja eller sköljer under kranen.

---

## BORTTAGNING AV BATTERI

---

Vi rekommenderar starkt att en fackman tar bort det laddningsbara batteriet. Delar av höljet och verktygen i sig har skarpa kanter och kan orsaka skada om de inte hanteras på rätt sätt.

- Batteriet måste tas bort från apparaten innan den kasseras.
  - Koppla bort laddningsadaptorn från eluttaget innan du tar bort batteriet.
1. Se till att apparaten är helt urladdad. För att göra detta ska man köra apparaten tills den stannar.
  2. Lossa överstycket med en platt skruvmejsel för att komma åt batterierna.
  3. Ta av ledningarna från batterierna med en avbitartång.
- Batteriet ska kasseras vid lämplig återvinnings-/upphämtningsplats.
  - Försök inte använda apparaten när du har öppnat den.

---

## ÅTERVINNING

---



För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

Takk for at du kjøper et nytt Remington®-produkt. Vennligst les denne bruksanvisningen godt og legg den på et trygt sted. Fjern all emballasje for bruk.

## VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og personer med nedsatte fysiske, sansende eller mentale evner eller manglende erfaring eller kunnskap hvis slike personer har fått opplæring eller blir holdt under oppsyn og forstår farene som er tilknyttet bruken av apparatet. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er over åtte år og holdes under oppsyn. Hold apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under åtte år.
- Sjekk alltid apparatet før du bruker det. Ikke bruk apparatet hvis det er skadet, da det kan føre til skade.
- Adapteren inneholder en transformator. Ikke skjær av adapteren for å erstatte den med en annen plugg, siden dette innebærer risiko.
- Hoveddelen på apparatet kan ikke vaskes og er ikke vanntett. Ikke senk apparatet i væske.
- Ikke bruk produktet dersom ledningen er skadet.
- ADVARSEL: Man må bare bruke laderen som følger apparatet for å lade batteriet - typereferanse SW-047010EU or PA-04701E.
- Man må alltid erstatte en skadet adapter med en original.
- Batteriet er ikke utskiftbart
- Ikke bruk apparatet hvis det er skadet eller dersom det ikke fungerer riktig.
- Dette apparatet må aldri ligge ubevoktet når støpselet er satt inn i stikkkontakten, unntatt når det lader.
- Hold støpselet og ledningen borte fra varme overflater.
- Ikke sett inn eller trekk ut støpselet hvis du er våt på hendene.
- Ikke vri eller lag knute på kabelen, eller vikle den rundt apparatet.
- Dette apparatet er ikke beregnet for forretningsmessig bruk eller i salonger.

NO

---

**RESIRKULERING**

---



For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer, må apparater og oppladbare og ikke-oppladbare batterier markert med en av disse symbolene ikke kastes i usortert offentlig avfall. Kast alltid elektriske og elektroniske produkter og, hvis relevant, oppladbare og ikke-oppladbare batterier, på et egnet retursted for offentlig resirkulering/innsamling.

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Verkkolaite sisältää muuntajan. Älä katkaise verkkolaitetta toisen pistokkeen vaihtamiseksi. Se aiheuttaa hengenvaarallisen tilanteen.
- Laitteen runko ei ole pestävä tai vedenpitävä. Älä upota laitetta mihinkään nesteeseen.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut.
- VAROITUS: käytä akun lataamiseen vain laitteen mukana toimitettua laturia – tyyppiin viite SW-047010EU tai PA-04701E.
- Vaihda vaurioitunut lataussovitin tai latausteline aina saman tyyppiseen kuin alkuperäinen.
- Laitteen akkua ei voi vaihtaa.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa, jos se on kytketty virtalähteeseen, lukuun ottamatta lataamista.
- Pidä pistoke ja virtajohto etäällä kuumista pinnoista.
- Älä kytke laitetta verkkovirtaan tai irrota sitä siitä märin käsin.
- Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

---

## OSAT

---

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 1. Virtakytkin                        | 6. Nenä-, korva- ja kulmakarvojen trimmeri |
| 2. Leikkuri                           | 7. Vaihdettaava ohjauskampaa               |
| 3. Leveä trimmeri                     | 8. Latauksen merkkivalo                    |
| 4. Tarkkuustrimmeri                   | 9. Teline                                  |
| 5. mini teräverkollinen parranajokone | 10. Verkkolaite (Ei kuvassa)               |
- 

## ALOITUSOPAS

---

### LAITTEEN LATAAMINEN

- Lataa leikkuria 14-16 tunnin ajan ennen ensimmäistä käyttökertaa.
  - Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
  - Aseta leikkurisi lataustelineeseen, liitä verkkolaite laitteeseen ja sitten verkkoon.
  - Latauksen merkkivalo syttyy.
  - Latauksen merkkivalo jää palamaan, kun lataus on päättynyt.
  - Laitetta ei voi ylläladata. Jos laitetta ei kuitenkaan aiota käyttää pidempään aikaan (2–3 kuukautta), irrota se verkosta ja laita säilytykseen.
  - Lataa laitetta 16 tuntia, kun haluat käyttää sitä uudelleen.
  - Voit pidentää akkujen käyttöikää antamalla niiden tyhjentyä joka 6. kuukausi ja lataamalla niitä sitten 14–16 tuntia.
- 

## KÄYTTÖOHJEET

---

### OHJAINKAMPOJEN KIINNITTÄMINEN JA IRROTTAMINEN

#### Kiinnitä

Pidä trimmerin terää itsestäsi pois päin, liu'uta ohjainkampa trimmerin terän päälle ja napsauta paikoilleen.

#### Poista

Pidä leikkuuterää itsestäsi pois päin, työnnä ohjainkamppa varovasti trimmerin terästä pois päin.

### ENNEN ALOITTAMISTA

- Kampaa partasi tai viiksesi hienolla kammalla ennen trimmauksen aloittamista.
- Karvojen tulee olla kuivat. Älä käytä vahaa tai voiteita ennen leikkurin käyttöä.

### PARRAN / VIIKSIEN OHENNUS JA KAVENNUS

- Kiinnitä leveä leikkuuterä.
- Aseta karvojen pituuden valitsin leikkuuterän päälle, valitse haluamasi pituus ja käynnistä laite.
- Aloita leikkaaminen leuan alta seuraten leukaluun linjaa. Työskentele kohti korvaa ja parran ylälinjaa käyttäen ylöspäin suuntautuvia liikkeitä.

## PARRAN TAI VIKSIEN REUNOJEN RAJAAMINEN

- Kiinnitä leveä leikkuuterä.
- Pidä leikkuria leikkuuterä itseesi päin.
- Aloita parran/viiksien reunasta, laske ajopää kevyesti ihollesi, käytä hitaita liikkeitä parran/viiksien reunan rajaamiseksi.

## PULISONKIEN RAJAUS

- Pidä leikkuria leikkuuterä itseesi päin.
- Käytä pientä kampaajakarvojen nostamiseen. Pidä kampaajakarvojen halutun pituuden kohdalla.
- Liikuta leikkuria kampaajakarvojen pitkin ja leikkaa karvat. Paina kevyesti ja käytä hallittuja liikkeitä karvojen leikkaamiseen.

## NISKAKARVOJEN TRIMMAUS

- Kiinnitä leveä leikkuuterä.
- Nosta niskakarvat ylös sormiesi avulla. Peitä nostamiesi hiusten tyvet etusormellasi, jotta trimmeri ei vahingossa pääse leikkaamaan niitä.
- Pidä toisella kädelläsi trimmeriä niskan alaosaan vasten siten, että leikkukyksikkö osoittaa ylöspäin. Liikuta trimmeriä niskaasi pitkin, kunnes se koskettaa päätä alaosaan tyven peittävää sormeasi.
- Liikuta laitetta tämän toimenpiteen aikana hitaasti ja huolehdi siitä, että pidät päätä alaosaan olevan tyven poissa trimmerin tieltä.

## NENÄ- JA KORVAKARVOJEN POISTAMINEN

- Kiinnitä nenä-, korva- ja kulmakarvalisäosa.
- Työnnä leikkurin leikkukyksikkö varovasti sieraimen tai korvaan.
- Liikuta trimmeriä sieraimessa tai korvassa varovasti edestakaisin samalla sitä kiertyen.
- Vältä työntämästä leikkukyksikköä enemmän kuin 6 mm sieraimen.

## KULMAKARVOJEN POISTAMINEN

- Kiinnitä nenä-, korva- ja kulmakarvalisäosa.
- Ohjaa leikkukyksikkö varovasti kulmakarvojen ulkopuolella olevien tai kulmakarvoista esiin työntyvien ihokarvojen kohdalle, jotka haluat poistaa.
- Voit poistaa ihokarvat kokonaan laskemalla leikkurin aivan ihosi pinnalle liikuttamalla laitetta halutulla alueella.

## VINKKEJÄ PARHAIDEN TULOSTEN SAAVUTTAMISEEN

- Kampaajakarvat kasvusuuntaan siten, että ne ovat maksimi pituudessaan ja osoittavat samaan suuntaan.
- Leikkaamisen jälkeen käsittele leikatut alueet teräverkon kanssa, jotta saat tasaisen tuloksen.
- Koska kaikki karvat eivät kasva samaan suuntaan, voit kokeilla erilaisia leikkusuuntia (ts..ylöspäin, alaspäin tai poikittain) paremman tuloksen saamiseksi.

**TRIMMERIN LISÄVARUSTEIDEN KIINNITTÄMINEN JA IRROTTAMINEN**

Huomaa: Varmista aina, että leikkuri on sammutettuna, kun vaihdat lisävarusteita.

Poistaaksesi pidä leikkuria yhdellä kädellä ja käännä trimmerin päätä vastapäivään toisella kädellä.

Kiinnitä pitämällä leikkuria yhdellä kädellä ja kääntämällä toisella kädellä ajopäätä myötäpäivään.

**TARKKUUSTRIMMERILISÄOSAN KÄYTTÄMINEN**

- Kiinnitä tarkkuustrimmerilisäosa
- Pidä tarkkuustrimmeriä kohtisuoraan ihoa vasten ja paina hellävaraisesti.
- Rajaa ja muotoile kasvojen karvoitus haluamallasi tavalla.

**MINI TERÄVERKOLLISEN PARRANAJOKONEEN KÄYTTÄMINEN**

- Pidä leikkuria siten, että mini teräverkollinen parranajokone koskettaa kevyesti kasvojasi.
- Aja partakarvat parran/viiksien alueella lyhyillä ja hyvin hallituilla liikkeillä. Venytä ihoa vapaalla kädelläsi. Silloin partakarvat nousevat pystyyn ja ne on helpompi ajaa.
- Huomaa: mini teräverkollinen parranajokone on suunniteltu parran/viiksien/pulisonkien alueen tarkkuutta vaativaan ajoon. Sitä ei ole suunniteltu koko kasvojen alueen ajamiseen. Jos haluat varmistaa miellyttävän ja tarkan ajotuloksen, valitse jokin Remingtonin sähköparranajokoneista.

**LEIKKURIN HOITO**

- Pidä huolta laitteestasi, jotta se pysyy kunnossa pitkään. Suosittelemme leikkurin puhdistamista jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Helpon ja hygieenisin tapa puhdistaa leikkuri on huuhdella laitteen pää lämpimällä vedellä käytön jälkeen.

**JOKAISEN KÄYTTÖKERRAN JÄLKEEN**

- Huuhtele kerääntyneet karvat leikkuuteristä ja ravistele liika vesi pois tai käytä vaihtoehtoisesti pientä pehmeää harjaa.
- Kopauta laitteen päätä tasaista pintaa vasten poistaaksesi irtokarvat ja harjaa laitteeseen jääneet karvat.
- Laita yksi tai kaksi tippaa öljyä teriin. Kytke laite päälle, jotta öljy levittyy tasaisesti.
- Pyyhi ylimääräinen öljy pois.
- Puhdista päälaitte pyyhkimällä se kostealla liinalla ja kuivaa se välittömästi.
- Varmista, että leikkuri on pois päältä, kun laitat voiteluainetta tai huuhtelet hanan alla.



## AKUN POISTAMINEN

Suosittellemme, että ammattilainen poistaa ladattavan akun. Kotelon osissa ja itse työvälaineissä on terävät reunat, jotka voivat aiheuttaa loukkaantumisen, jos niitä ei käsitellä oikein.

- Akku tulee poistaa laitteesta ennen sen hävittämistä.
- Irrota lataussovitin ennen akun poistamista.
- 1. Varmista, että laitteen varaus on kokonaan purettu. Tee tämä käyttämällä laitetta, kunnes se pysähtyy.
- 2. Väännä yläkotelo irti tuotteesta tasapääruuvimeisselillä. Tämä paljastaa akut.
- 3. Leikkaa paristoon menevät johtimet johdinleikkureilla.
- Akku täytyy hävittää asianmukaisesti virallisessa kierrätys-/keräyspisteessä.
- Älä yritä käyttää laitetta, jos olet avannut sen.

## KIERRÄTYS



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

## MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

---

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outra ficha, pois poderá criar uma situação perigosa.
- O corpo deste aparelho não é lavável nem à prova de água. Não coloque o aparelho em líquidos.
- Não utilize o produto com o cabo danificado.
- AVISO: para recarregar a bateria, use apenas o carregador fornecido com o aparelho — referência: SW-047010EU ou PA-04701E.
- Substitua sempre um adaptador de carga ou base de carga danificado(a) por um(a) do tipo original.
- A bateria deste dispositivo não é substituível.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- Um aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto ligado à corrente elétrica, exceto durante o carregamento.
- Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- Não ligue nem desligue o aparelho da corrente elétrica com as mãos molhadas.
- Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

---

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

---

- |                         |  |
|-------------------------|--|
| 1. Botão on/off         | 6. Aparador de nariz, orelhas e sobrancelhas |
| 2. Aparador             | 7. Pentes guia                               |
| 3. Aparador largo       | 8. Indicador de carregamento                 |
| 4. Aparador de precisão | 9. Base                                      |
| 5. Mini rede de corte   | • Adaptador (não mostrado)                   |
- 

## COMO COMEÇAR

---

### CARREGAR O APARELHO

- Antes de utilizar o aparador pela primeira vez, carregue-o durante 14-16 horas.
- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- Coloque o seu aparador na base, ligue o adaptador ao produto e, em seguida, à corrente eléctrica.
- O indicador de carga acende-se.
- O indicador de carga manter-se-á iluminado uma vez o aparelho totalmente carregado.
- O aparelho não pode ser sobrecarregado. Contudo, se o produto não for utilizado por um período longo de tempo (2 a 3 meses), desligue-o da corrente eléctrica e guarde-o.
- Recarregue o aparelho totalmente durante 16 horas quando o quiser utilizar novamente.
- De modo a preservar a vida útil da bateria, descarregue-a completamente a cada 6 meses e recarregue-a durante 14-16 horas.

PT

---

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

---

### ENCAIXAR E RETIRAR OS PENTES GUIA

#### Para encaixar

Com a lâmina do aparador posicionada de costas para si, deslize o pente guia sobre o topo da lâmina do aparador e encaixe-o na posição.

#### Para remover

Com a lâmina do aparador posicionada de costas para si, empurre cuidadosamente o pente guia para fora da lâmina do aparador.

### ANTES DE COMEÇAR

- Penteie os pelos faciais com um pente fino antes de começar a aparar.
- Os pelos devem estar secos e sem ceras ou loções antes de usar o aparador.

### PARA APARAR E MODELAR A BARBA/BIGODE

- Encaixe a lâmina larga do aparador.
- Coloque o acessório de comprimento na lâmina do aparador, selecione o comprimento pretendido e ligue.

- Comece a aparar sob o queixo, seguindo a linha do maxilar. Trabalhe na direção da orelha e do contorno superior da barba com um movimento ascendente.

## **APARAR O CONTORNO DA BARBA OU BIGODE**

- Encaixe a lâmina larga do aparador.
- Posicione o aparador de modo que a lâmina de corte se encontre de frente para si.
- Comece pela extremidade do contorno da barba/bigode, e com as lâminas de corte suavemente apoiadas na pele, use movimentos lentos para criar o contorno da barba/bigode.

## **APARAR PATILHAS**

- Segure o aparador com a lâmina de corte virada na sua direção.
- Use um pente pequeno para levantar os pelos. Segure o pente ao comprimento desejado da barba ou do bigode.
- Mova o aparador ao longo do pente para cortar o pelo. Empregue uma ligeira pressão e movimentos lentos e bem controlados para aparar os pelos.

## **APARAR A NUCA**

- Encaixe a lâmina larga do aparador.
- Use os dedos para levantar o cabelo na base da cabeça para fora do pescoço. O seu dedo indicador deverá cobrir as raízes do cabelo que levanta para evitar um corte accidental do aparador.
- Com a outra mão, segure no aparador contra a base do pescoço com a unidade de corte virada para cima, e mova o aparador para cima ao longo do pescoço até tocar nos dedos que cobrem as raízes da base da cabeça.
- Assegure-se de que move a unidade lentamente ao executar esta operação e de que mantém as raízes na base da cabeça fora do caminho do aparador.

## **PARA REMOVER PELOS DO NARIZ E DAS ORELHAS**

- Encaixe o acessório de nariz, orelhas e sobrancelhas.
- Introduza gentilmente a unidade de corte do aparador na narina ou ouvido.
- Mova suavemente o aparador para dentro e para fora da narina ou ouvido e, ao mesmo tempo, rode o aparador.
- Evite inserir a unidade de corte mais de 6 mm pela narina.

## **RETIRAR PELOS DAS SOBRANCELHAS**

- Encaixe o acessório de nariz, orelhas e sobrancelhas.
- Conduza suavemente a unidade de corte aos pelos fora do lugar e indesejados ao longo da linha da sobrancelha ou que estejam espetados para fora da sobrancelha.
- Para remover por completo os pelos, aproxime a unidade à pele, passando sobre a área desejada.

## **DICAS PARA OBTER OS MELHORES RESULTADOS**

- Penteie o pelo na direção do crescimento de forma que os pelos estejam à sua altura máxima nessa direção.
- Uma vez que os pelos não crescem todos na mesma direção, poderá usar diferentes posições de corte (i.e. para cima, para baixo, na diagonal) para melhores resultados.

**ENCAIXAR E RETIRAR OS ACESSÓRIOS DO APARADOR**

- Nota: certifique-se de que o aparador se encontra desligado antes de mudar os acessórios.
- Para remover, segure o aparador com uma mão e rode a cabeça do aparador para a esquerda com a outra mão.
- Para encaixar, segure o aparador com uma mão e com a outra gire a cabeça do aparador para a direita.

**UTILIZAR O ACESSÓRIO APARADOR DE PRECISÃO**

- Encaixe o acessório aparador de precisão.
- Segure o aparador de precisão de forma perpendicular à pele, exercendo uma pressão leve.
- Contorne e modele a barba conforme desejado.

**USAR A MINI REDE DE CORTE**

- Segure o aparador de modo que a mini rede de corte toque suavemente a sua pele.
- Empregue movimentos curtos e precisos para barbear em redor da barba/bigode. Use a mão livre para esticar a pele. Isto encoraja o pelo a ficar direito e saliente, tornando o barbear mais fácil.
- Nota: a mini rede de corte foi concebida para barbear áreas de detalhe à volta da sua barba/bigode/patilhas. Não foi concebida para barbear a totalidade do rosto. Para garantir um corte rente e confortável use uma das máquinas de barbear elétricas da Remington.

PT

---

**CUIDADOS A TER COM O APARADOR**

---

- Cuide do seu aparelho para que tenha um bom desempenho por muito tempo. Recomendamos que limpe o aparelho após cada utilização.
- A forma mais fácil e higiénica de limpar o aparador é enxaguar a cabeça do produto com água morna, após cada utilização.

**APÓS CADA UTILIZAÇÃO**

- Enxagúe o cabelo/pelo acumulado nas lâminas e agite para remover o excesso de água. Alternativamente, use uma escovinha macia.
- Bata o acessório suavemente numa superfície para expulsar os resíduos de cabelos/pelos e limpar os restantes cabelos com uma escova.
- Coloque uma ou duas gotas de óleo para instrumentos de corte ou de máquina de costura nas lâminas.
- Ligue o aparelho para que o óleo se distribua uniformemente, limpe o eventual óleo em excesso.
- Limpe a unidade com um pano húmido e seque imediatamente.

---

## REMOÇÃO DA BATERIA

---

Recomendamos fortemente que seja um profissional a remover a bateria recarregável. Partes da sede e as próprias ferramentas têm extremidades afiadas e podem causar ferimentos se não forem manuseadas corretamente.

- A bateria deve ser retirada do aparelho antes de o mesmo ser inutilizado.
  - Desligue o adaptador de carga antes de remover a bateria.
1. Certifique-se de que a bateria do aparelho está totalmente descarregada. Para tal, opere o aparelho até este parar.
  2. Abra a tampa superior do produto com uma chave de fendas de cabeça plana. Isto irá expor a bateria.
  3. Com um alicate corta-arame, corte os fios que conduzem à bateria.
- A bateria deve ser eliminada num ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.
  - Não tente operar o dispositivo depois de o abrir.
- 

## RECICLAGEM

---



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrónicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospelšej osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- Adaptér obsahuje transformátor. Adaptér neodstraňujte a nenahrádzajte inou zástrčkou, lebo to spôsobí nebezpečnú situáciu.
- Telo prístroja nie je umývateľné ani vodotesné. Prístroj nekladajte do kvapaliny.
- Nepoužívajte výrobok s poškodeným elektrickým káblom.
- UPOZORNENIE: Na nabíjanie batérie používajte iba nabíjačku dodanú s prístrojom – typové označenie SW-047010EU alebo PA-04701E.
- Vždy vymeňte poškodený nabíjací adaptér alebo nabíjací podstavec za originálny typ.
- Batériu v tomto zariadení nie je možné vymeniť.
- Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- Prístroj by nikdy nemal zostať bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej siete, okrem nabíjania.
- Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich povrchov.
- Nezapájajte a neodpájajte prístroj z a do elektrickej siete mokrými rukami.
- Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.

---

## DÔLEŽITÉ FUNKCIE

---

1. Tlačidlo ON/OFF
2. Osobný zastrihávač
3. Široký zastrihávač
4. Presný zastrihávač
5. Holiaci nadstavec s mini planžetou
6. Zastrihávač chlôpkov v nose, ušiach a na obočí
7. Nadstavce s vodiacimi hrebeňmi
8. Indikátor nabíjania
9. Podstavec
  - Adaptér (bez vyobrazenia)

---

## ZAČÍNAME

---

### NABITIE PRÍSTROJA

- Pred prvým použitím nabíjajte zastrihávač 14-16 hodín.
- Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
- Postavte zastrihávač do podstavca, adaptér pripojte k výrobku a potom do elektrickej siete.
- Indikátor nabíjania sa rozsvieti.
- Indikátor nabíjania zostane po úplnom nabití svietiť.
- Prístroj nie je možné nabíjaním preťažiť. Ak sa však výrobok nebude dlhší čas používať (2 – 3 mesiace), vytiahnite ho zo siete a odložte.
- Pred opätovným použitím nabíjajte prístroj do plného nabitia 16 hodín.
- Aby ste zachovali životnosť batérii, nechajte ich každých 6 mesiacov úplne vybiť a potom ich nabíjajte 14-16 hodín.

---

## NÁVOD NA POUŽÍVANIE

---

### PRIPOJENIE A DEMONTÁŽ VODIACICH HREBEŇOV

#### Pripojenie

S čepeľou zastrihávača smerom od seba zasuňte vodiaci hrebeň na vrchnú časť čepele a zakliknite ho na miesto.

#### Demontáž

S čepeľou zastrihávača smerom od seba opatrne vytlačte vodiaci hrebeň z čepele zastrihávača.

#### PRED ZAČATÍM

- Kým začnete zastrihávať, prečešte fúzy alebo bradu hustým hrebeňom.
- Chlôpky by mali byť pred použitím strojčeka suché a bez akýchkoľvek voskov alebo krémov.

#### STENČENIE A ZÚŽENIE LÍNIE BRADY ALEBO FÚZOV

- Pripojte širokú zastrihávaciu čepeľ.
- Na zastrihávaciu čepeľ nasadte nadstavec na rôzne dĺžky strihu, vyberte požadovanú dĺžku a zapnite.



- Začnite so zastrihávaním pod bradou sledujúc líniu čeluste. Postupujte smerom k uchu a vrchnej časti brady pomocou pohybu smerujúceho nahor.

### ZASTRIHNUTIE OKRAJA BRADY ALEBO FÚZOV

- Pripojte širokú zastrihávaciu čepeľ.
- Zastrihávač držte so strihacou čepeľou smerom k sebe.
- Začnite na okraji línie brady/fúzov a so strihacími čepeľami jemne priloženými k pokožke pomocou pomalých pohybov vytvorte líniu brady/fúzov.

### ZASTRIHNUTIE BOKOMBRÁD

- Zastrihávač držte so strihacou čepeľou smerom k sebe.
- Pomocou hrebienka chĺpky nadvihnite. Hrebienok držte v požadovanej dĺžke brady alebo fúzov.
- Zastrihávačom pohybujte po hrebienku, aby ste chĺpky ostrihali. Pri zastrihávaní používajte mierny tlak a dobre ovládané pohyby.

### ZASTRIHÁVANIE VLASOV NA ZÁTYLKU

- Pripojte širokú zastrihávaciu čepeľ.
- Prstami nadvihnite vlasy z krku na zátylku. Ukazovákom by ste mali zakrývať koreňky zdvihnutých vlasov, aby ste ich náhodou neodstránili zastrihávačom.
- Druhou rukou držte zastrihávač na spodnej časti krku so strihacou časťou smerujúcou nahor a pohybujte ním po celej dĺžke krku, až kým sa nedotkne vášho prsta prikrývajúceho vlasové koreňky v spodnej časti hlavy.
- Pri tejto činnosti pohybujte strojčekom pomaly a vlasové koreňky na spodnej časti hlavy chráňte pred zastrihávačom.

### ODSTRÁNENIE CHĽPKOV Z OBLASTÍ NOSA A UŠÍ

- Nasadte nadstavec na zastrihávanie chĺpkov v nose, ušiach a na obočích
- Strihaciu časť zastrihávača jemne zasunite do nosnej dierky alebo do ucha.
- Zastrihávačom jemne pohybujte smerom do nosnej dierky alebo ucha a von a súčasne ním otáčajte.
- Nevkladajte strihací aparát do nosa hlbšie ako 6 mm.

### ODSTRÁNENIE CHĽPKOV Z OBOČIA

- Nasadte nadstavec na zastrihávanie chĺpkov v nose, ušiach a na obočích
- Jemne navedte strihací aparát na vyčnievajúce a neželané chĺpky v línii obočia alebo mimo obočia.
- Ak chcete odstrániť chĺpky úplne, priložte strihací aparát k pokožke a prejdite ním dané miesto.

### TIPY NA DOSIAHNUTIE NAJLEPŠÍCH VÝSLEDKOV

- Chĺpky učešte v smere ich rastu, čím dosiahnu maximálnu dĺžku a budú otočené rovnakým smerom.
- Keďže nie všetky chĺpky rastú v tom istom smere, môžete skúsiť rôzne zastrihávacie pozície (t.j. nahor, nadol alebo naprieč), aby ste dosiahli lepšie výsledky.

## **NASADENIE A DEMONTÁŽ ZASTRIHÁVACÍCH NADSTAVCOV**

- Pozn.: Pred výmenou akýchkoľvek nadstavcov vždy dbajte o to, aby bol zastrihávač vypnutý.
- Pri demontáži držte zastrihávač jednou rukou a druhou rukou otočte zastrihávaciu hlavu proti smeru hodinových ručičiek.
- Pri nasadzovaní držte zastrihávač jednou rukou a druhou rukou otočte zastrihávaciu hlavu v smere hodinových ručičiek.

## **POUŽÍVANIE NADSTAVCA S PRESNÝM ZASTRIHÁVAČOM**

- Pripojte nadstavec s presným zastrihávačom
- Držte presný zastrihávač kolmo na pokožku a jemne pritlačte.
- Lemujte a tvarujte tvárové ochlpenie podľa potreby.

## **POUŽÍVANIE HOLIACEHO NADSTAVCA S MINI PLANŽETOU**

- Držte zastrihávač tak, aby sa holiaci nadstavec s mini planžetou jemne dotýkal vašej tváre.
- Krátkymi a dobre ovládanými pohybmi oholte oblasti okolo brady/fúzov. Voľnou rukou si pokožku natiahnite, čím dostanete chĺpky do vzpriamenej pozície a budú sa vám ľahšie holiť.
- Pozn.: Holiaci nadstavec s mini planžetou bol navrhnutý na detailné oholenie oblastí v okolí brady/fúzov/bokombrád. Nebol navrhnutý na holenie celej tváre. Na dosiahnutie hladkého a pohodlného oholenia so zárukou použite jeden z elektrických holiacich strojčekov značky Remington.

---

## **STAROSTLIVOSŤ O VÁŠ OSOBNÝ ZASTRIHÁVAČ**

---

- Starostlivosťou o váš výrobok si zabezpečíte jeho dlhotrvajúci výkon. Odporúčame, aby ste váš osobný zastrihávač čistili po každom použití.
- Najľahší a najhygienickejší spôsob čistenia je opláchnutie hlavy výrobku po použití teplou vodou.

### **PO KAŽDOM POUŽITÍ**

- Opláchnite nazbierané chĺpky z čepelí a prebytočnú vodu otraste, alebo použite mäkkú kefkou.
- Jemne oklepte na rovnom povrchu, aby ste odstránili časti chĺpkov a zostávajúce chĺpky odstráňte kefkou.
- Čepele pokvapkajte jednou alebo dvoma kvapkami oleja.
- Prístroj zapnite, aby sa olej dostal na všetky miesta a prebytočný olej utrite.
- Hlavnú časť prístroja utrite vlhkou utierkou a okamžite vysušte.

## ODSTRÁNENIE BATÉRIE

Veľmi odporúčame, aby nabíjateľnú batériu vymieňal odborník. Časti puzdra a nástroje samotné majú ostré hrany a môžu pri neopatrnom zaobchádzaní spôsobiť poranenie.

- Pred znehodnotením musí byť z prístroja odstránená batéria.
  - Pred vybraním batérie odpojte nabíjací adaptér.
1. Dbajte o to, aby bol prístroj úplne vybitý. Aby ste to dosiahli, nechajte prístroj bežať, kým sa nezastaví.
  2. Vypáňte predný kryt z výrobku pomocou plochého skrutkovača. Tým obnažíte batérie.
  3. Kliešťami prestrihnite drôty vedúce k batériám.
- Batériu je nutné odovzdať na likvidáciu na vhodnom oficiálnom recyklačnom/zbernom mieste.
  - Po otvorení prístroja sa nepokúšajte prístroj spustiť.

## RECYKLÁCIA



Aby sme sa vyhlili environmentálnym a zdravotným problémom vyplývajúcim z nebezpečných látok, prístroje a nabíjateľné a nenabíjateľné batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť vyhadzované do netriedeného komunálneho odpadu. Vždy odovzdávajte elektrické a elektronické výrobky a tam, kde je to možné, aj nabíjateľné a nenabíjateľné batérie, na k tomu určených oficiálnych recyklačných/zberných miestach.

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

## **DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ**

---

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Součástí adaptéru je transformátor. Tento adaptér nenahrazujte jinou zástrčkou, mohla by vzniknout nebezpečná situace.
- Tělo tohoto přístroje není omyvatelné či voděodolné. Přístroj nenamáčejte do kapalin.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je šňůra poškozená.
- **UPOZORNĚNÍ:** Při dobíjení baterie používejte pouze nabíječku dodávanou společně s přístrojem - typové provedení SW-047010EU nebo PA-04701E.
- Poškozený nabíjecí adaptér či nabíjecí stojánek vždy nahradte originálním typem.
- Baterie v přístroji není vyměnitelná.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- Žádný přístroj se nesmí nechávat bez dozoru pokud je zapojen do sítě, s výjimkou nabíjení.
- Napájecí šňůru a zástrčku chraňte před stykem s horkými povrchy.
- Přístroj nezapojujte ani nevypojujte mokřima rukama.
- Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či nezauzloval, a neomotávejte ho kolem strojeku.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

## KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

1. Tlačítko On/Off
2. Strojek na úpravu vzhledu
3. Široký zastříhovač
4. Nástavec pro přesný stříh
5. Nástavec s mini planžetou
6. Zastříhovací nástavec na nosní a ušní chloupky
7. Vyměnitelné hřebenové nástavce
8. Ukazatel nabíjení
9. Stojan
  - Adaptér (Není zobrazeno)

## ZAČÍNÁME

### NABÍJENÍ PŘÍSTROJE

- Před prvním použitím strojek nabíjejte po dobu 14-16 hodin.
- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Umístěte strojek do nabíjecího stojánku, připojte adaptér nabíjení k výrobku a poté do sítě.
- Rozsvítí se kontrolka nabíjení.
- Při nabíjení bude ukazatel nabití pomalu blikat.
- Příklad nelze dlouhým nabíjením poškodit. Ovšem pokud přístroj nebudete delší dobu používat (2-3 měsíce), vypojte jej ze sítě a uschovejte.
- Před dalším použitím přístroj plně nabijte, tzn. nabíjejte 16 hodin.
- Aby si baterie uchovaly dlouhou životnost, nechte je každých 6 měsíců úplně vybit a pak je znovu 14-16 hodin nabíjejte.



## INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

### NASAZOVÁNÍ A SNÍMÁNÍ VODICÍCH HŘEBENŮ

#### Nasazení

Držte zastříhovací břit tak, aby směřoval od vás. Vodící hřeben nasuňte na horní část zastříhovacího břitu a zacvakněte ho na místo.

#### Sejmutí

Držte zastříhovací břit tak, aby směřoval od vás. Vodící hřeben ze zastříhovacího břitu opatrně vysuňte.

### NEŽ ZAČNETE

- Než začnete zastříhovat, vždy si vousy nebo chloupky na obličejí pročešte jemným hřebenem.
- Před použitím strojku by chloupky měly být suché a bez jakýchkoli vosků nebo krémů.

### ZTENČENÍ A ZEŠPIČATĚNÍ BRADKY/KNÍRU

- Nasadte širokou zastříhovací čepel.
- Nasadte hřebenový nástavec na zastříhovací čepel, zvolte požadovanou délku a zapněte.

- Začněte zastříhovat pod bradou, poté postupujte k čelistní kosti. Jděte směrem k uchu a ke kotletám a pohybujte směrem nahoru.

## ÚPRAVA OKRAJE BRADKY NEBO KNÍRU

- Nasadte širokou zastříhovací čepel.
- Strojek držte tak, aby břit směřoval k vám.
- Začněte u okraje bradky/kníru a pozvolna přibližujte čepel zastříhovače k pokožce. Dělejte pomalé pohyby, vytvoříte tak linku bradky/kníru.

## ZASTŘIHOVÁNÍ OKRAJŮ KOTLET

- Držte strojek tak, aby čepel směřovala k vám.
- Hřebínek chlupy nadzdvihněte. Držte hřeben v požadované délce vousů nebo kníru.
- Pohybujte strojkem podél hřebenu a zastříhávejte vousy. Lehce zatlačte a dobře kontrolujte pohyb pro zastřížení chloupků.

## ZASTŘIHOVÁNÍ VLASŮ NA ZÁTYLKU

- Nasadte širokou zastříhovací čepel.
- Pomocí prstů si z krku zvedněte vlasy na zátylku. Ukazováčkem byste měli překrýt kořínky zvedaných vlasů, abyste zabránili jejich náhodnému ustříhnutí.
- Druhou rukou držte zastříhovač u spodní části krku tak, aby zastříhovací jednotka směřovala nahoru, a posunujte zastříhovačem nahoru po krku, až se dotkne prstu, který překrývá kořínky vlasů na zátylku.
- Při této činnosti pohybujte přístrojem pomalu a dejte pozor, abyste neustříhli vlasy na zátylku.

## ODSTRAŇOVÁNÍ CHLOUPKŮ Z NOSU A UŠÍ

- Upevněte nástavec na nos, uši a obočí.
- Stříhací část zastříhovače jemně zasuňte do nosní dírky nebo do ucha.
- Zastříhovačem jemně pohybujte do nosní dírky nebo ucha a ven a zároveň zastříhovačem otáčejte.
- Nevsunujte stříhací jednotku do nosu hlouběji než 6 mm.

## ODSTRANĚNÍ CHLOUPKŮ Z OBOČÍ

- Upevněte nástavec na nos, uši a obočí.
- Stříhací jednotku jemně nasměrujte k nežádoucím chloupkům, které jsou mimo linii obočí nebo z obočí vystupují.
- Chcete-li chloupky odstranit úplně, přiložte strojek těsně k pokožce a přejeďte přes příslušné místo.

## TIPY PRO DOSAŽENÍ NEJLEPŠÍCH VÝSLEDKŮ

- Češte chloupky po směru růstu, takto dosáhnou maximální velikosti a budou otočené stejným směrem.
- Pokud chloupky nerostou všechny stejným směrem, možná budete chtít vyzkoušet různé zastříhovací pozice (např. nahoru, dolů, napříč) pro lepší výsledek.

## NASAZOVÁNÍ A SNÍMÁNÍ NÁSTAVCŮ

- Poznámka: Vždy se ujistěte, že je zastříhovač před výměnou nástavců vypnutý.
- Nástavec sejmete tak, že jednou rukou uchopíte zastříhovač a druhou rukou otočíte hlavou zastříhovače proti směru hodinových ručiček.
- Při nasazování držte strojek jednou rukou a druhou otočte hlavici ve směru hodinových ručiček.

## POUŽITÍ NÁSTAVCE PRO PŘESNÝ STŘIH

- Nasadte nástavec pro přesný střih
- Nástavec pro přesný střih držte tak, aby s pokožkou svíral pravý úhel a vyvíjejte jemný tlak.
- Vously/chloupy na obličej zastříhnete a vytvarujete podle potřeby.

## POUŽITÍ NÁSTAVCE S MINI PLANŽETOU

- Zastříhovač držte tak, aby se nástavec s mini planžetou jemně dotýkal vašeho obličeje.
- Pomocí krátkých a přesných pohybů oholte plochu okolo brady/knírů. Volnou rukou si napínáte pokožku. Tím se vousy vzpříjí a bude snadnější je oholit.
- Poznámka: Nástavec s mini planžetou byl navržen pro detailní oholení kolem vousů/knírů/kotlet. Nebyl navržen pro holení celého obličeje. Pro zaručení důkladného a pohodlného oholení použijte jeden z elektrických strojků značky Remington.

## PÉČE O STROJEK NA ÚPRAVU VZHLEDU

- Pečujte o svůj výrobek, zajistíte tak jeho dlouhotrvající výkonnost. Doporučujeme vám strojek po každém použití vyčistit.
- Nejjednodušším a nejhygieničtějším způsobem čištění strojku je opláchnout hlavu výrobku v teplé vodě.

## PO KAŽDÉM POUŽITÍ

- Opláchněte nahromaděné chloupky z břitů a vytřepete přebytečnou vodu, případně použijte jemný kartáček.
- Lehce poklepejte na plochém povrchu pro odstranění jemných chloupků a zbývající chlupy odstraňte kartáčkem.
- Na čepele nakapejte jednu až dvě kapky oleje.
- Zapněte přístroj, aby se olej rovnoměrně rozmístil, veškerý přebytečný olej otřete.
- Hlavní jednotku vyčistěte mokřím hadříkem a okamžitě osušte.

## VYJÍMÁNÍ BATERIÍ

Důrazně doporučujeme, abyste vyjmutí dobijecí baterie přenechali profesionálovi. Kryt i části pod krytem, a stejně tak i nářadí, mívají ostré hrany, tzn. při nesprávné manipulaci může dojít k poranění.



- Baterii je třeba z přístroje před jeho likvidací vyjmout.
- Před vyjmutím baterie odpojte nabíjecí adaptér.
- 1. Ujistěte se, že je strojek zcela bez energie. Toho docílíte tak, že necháte přístroj běžet, dokud se sám nezastaví.
- 2. Vyloupněte přední kryt strojku pomocí plochého šroubováku. Takto se dostanete k bateriím.
- 3. Pomocí štípacích kleští odštípněte dráty vedoucí k bateriím.
- Baterie musí být zlikvidována na oficiálním recyklačním/sběrném místě k tomu určeném.
- Nepokoušejte se přístroj provozovat, jakmile jej otevřete.

---

## RECYKLACE

---



Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobíjecí i nedobíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do smíšeného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobíjecí i nedobíjecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.



Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

## WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- W zasilaczu sieciowym znajduje się transformator. Nie odłączaj zasilacza sieciowego by wymieniać na inną wtyczkę, ponieważ jest to bardzo niebezpieczne.
- Korpus urządzenia nie jest wodoodporny i nie należy go myć. Nie wkładaj urządzenia do cieczy.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony.
- **OSTRZEŻENIE:** Do ładowania akumulatora używaj wyłącznie ładowarki dostarczonej z urządzeniem – numer referencyjny SW-047010EU lub PA-04701E.
- Uszkodzoną ładowarkę lub podstawkę ładującą, zawsze wymieniaj na nowe oryginalne.
- Akumulator w urządzeniu nie jest wymienny.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- Urządzenia podłączonego do gniazda zasilania nie można pozostawiać bez opieki, z wyjątkiem sytuacji ładowania.
- Wtyczkę i przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nie podłączaj lub odłączaj urządzenia mokrymi rękami.
- Nie obracaj, nie zginaaj przewodu zasilającego, ani nie owijaj go wokół urządzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

---

## GŁÓWNE CECHY

---

- |                                |                                    |
|--------------------------------|------------------------------------|
| 1. Włącznik On/Off             | 6. Trymer do nosa, uszu, brwi      |
| 2. Trymer do higieny osobistej | 7. Nakładka grzebieni prowadzących |
| 3. Szeroka końcówka trymera    | 8. Wskaźnik ładowania              |
| 4. Precyzyjny trymer           | 9. Podstawa ładująca               |
| 5. Golarka foliowa mini        | • Ładowarka (Nie pokazano)         |
- 

## PIERWSZE KROKI

---

### ŁADOWANIE URZĄDZENIA

- Przed pierwszym użyciem, ładuj przez 14-16 godzin.
  - Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
  - Umieść trymer na stojaku, podłącz ładowarkę do produktu, a potem do gniazdka sieciowego.
  - Zaświeci się wskaźnik ładowania.
  - Podczas ładowania wskaźnik ładowania będzie powoli migać.
  - Urządzenia nie można przeladować prądem. W przypadku, gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas (2-3 miesiące), należy je odłączyć od sieci zasilającej i umieścić w miejscu przeznaczonym do jego przechowywania.
  - Przed ponownym użyciem, akumulatorów zostanie całkowicie naładowany po 16 godzinach.
  - Dla zachowania żywotności akumulatorów, raz na sześć miesięcy należy je całkiem rozładować i następnie ładować przez 14-16 godzin.
- 

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

---

### ZAKŁADANIE I ZDEJMOWANIE GRZEBIENI PROWADZĄCYCH

#### Aby założyć

Ostrze trymera ma być skierowane na zewnątrz, nasuń grzebień prowadzący na ostrze trymera, aż wskoczy na swoje miejsce.

#### Aby zdjąć

Ostrze trymera ma być skierowane na zewnątrz, ostrożnie wypchnij grzebień z ostrza trymera.

### ZANIM ROZPOCZNIESZ

- Przed rozpoczęciem trymowania przeczesz włosy gęstym grzebieniem.
- Zanim użyjesz trymera, włosy powinny być suche, nieprzetłuszczone, niesmarowane

### POCIENIANIE I ZWĘŻANIE BRODY/WĄSÓW

- Załóż szeroką końcówkę trymera.
- Załóż nakładkę do ustalenia długości włosów na końcówkę trymera, wybierz żadaną długość i włącz.

- Rozpocznij trymowanie pod brodą w kierunku policzków. Przesuwaj ku uszom, linii brody, ruchem ku górze.

### **TRYMOWANIE KRAWĘDZI BRODY LUB WĄSÓW**

- Załóż szeroką końcówkę trymera.
- Trzymaj groomer ostrzem tnącym przed twarzą.
- Rozpocznij od krawędzi brody/wąsów z ostrzami tnącymi lekko dotykającymi skóry, przesuwaj maszynkę powoli, aby utworzyć linię brody/wąsów.

### **TRYMOWANIE BAKÓW**

- Trzymaj trymer ostrzem tnącym przed twarzą.
- Podnieś włosy małym grzebykiem. Trzymaj grzebyk na całej pożądanej długości brody lub wąsów.
- Przesuwaj trymer po grzebieniu ścinając włosy. Trimowanie włosów wymaga wyważonego lekkiego nacisku i dobrze kontrolowanych ruchów.

### **TRYMOWANIE NA KARKU**

- Załóż szeroką końcówkę trymera.
- Palcami podnieś włosy u nasady karku. Palcem wskazującym zakrywaj korzonki włosów dla zapobieżenia przypadkowego obcięcia przez trymer.
- Drugą ręką trzymaj trymer u nasady karku ostrzami do góry i przesuwaj po karku, aż trymer dotknie palca przytrzymującego włosy na dole głowy.
- Ruchy trymerem przy tym muszą być powolne, trzeba także przytrzymywać włosy, których nie należy ścinać.

### **ABY USUNĄĆ WŁOSY Z NOSA I USZU**

- Załóż nasadkę do strzyżenia włosków w nosie, uszach, na brwi.
- Ostrożnie włóż urządzenie tnące groomera w nozdrze lub w ucho.
- Delikatnie poruszaj groomerem do góry i w dół nosa lub ucha, jednocześnie obracając groomer.
- Unikaj wkładania groomera do nosa głębiej jak 6 mm.

### **USUWANIE WŁOSÓW Z BRWI**

- Załóż nasadkę do strzyżenia włosków w nosie, uszach, na brwi.
- Ostrożnie prowadź urządzenie ścinając niepotrzebne włoski wzdłuż linii brwi.
- Aby usunąć włoski całkowicie, dotknąć skóry i przesuwać urządzenie po wybranym miejscu.

### **RADY, JAK OSIĄGNĄĆ NAJLEPSZY WYNIK**

- Uczesz włosy w kierunku ich porostu, tak żeby były ułożone jak najwyżej i w jedną stronę.
- Pamiętaj, że wszystkie włosy nie rosną w tę samą stronę, można w trymowaniu próbować różnych pozycji (np. do góry, do dołu, w poprzek) i wyniki mogą być lepsze.

### **ZAKŁADANIE I ZDEJMOWANIE NAKŁADEK TRYMERA**

- Uwaga: Przed założeniem nowej nasadki zawsze upewnij się, że groomer jest wyłączony.

- Aby zdjąć, trzymaj groomer jedną ręką, a drugą ręką obróć głowicę trymera w lewo.
- Aby założyć, trzymaj groomer jedną ręką, a drugą ręką obróć głowicę trymera zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

## **UŻYWANIE NASADKI PRECYZYJNEGO TRYMERA**

- Załóż nasadkę precyzyjnego trymera
- Trzymaj precyzyjny trymer prostopadle do skóry i delikatnie dociskaj.
- Kształtuj baki i zarost na twarzy

## **WYKORZYSTYWANIE GOLARKI FOLIOWEJ MINI**

- Trzymaj groomer w taki sposób, aby golarka foliowa mini delikatnie dotykała twarzy.
- Stosuj krótkie, dobrze kontrolowane ruchy goląc skórę wokół brody lub wąsów. Wolną ręką naciągaj skórę. To prostuje włoski i ułatwia golenie.
- Uwaga: Golarka foliowa mini jest przeznaczona do golenia niewielkich płaszczyzn wokół brody/wąsów/baków. Nie jest przeznaczona do golenia całej twarzy. Do dokładnego komfortowego golenia zastosuj którąś z golarek elektrycznych Remington.

---

## **DBAJ O TRYMER DO HIGIENY OSOBISTEJ**

---

- Zadbaj o swoje urządzenie, aby mogło działać długo. Zaleca się czyszczenie urządzenia po każdym użyciu.
- Najprostszym i najbardziej higienicznym sposobem czyszczenia groomera jest przepłukanie głowicy po użyciu w ciepłej wodzie.

### **PO KAŻDORAZOWYM UŻYCIU**

- Spłucz nagromadzone włosy z ostrzy i strząśnij wodę, albo użyj dostarczonej miękkiej szczoteczki.
- Delikatnie postukaj na płaskiej powierzchni w celu usunięcia cząstek włosów i wyczyść pozostałe włosy szczoteczka.
- Przesmaruj ostrza kroplą albo dwiema kroplami oliwy.
- Włącz urządzenie, aby równo rozprowadzić smar, zetrzyj nadmiar oliwy.
- Aby wyczyścić urządzenie, wytrzyj je za pomocą wilgotnej ściereczki i od razu wysusz.

---

## **WYJMOWANIE AKUMULATORÓW**

---

Zdecydowanie zaleca się, aby akumulator był wyjmowany przez fachowca. Części obudowy i same narzędzia mają ostre krawędzie i jeśli nie będą obsługiwane prawidłowo, mogą spowodować skaleczenia.

- Przed złomowaniem urządzenia trzeba z niego wyjąć akumulatorki.
  - Przed wyjęciem akumulatora odłącz ładowarkę.
1. Upewnij się, że urządzenie jest całkowicie rozładowane. W tym celu, pozwól urządzeniu pracować, aż się zatrzyma.
  2. Przy pomocy płaskiego śrubokrętu podważ górną obudowę urządzenia. Pokażą się akumulatorki.

3. Utnij nożycami druty prowadzące do akumulatorów.

  - Akumulator należy oddać do odpowiedniego oficjalnego punktu recyklingu/zbiórki odpadów.
  - Nie próbuj używać urządzenia po jego otwarciu.

---

## RECYKLING

---



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

## FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- Az adapter egy transzformátort tartalmaz. Ne szakítsa meg az adaptert, hogy a helyére másik csatlakozót helyezzen, mivel ezzel veszélyes helyzetet teremt.
- A készülék teste nem mosható és nem vízálló. Ne helyezze a készüléket folyadékba.
- Ne használja a készüléket, ha tápkábele sérült.
- FIGYEMEZTETÉS: Csak és kizárólag a készülékhez tartozó töltővel töltsé az akkumulátort – lásd SW-047010EU vagy PA-04701E referenciát.
- Mindig cserélje ki a sérült töltőadaptert vagy töltőállványt az eredeti típus egyikével.
- A készülék akkumulátora nem cserélhető.
- Ha a villanyborotva, a töltőadapter, töltőállvány vagy bármelyik más része rongálódott, többet ne használja, mert sérülést okozhat.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre, kivéve töltés esetén.
- Tartsa távol a tápkábelt és a csatlakozó dugót a fűtött felületektől.
- Ne húzza ki és ne dugja be a készüléket nedves kézzel.
- Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelt, illetve ne tekerje a készülék köré.
- A készülék nem kereskedelmi vagy fodrászati célú használatra készült.

## FŐ JELLEMZŐK

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| 1. Ki-/bekapcsoló             | 6. Orrszőr-, fűlszőr- és szemöldöknyíró |
| 2. Szőrzetnyíró               | 7. Vezetőfésű toldatok                  |
| 3. Széles vágópenge           | 8. Töltésjelző                          |
| 4. Precíziós nyírófej         | 9. Állvány                              |
| 5. Mini szitaborítású borotva | • Adapter (Az ábrán nem látható)        |

## A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

### A KÉSZÜLÉK FELTÖLTÉSE

- Első használat előtt töltsse a szőrzetnyírót 14-16 órán át.
- Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Helyezze a szőrzetnyírót a töltőállványra, csatlakoztassa az adaptert a készülékhez, majd az elektromos hálózathoz.
- A töltésjelző kigyullad.
- A töltés folyamán a töltés kijelző lassú ütemben villog.
- A készüléket nem lehet túltölteni, de ha hosszabb ideig (2-3 hónapig) nem tervezi használni, húzza ki az elektromos aljzathoz.
- Amikor ismét használni szeretné a készüléket, teljesen töltsse fel (16 órán keresztül).
- Az akkumulátor élettartamának megőrzéséhez hat havonta hagyja teljesen lemerülni, majd töltsse újra 14-16 órán át.

## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

HU

### A VEZETŐFÉSŰK FELHELYEZÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA

#### Csatlakoztatás

Fordítsa Öntől ellentétes irányba a nyíró pengéjét, majd csúsztassa a vezetőfésűt a nyírópengére, míg az a helyére kattán.

#### Leválasztás

Fordítsa Öntől ellentétes irányba a nyíró pengéjét, majd óvatosan nyomja a vezetőfésűt a nyírópengével ellentétesen.

### A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

- A nyírás megkezdése előtt mindig fésülje át arcszőrzetét egy finom fésűvel.
- A szőrzetnek száraznak és viasztól vagy arcápolótól mentesnek kell lennie, amikor a szőrzetnyírót használja.

### A SZAKÁLL/BAJUSZ GYÉRÍTÉSE ÉS MEGSZEDÉSE

- Helyezze fel a széles vágópengét.
- Helyezze a hajhosszbeállító toldatot a vágópengére, válassza ki a kívánt hosszt és kapcsolja be.

- A vágást kezdje az álla alatt és folytassa az állkapocs-csont mentén. Haladjon a fül és a felső szakáll vonalán felfelé irányuló mozdulatokkal.

## **A SZAKÁLL VAGY BAJUSZ KÖRVONALÁNAK NYÍRÁSA**

- Helyezze fel a széles vágópengét.
- Tartsa a szőrzetnyíró úgy, hogy a penge Ön felé nézzen.
- Kezdje a szakáll/bajusz szélénél, és miközben a vágópengék finoman a bőréhez érnek, lassú mozdulatokkal alakítsa ki a szakáll/bajusz körvonalát.

## **OLDALSZAKÁLL NYÍRÁSA**

- Tartsa maga felé a vágópengével felszerelt szőrzetnyíró.
- Egy kis fésű segítségével emelje meg a szőrzetet. Tartsa a fésűt a kívánt szakáll- vagy bajuszhossznak megfelelően.
- A szőrzet nyírásához húzza végig a szőrzetnyíró a fésű mentén. Kis erővel és jól irányzott mozdulatokkal nyírja le a szőrt.

## **A TARKÓ NYÍRÁSA**

- Helyezze fel a széles vágópengét.
- Az ujjai segítségével emelje fel a tarkóján a haját a nyakáról. Mutatóujjával takarja el a felfelé simított haj gyökerét, nehogy véletlenül belenyírjon a hajába.
- A másik kezével helyezze a szőrzetnyíró a vágóegységgel felfelé a nyakszirtje alsó részéhez, majd húzza felfelé a szőrzetnyíró a nyakon, amíg el nem éri a hajgyökereket eltakaró ujját a nyakszirtzen.
- A művelet közben lassan mozgassa a készüléket, ügyelve arra, hogy ne nyírjon bele a hajgyökerekbe a nyakszirtzen.

## **SZŐRZET ELTÁVOLÍTÁSA AZ ORRBÓL ÉS A FÜLBŐL**

- Helyezze fel az orrszór-, fülszór- és szemöldöknyíró toldatot.
- Óvatosan helyezze be a készülék vágóegységét az orrlyukba, vagy a fülbe.
- A készüléket finoman mozgassa ki-be az orrlyukban, vagy a fülben, e közben forgassa a készüléket.
- A vágóegységet soha ne dugja 6 mm-nél mélyebbre az orrlyukába.

## **A SZEMÖLDÖK NYÍRÁSA**

- Helyezze fel az orrszór-, fülszór- és szemöldöknyíró toldatot.
- Óvatosan vezesse végig a vágóegységet a szemöldök vonalán, és távolítsa el a kiálló, nem kívánt szőrszálakat.
- A szőr teljes eltávolításához érintse a vágóegységet a bőrhöz, majd vezesse végig a szőrteleníteni kívánt területen.

## **TIPPEK A LEGJOBB EREDMÉNY ÉRDEKÉBEN**

- Fésülje a szőrzetet a növekedés irányába, hogy a szőrök a legnagyobb hosszúságukkal és egy irányba álljanak.
- Mivel nem mindegyik szőr egy irányba nő, ezért a jobb végeredmény érdekében különböző vágási irányokat is kipróbálhat (felfelé, lefelé vagy keresztbe).



## A TESTSZÖRNYÍRÓ ALKATRÉSZEINEK FELSZERELÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA

- Megjegyzés: mielőtt bármilyen toldatot kicserélne, győződjön meg róla, hogy a nyírógép ki van kapcsolva.
- A leválasztáshoz tartsa az egyik kezével a nyírógépet, a másik kezével pedig fordítsa el a vágófejet az óramutató járásával ellentétes irányba.
- A felszereléshez tartsa a szőrzetnyíró egyik kezében, míg másik kezével az óramutató járásának megfelelően elfordítja a testszőrnyíró fejet.

## A PRECÍZIÓS NYÍRÓFEJTOLDAT HASZNÁLATA

- Illessze fel a precíziós nyírófejtoldatot.
- Tartsa a precíziós nyírófejet a bőrre merőlegesen és finoman nyomja rá.
- Formázza az arcszőrzetét tetszés szerint.

## A MINI SZITABORÍTÁSÚ BOROTVA HASZNÁLATA

- Tartsa a nyírógépet úgy, hogy a mini szitaborítású borotva finoman hozzáérjen az arcához.
- Rövid, jól irányzott mozdulatokkal borotválja körbe a szakállat/bajuszt. Szabad kezével húzza szét a bőrt. Ettől a szőrök felfelé állnak és könnyebben borotválhatók.
- Megjegyzés: a mini szitaborítású borotvát arra tervezték, hogy a szakáll/bajusz/barkó körüli apró részleteket kialakítsa. Nem arra tervezték, hogy az egész arcát leborotválja vele. A kényelmes, garantáltan alapos borotválkozáshoz válassza a Remington villanyborotvainak egyikét.

## A SZŐRZETNYÍRÓ KARBANTARTÁSA

- A hosszan tartó teljesítmény érdekében vigyázzon készülékére. Minden egyes használat után javasolt a szőrzetnyíró megtisztítása.
- A legkönnyebben és leghigiénikusabban úgy tudja megtisztítani a szőrzetnyíró, ha használat után a készülék fejét meleg vízzel átöblíti.

## MINDEN HASZNÁLAT UTÁN

- Öblítse le a felgyülemlett szőrt a késekről és rázza le a felesleges vizet, vagy használjon egy apró puha kefét.
- A szőrdarabok eltávolításához finoman ütögesse a levett toldatot egy lapos felülethez, és kefélje le a rajtamaradt szőrt.
- Tegyen egy-két csepp olajat a pengékre.
- Az olaj egyenletes szétosztatásához kapcsolja be a készüléket, majd törölje le a felesleges olajat.
- Egy nedves rongy segítségével törölje át az alapegységet, és szárítsa meg azonnal.
- Kapcsolja ki a szőrzetnyíró, mielőtt megolajozná vagy átöblítené a csap alatt.

## AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

Erősen ajánlott, hogy az akkumulátor cseréjét egy szakemberrel végeztesse. A ház egyes alkatrészei és maguk az eszközök éles szélével rendelkeznek, és helytelen kezelés esetén sérülést okozhatnak.

- A készülék leselejtezése előtt távolítsa el az akkumulátort.
  - Az akkumulátor eltávolítása előtt válassza le a töltőadaptert.
1. Gondoskodjon arról, hogy az eszköz teljesen áramtalanítva legyen. Ehhez, működtesse a készüléket, amíg leáll.
  2. Laposfejű csavarhúzóval pattintsa le a felső burkolatot a termékről. Így hozzáférhetővé válik az akkumulátor.
  3. Vezetékvágóval csipje el az akkumulátorhoz menő vezetékeket.
- Az akkumulátort megfelelő, hivatalos újrahasznosító/gyűjtőponton kell ártalmatlanítani.
  - A felnyitott készüléket ne próbálja meg működtetni.

## ÚJRAHASZNOSÍTÁS



Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

**МАШИНКА ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС (С НАБОРОМ НАСАДОК)**

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

**ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- В зарядном устройстве установлен трансформатор. Не обрезайте зарядное устройство, чтобы заменить его другой вилкой, поскольку это приведет к возникновению опасной ситуации.
- Корпус данного устройства не должен подвергаться мойке и не является водостойчивым. Не погружайте устройство в жидкость.
- Не пользуйтесь изделием с поврежденным шнуром.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Для зарядки батареи следует использовать только зарядное устройство, поставляемое вместе с этим прибором (номер SW-047010EU или PA-04701E).
- Обязательно заменяйте зарядный переходник или зарядное устройство, если они повреждены, оригинальными устройствами того же типа.
- Батарея в этом приборе не подлежит замене.
- Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- Не оставляйте включенное в розетку устройство без присмотра.
- Шнур питания и вилку следует держать подальше от нагретых поверхностей.
- Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.
- Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- Изделие предназначено для бытовых нужд.

---

## СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

---

- |                               |                                       |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Выключатель                | 6. Триммер для носа, ушей, бровей     |
| 2. Триммер                    | 7. Направляющие насадки               |
| 3. Широкий триммер            | 8. Индикатор заряда                   |
| 4. Триммер для точной стрижки | 9. Подставка                          |
| 5. Сеточная мини-бритва       | • Переходник (На рисунке не показано) |
- 

## НАЧАЛО РАБОТЫ

---

### ЗАРЯДКА УСТРОЙСТВА

- Перед первым использованием триммера его следует зарядить в течение 14-16 часов.
  - Убедитесь, что изделие выключено.
  - Поместите триммер на подставку, подключите переходник к изделию и к розетке.
  - Засветится индикатор заряда.
  - Во время зарядки индикатор зарядки будет медленно мигать.
  - Избыточная зарядка этого прибора невозможна. Однако если прибор не будет использоваться в течение длительного периода времени (2-3 месяца), отключите его от сети и подготовьте к хранению.
  - Полностью зарядите прибор в течение 16 часов перед следующим использованием.
  - Для продления срока службы батарей полностью разряжайте их каждые 6 месяцев с последующей зарядкой в течение 14–16 часов.
- 

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

### УСТАНОВКА И СНЯТИЕ НАПРАВЛЯЮЩИХ НАСАДОК

Чтобы надеть насадку

Повернув триммер лезвием от себя, плавно надвиньте направляющую насадку на лезвие триммера и защелкните.

Чтобы снять насадку

Повернув триммер лезвием от себя, осторожно вытащите направляющую насадку из лезвия триммера.

### ПЕРЕД НАЧАЛОМ

- Волосы перед стрижкой следует расчесывать тонкой расческой.
- Перед использованием триммера волосы должны быть сухими и не покрытыми воском или лосьонами

### ПРОРЕЖИВАНИЕ И ПРИДАНИЕ КЛИНООБРАЗНОЙ ФОРМЫ БОРОДЕ/УСАМ

- Прикрепите широкую насадку триммера.

- Установите на лезвие триммера насадку для длины волос, выберите желаемую длину и включайте.
- Начните стрижку из-под подбородка, следуя по линии челюсти. Движениями вверх перемещайтесь в сторону уха и верхней линии бороды.

### **ФОРМИРОВАНИЕ КОНТУРА БОРОДЫ ИЛИ УСОВ**

- Прикрепите широкую насадку триммера.
- Держите триммер лезвием к себе.
- Мягко перемещая триммер по коже, начните с края линии бороды / усов и медленными движениями сформируйте четкий контур бороды / усов.

### **СТРИЖКА БАКЕНБАРДОВ**

- Держите триммер лезвием к себе.
- Маленькой расческой приподнимите волосы. Держите расческу на нужном расстоянии от кожи, определяя длину бороды или усов.
- Перемещайте триммер вдоль расчески, чтобы срезать волоски. При стрижке слегка надавливайте и четко контролируйте движения.

### **БРИТЬЕ ВОЛОС НА ЗАДНЕЙ ЧАСТИ ШЕИ**

- Прикрепите широкую насадку триммера.
- Волосы, лежащие на шее, поднимайте пальцами от самого основания. Указательным пальцем накрывайте корни поднимаемых волос, чтобы случайно не состричь их триммером.
- Другой рукой поднесите триммер к основанию шеи режущей кромкой вверх и перемещайте его вверх вдоль шеи, пока не коснетесь пальца, лежащего на корнях волос у основания головы.
- Перемещать устройство при этом следует медленно, стараясь не задеть триммером корни волос у основания головы.

### **УДАЛЕНИЕ ВОЛОС В НОСУ ИЛИ УШАХ**

- Прикрепите насадку для носа, ушей и бровей.
- Плавно введите насадку-триммер в ноздрю или ухо.
- Осторожно перемещайте триммер в носу или в ухе вперед-назад, одновременно проворачивая.
- Не вводите режущий блок в ноздрю глубже, чем на 6 мм.

### **УДАЛЕНИЕ ВОЛОС С БРОВЕЙ**

- Прикрепите насадку для носа, ушей и бровей.
- Аккуратно проведите режущим блоком по торчащим, нежелательным волосам вдоль линии брови, срежьте волоски, торчащие из брови.
- Для полного удаления волос опустите устройство на кожу и двигайте им по соответствующей области.

### **ДЛЯ НАИЛУЧШЕГО РЕЗУЛЬТАТА**

- Причешите волосы по направлению роста, чтобы они вытянулись во всю длину и были одинаково направлены.

- После стрижки пройдитесь по выбритым местам сеточной бритвой, чтобы сбрить волосы начисто.
- Поскольку не все волоски растут в одном направлении, для достижения лучшего результата вы можете попробовать бритье из разных положений (т.е., вверх, вниз, поперек).

## **УСТАНОВКА И СНЯТИЕ НАСАДОК ТРИММЕРА**

- Примечание. Перед заменой насадок всегда выключайте триммер.
- Чтобы снять насадку, возьмите прибор в одну руку и поверните головку триммера против часовой стрелки другой рукой.
- Для установки насадки удерживайте прибор одной рукой, а другой поворачивайте головку триммера по часовой стрелке.

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДКИ ТРИММЕРА ДЛЯ ТОЧНОЙ СТРИЖКИ**

- Установите насадку триммера для точной стрижки.
- Установите триммер для точной стрижки перпендикулярно поверхности кожи и слегка прижмите его.
- Подровняйте участок волос на лице и придайте ему желаемую форму.

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕТОЧНОЙ МИНИ-БРИТВЫ**

- Держите триммер так, чтобы сеточная мини-бритва слегка касалась лица.
- Короткими, уверенными движениями побрейте волосы вокруг бороды / усов. Натягивайте кожу свободной рукой. Это поднимет волоски и их будет проще сбрить.
- Примечание. Сеточная мини-бритва предназначена для бритья участков возле бороды/усов/бакенбардов. Бритва не предназначена для обычного бритья лица. Для этого пользуйтесь электробритвами компании Remington, которые гарантируют чистое и комфортное бритье.

---

## **УХОД ЗА ТРИММЕРОМ**

---

- Для продления срока службы изделия за ним следует ухаживать. Триммер рекомендуется чистить после каждого использования.
- Легче и гигиеничнее всего чистить триммер путем промывания его головки теплой водой после использования.

## **ПОСЛЕ КАЖДОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

- Волосы, скопившиеся на лезвиях, необходимо смыть, после чего стряхнуть излишки воды; или можно воспользоваться мягкой щеткой.
- Легонько постучите по плоской поверхности, чтобы удалить частички волос, и вычистите щеткой оставшиеся волоски.
- Поместите на лезвия одну-две капли масла.
- Включите устройство, чтобы масло равномерно распределилось, сотрите избыток масла.
- Саму машинку вытрите влажной тряпкой и сразу же высушите.
- При смазке и промывке под краном груммер должен быть выключен.

## ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕИ

Настоятельно рекомендуется, чтобы извлечение перезаряжаемой батареи выполнял специалист. Части корпуса и инструменты имеют острые углы; при их неправильном использовании возможны травмы.

- Перед утилизацией батарею следует извлечь из устройства.
  - Перед извлечением батареи отключите зарядный адаптер.
1. Убедитесь, что прибор полностью разряжен. Во избежание этого следует эксплуатировать прибор до его остановки.
  2. Подденьте верхнюю часть корпуса изделия при помощи плоской отвертки. Так вы получите доступ к батареям.
  3. Кусачками перережьте провода, подходящие к батареям.
- Батарею необходимо утилизировать в соответствующем официальном пункте повторной переработки / сбора отходов.
  - Запрещено использовать устройство после вскрытия корпуса.

## ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА



Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многократного использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многократного использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

## ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- Adaptör bir transformatör içerir. Tehlikeli bir duruma yol açabileceğinden, adaptörü başka bir fişle yenilemek için kesmeyin.
- Bu cihazın gövdesi yıkanmaz ve suya dirençli değildir. Cihazı sıvıya daldırmayın.
- Kablosu hasarlı bir ürünü kullanmayın.
- UYARI: Pili şarj etmek için, yalnızca cihazla birlikte verilen şarj cihazını kullanın - tip referansı SW-047010EU veya PA-04701E.
- Hasarlı bir şarj adaptörünü veya şarj standını mutlaka orijinal bir ürünle değiştirin.
- Bu cihazdaki pil tek kullanımlıktır.
- Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- Şarj işlemi hariç olmak kaydıyla, bir cihazı, fişi elektrik prizine takılı durumdayken kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazın fişini ve elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
- Cihazın kablosunu bükmeyin veya dolaştırmayın ya da cihazın etrafına sarmayın.
- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.



## PARÇALAR

- |                              |                                 |
|------------------------------|---------------------------------|
| 1. Aç/Kapat (On/Off) düğmesi | 6. Burun, kulak, kaş tüy kesici |
| 2. Tüy kesme makinesi        | 7. Aparat kılavuz taraqları     |
| 3. Geniş kesici              | 8. Şarj göstergesi              |
| 4. Hassas düzeltici          | 9. Ayak                         |
| 5. Mini folyo tıraş makinesi | • Adaptör (Gösterilmemiş)       |

## BAŞLARKEN

### CİHAZI ŞARJ ETME

- Tüy kesme makinenizi ilk kez kullanmadan önce, 14-16 saat şarj edin.
- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Tüy kesme makinenizi ayağa yerleştirin, adaptörü cihaza ve ardından şebeke elektriğine bağlayın.
- Şarj göstergesinin ışığı yanacaktır.
- Şarj sırasında, şarj göstergesi yavaşça yanıp sönecektir.
- Cihazınız aşırı şarj edilemez. Bununla birlikte, ürün uzun süre (2-3 ay) kullanılmayacaksa, fişini elektrik prizinden çekin ve saklayın.
- Tekrar kullanmak istediğinizde, cihazı 16 saat boyunca tam dolu şarj edin.
- Pillerinizin ömrünü korumak için, onları her 6 ayda bir kez tam olarak boşaltın, sonra 14-16 saat kadar yeniden şarj edin.

## KULLANIM TALİMATLARI

### KILAVUZ TARAQLARI TAKMA VE ÇIKARMA

#### Takmak için

Tüy kesme bıçağının yüzü dışarı bakacak şekilde, kılavuz tarağı tüy kesme bıçağının üst kısmında kaydırın ve bir tıklama sesiyle yerine oturtun.

#### Çıkarmak için

Tüy kesme bıçağının yüzü dışarı bakacak şekilde, kılavuz tarağı tüy kesme bıçağından dışarı doğru dikkatle itin.

#### Başlamadan önce

Kesme işlemine başlamadan önce, yüzünüzdeki tüyleri ince dişli bir taraqla tarayın. Kesiciyi kullanmadan önce, tüyler kuru olmalı ve üzerlerinde herhangi bir krem veya losyon bulunmamalıdır.

### SAKAL/BIYIĞI İNCELTMEK VE SİVRİLEŞTİRME

- Geniş kesici bıçağı takın.
- Tüy uzunluğu aparatını kesici bıçağına yerleştirin, istenilen uzunluğu seçin ve cihazı açın.
- Çenenin altını, çene kemiği hattını takip ederek kesmeye başlayın. Yukarı doğru hareketlerle kulaklara ve üst sakal hattına doğru ilerlemeye çalışın.

## **SAKAL VEYA BİYİK KENARLARINI KESME**

- Geniş kesici bıçağı takın.
- Şekillendiriciyi, kesme bıçağı size bakacak şekilde tutun.
- Sakal/biyik hattının kenarından başlayın ve kesici bıçaklar cildinize hafif eğimli duracak şekilde, yavaş hareketlerle bir sakal/biyik hattı oluşturun.

## **FAVORİLERİ KESME**

- Tüy kesme makinesini, bıçağın keskin yüzü size bakacak şekilde tutun.
- Tüyleri kaldırmak için küçük bir tarak kullanın. Tarağı, istenilen sakal veya bıyığın uzunluğunda tutun.
- Tüyleri kesmek için, tüy kesme makinesini tarak boyunca ilerletin. Tüyleri kesmek için hafif bir baskı uygulayın ve kontrollü hareketler yapın.

## **ENSEYİ TIRAŞ ETME**

- Geniş kesici bıçağı takın.
- Ensenizdeki saçları yukarı kaldırmak için parmaklarınızı kullanın. Kesicinin kazara kaymasını önlemek için, işaret parmağınız kaldırdığınız saçın köklerini kapatıyor olmalıdır.
- Diğer elinizi kullanarak, kesiciyi ense kökünüze kesici ünitesi yukarı bakacak şekilde yaklaşırın ve saç derinizde saç köklerini kapatan parmağınıza değene kadar, ense uzunluğunda gezdirin.
- Bu işlemi yaparken cihazı yavaşça ilerletmeye ve saç derinizdeki saç köklerini, kesicinin rotasından uzak tutmaya dikkat edin.

## **BURUN VE KULAK TÜYLERİNİ ALMAK İÇİN**

- Burun, kulak, kaş aparatını takın.
- Şekillendiricinin kesme ünitesini burun deliğine veya kulağa yavaşça yerleştirin.
- Şekillendiriciyi burun deliğinin veya kulağın içinde yavaşça döndürürken bir yandan da ileri geri hareket ettirin.
- Bıçak ünitesini burun deliğinin içine 6 mm'den fazla sokmaktan kaçının.

## **KAŞLARDAKİ TÜYLERİ KESME**

- Burun, kulak, kaş aparatını takın.
- Kaşlarda çıkmış, istenmeyen tüyleri almak veya kaşlara şekil vermek için bıçak ünitesini dikkatle yönlendirin.
- Tüyleri tamamen gidermek için bıçak ünitesini cilde iyice yaklaştırarak temizlenmesi istenen bölgede gezdirin.

## **EN İYİ SONUÇLAR İÇİN İPUÇLARI**

- Tüylerinizi, aynı yöne bakmaları ve maksimum yüksekliğe ulaşmaları için çıkış yönünde tarayın.
- Kesme işleminden sonra, pürüzsüz temiz bir sonuç elde etmek için tıraş edilen alanların üzerinden folyoyla yavaşça yeniden geçin.
- Tüm tüyler aynı yönde büyümediğinden, daha iyi sonuç elde etmek için farklı tüy kesme pozisyonları denemek isteyebilirsiniz (örn. yukarı, aşağı veya çapraz).

### TÜY KESME APARATLARINI TAKMA VE ÇIKARMA

- Not: Herhangi bir aksesuarını değiştirmeden önce, şekillendiricinin kapalı konumda olmasına dikkat edin.
- Çıkarmak için, şekillendiriciyi bir elinizle tutun ve diğer elinizle şekillendirici başlığı saat yönünün aksine döndürün.
- Takmak için, bir elinizle şekillendiriciyi tutarken diğer elinizle tüy kesme başlığını saat yönünde çevirin.

### HASSAS DÜZELTİCİ APARATINI KULLANMA

- Hassas düzeltici aparatını takın
- Hassas düzelticiyi cilde dik şekilde tutun ve hafif bir basınç uygulayın.
- Yavaşça ilerleyin ve yüz tüylerini istenilen şekilde biçimlendirin.

### MINI FOLYO TIRAŞ MAKİNESİNİN KULLANIMI

- Şekillendiriciyi, mini folyo tıraş başlığı yüzünüze hafifçe dokunacak şekilde tutun.
- Sakal/bıyık bölgenizi tıraş etmek için kısa, kontrollü hareketler uygulayın. Cildinizi esnetmek için serbest elinizi kullanın. Bu, tüylerin dik durmasını sağlayarak tıraş kolaylaştıracaktır.
- Not: Mini folyo tıraş başlığı sakal/bıyık/favorilerin etrafındaki alanları detaylı şekilde tıraş etmek için tasarlanmıştır. Tüm yüzünüzü tıraş etmek için tasarlanmamıştır. Rahat ve sinekkaydı bir tıraş garantisi için, Remington'un elektrikli tıraş makinelerinden birini kullanın.

### TÜY KESME MAKİNEYE ÖZEN GÖSTERİN

- Uzun ömürlü bir performans elde etmek için, cihazınıza özen gösterin. Tüy kesme makinenizi her kullanımdan sonra temizlemenizi öneririz.
- Tüy kesicini temizlemenin en kolay ve en hijyenik yolu, kullanım sonrasında cihaz başlığını ılık suyla durulamaktır.

### HER KULLANIMDAN SONRA

- Bıçaklarda biriken tüyleri durulayın ve fazla suyu gidermek için elinizde sallayın veya alternatif olarak, küçük bir yumuşak fırça kullanın.
- Tüy parçacıklarını gidermek için, düz bir yüzeyde hafifçe vurun ve kalan tüyleri fırçayla temizleyin.
- Bıçakların üzerine bir veya iki damla yağ damlatın.
- Yağı eşit biçimde dağıtmak için cihazı açın, fazla yağı silin.
- Cihazın gövdesini nemli bir bezle silin ve derhal kurulayın.
- Tüy kesme makinesinin, yağ sürerken veya akan suyun altında durularken kapalı olmasına dikkat edin.

## PİLİ ÇIKARMA

Şarj edilebilir pili bir uzmanın çıkarmasını önemle tavsiye ederiz. Yuvarının parçaları ve aletin kendisi keskin kenarlara sahiptir ve doğru şekilde tutulmadığında yaralanmaya neden olabilir.

- Pil, atılmadan önce cihazdan çıkarılmalıdır.
  - Pili çıkarmadan önce, şarj adaptörünü devre dışı bırakın.
1. Cihazın tüm gücünün tükenmiş olmasına dikkat edin. Bunun için, cihazı kapanana kadar çalıştırın.
  2. Düz başlı bir tornavida yardımıyla, üst yuvayı cihazdan kaldırarak çıkarın. Böylece piller ortaya çıkacaktır.
  3. Pillere giden kabloları devre kesicilerle mandalayın.
- Pil uygun bir resmi geri dönüşüm/toplama noktasına atılmalıdır.
  - Cihazı açtıktan sonra çalıştırmaya kalkışmayın.

## GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

## MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- Adaptorul este prevăzut cu un transformator. Nu tăiați adaptorul pentru a-l înlocui un alt ștecăr, riscați să produceți accidente.
- Unitatea principală a acestui aparat nu este lavabilă sau rezistentă la apă. Nu introduceți aparatul în lichid.
- Nu utilizați produsul în cazul în care cablul este deteriorat.
- **AVERTISMENT:** Pentru reîncărcarea bateriei, utilizați numai încărcătorul furnizat împreună cu aparatul – tip de referință SW-047010EU sau PA-04701E.
- Înlocuiți întotdeauna un adaptor de încărcare sau un suport de încărcare deteriorat cu unul original.
- Bateria din acest aparat nu poate fi înlocuită.
- Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- Un aparat nu trebuie lăsat nesupravegheat atunci când este conectat la o sursă de curent, cu excepția cazului în care se află la încărcat.
- Ștecherul și cablul nu trebuie lăsate aproape de suprafețe încălzite.
- Nu conectați sau deconectați aparatul de la priză dacă aveți mâinile ude.
- Nu întoarceți sau nu înnodeați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

---

## CARACTERISTICI DE BAZĂ

---

1. Buton On/Off (Pornire/Oprire)
  2. Aparat de tuns
  3. Capăt lat pentru tuns
  4. Accesoriu pentru tundere de precizie
  5. Mini aparat de ras
  6. Capăt pentru tunderea nasului, urechilor, sprâncenelor
  7. Piepteni atașabili de tundere
  8. Indicator încărcare
  9. Suport
    - Adaptor (nu este prezentat)
- 

## INTRODUCERE

---

### ÎNCĂRCAREA APARATULUI

- Înainte de prima utilizare a aparatului, încărcați-l timp de 14-16 ore.
  - Asigurați-vă că produsul este oprit.
  - Așezați aparatul în suport, conectați adaptorul la aparat, apoi la sursa de curent.
  - Indicatorul de încărcare se va aprinde.
  - În timpul încărcării, indicatorul de încărcare va pâlpâi lent.
  - Aparatul dvs. nu se poate supraîncărca. Totuși, dacă produsul nu va fi folosit pe o perioadă îndelungată de timp (2-3 luni), scoateți-l din priză și depozitați-l.
  - Când doriți să refoșiți aparatul, încărcați-l complet timp de 16 ore.
  - Pentru a o durată de viață mai lungă a bateriilor, lăsați-le să se consume complet o dată la 6 luni, apoi reîncărcați-le timp de 14-16 ore.
- 

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

---

### ATAȘAREA ȘI ÎNDEPĂRTAREA PIEPTENILOR

#### Pentru a atașa

Cu lama de tuns neîndreptată spre dvs., glisați pieptenele pe partea superioară a lamei și fixați-l printr-un clic.

#### Pentru a scoate

Cu lama de tuns neîndreptată spre dvs., împingeți cu atenție pieptenele pentru a-l scoate de pe lamă.

### ÎNAINTE DE A ÎNCEPE

- Pieptănați părul facial cu un pieptene des înainte de a începe să tundeți.
- Părul trebuie să fie uscat și nu trebuie să folosiți ceară sau loțiuni înainte de a utiliza aparatul de tuns.

### ARANJAREA ȘI SCURTAREA BĂRBII/MUSTĂȚII

- Atașați lama lată de tundere.
- Așezați accesoriul pentru lungimea părului pe lama de tundere, selectați lungimea dorită și porniți aparatul.

- Începeți să tundeți sub bărbie, urmând linia maxilarului. Continuați spre urechi și linia de sus a bărbii, mișcând în sus.

### **PENTRU A CONTURA BARBA SAU MUSTAȚA**

- Atașați lama lată de tundere.
- Țineți aparatul cu lama de tundere înspre dvs.
- Începeți cu capătul liniei bărbii/mustații, și cu lamele de tundere atingându-vă ușor pielea, mișcând încet pentru a crea o linie a bărbii/mustații.

### **PENTRU A TUNDE PERCIUNII**

- Țineți aparatul cu lama de tundere înspre dvs.
- Folosiți un pieptene mic pentru a ridica firele de păr. Țineți pieptenele la lungimea dorită pentru barbă sau mustață.
- Mișcați aparatul de-a lungul pieptenului pentru a tunde părul. Nu apăsați tare și folosiți mișcări bine controlate pentru a tunde părul.

### **TUNDEREA CEFEI**

- Atașați lama lată de tundere.
- Cu degetele, ridicați părul de pe gât la baza capului. Arătătorul trebuie să acopere rădăcinile părului pe care-l ridicați, pentru a preveni smulgerea accidentală cu aparatul de tuns.
- Cu cealaltă mână, țineți aparatul de tuns la baza gâtului, cu unitatea de tundere îndreptată în sus, și mișcați aparatul în susul gâtului până când va atinge degetul cu care acoperiți rădăcinile părului la baza capului.
- Mișcați unitatea încet atunci când efectuați această operație și țineți rădăcinile părului la baza capului, departe de aparatul de tuns.

### **PENTRU A ÎNDEPĂRTA PĂRUL DIN NAS ȘI URECHE**

- Atașați accesoriul pentru nas, urechi, sprâncene.
- Introduceți ușor în nară sau ureche unitatea de tundere a aparatului de tuns.
- Mișcați cu grijă aparatul de tuns prin nară sau ureche, rotindu-l în același timp.
- Evitați să introduceți unitatea de tundere mai mult de 6 mm în nară.

### **PENTRU A ÎNDEPĂRTA PĂR DE PE SPRÂNCENE**

- Atașați accesoriul pentru nas, urechi, sprâncene.
- Glisați ușor unitatea pentru a tunde firele de păr rebele, nedorite, de-a lungul sprâncenelor sau chiar de pe sprâncene.
- Pentru a îndepărta complet firele de păr, apăsați pe piele și mișcați peste zona dorită.

### **SFATURI PENTRU REZULTATE OPTIME**

- Pieptănați-vă părul în direcția de creștere, astfel încât firele de păr să fie ridicate la maxim și să fie îndreptate în aceeași direcție.
- Având în vedere că nu toate firele de păr cresc în aceeași direcție, ați putea dori să încercați poziții diferite de tundere (spre ex. în sus, în jos sau pe diagonală) pentru a obține rezultate mai bune.

## **ATAȘAREA ȘI DEMONTAREA ACCESORIILOR APARATULUI DE TUNS**

- Notă: Asigurați-vă că aparatul de tuns este oprit înainte de a schimba accesoriile.
- Pentru a îl scoate, țineți aparatul de tuns cu o mână și rotiți capul de tundere în sensul opus acelor de ceasornic cu cealaltă mână.
- Pentru a atașa, țineți aparatul de tuns cu o mână și rotiți capul aparatului în sensul acelor de ceasornic cu cealaltă.

## **UTILIZAREA ACCESORIULUI PENTRU TUNDERE DE PRECIZIE**

- Atașați accesoriul pentru tundere de precizie
- Țineți aparatul de tuns în poziție perpendiculară pe piele și aplicați o presiune ușoară.
- Îndepărtați și ajustați părul facial după cum doriți.

## **UTILIZAREA MINI APARATULUI DE RAS**

- Țineți aparatul de tuns în așa fel încât minifolia de ras să vă atingă fața.
- Pentru a vă rade în jurul bărbii/mustății, folosiți mișcări scurte, bine controlate. Folosiți mâna liberă pentru a întinde pielea. Astfel părul va sta în sus, făcând bărbieritul mai ușor.
- Notă: Minifolia de ras este destinată îndepărtării părului din zonele înguste din jurul bărbii/mustății/perciunilor. Nu a fost creată pentru îndepărtarea părului de pe întreaga față. Pentru un ras mai precis și mai confortabil, garantat, folosiți unul dintre aparatele de ras electrice de la Remington.

---

## **ÎNȚREȚINEREA APARATULUI DE TUNS**

- Întrețineți aparatul, pentru a-i asigura o performanță de durată. Vă recomandăm să curățați aparatul de tuns după fiecare folosire.
- Cea mai ușoară și igienică modalitate de a curăța aparatul de tuns este să clățiți cu apă caldă capul aparatului după utilizare.

## **DUPĂ FIECARE UTILIZARE**

- Spălați lamele pentru a curăța părul acumulat și scuturați-le pentru a scăpa de apa în exces; alternativ, folosiți o perie mică moale.
- Scuturați ușor pe o suprafață plană, pentru a îndepărta firele de păr, și periați părul rămas.
- Turnați o picătură, două de ulei pe lame.
- Porniți aparatul pentru a distribui uniform uleiul, ștergeți uleiul în exces.
- Curățați unitatea principală cu o cârpă umedă și uscați imediat.

---

## **ÎNDEPĂRTAREA BATERIEI**

Vă recomandăm ferm ca un profesionist să îndepărteze bateria reincărcabilă. Anumite părți ale carcasei și instrumentele în sine au margini ascuțite și pot provoca rănirea dacă nu sunt maverate în mod corect.

- Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi scos din uz.
- Deconectați produsul de la curent înainte de a scoate bateria.



1. Asigurați-vă că a fost eliminat tot curentul din dispozitiv. Pentru aceasta, lăsați aparatul să funcționeze până ce se oprește.
2. Scoateți carcasa superioară a produsului cu ajutorul unei șurubelnițe cu cap plat. Astfel vor fi expuse bateriile.
3. Cu ajutorul unui cuțit pentru fire, tăiați firele care duc la baterii.
  - Bateria trebuie eliminată la un punct oficial de colectare/reciclare.
  - Nu încercați să utilizați dispozitivul după ce l-ați desfăcut.

---

## RECICLAREA

---



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reîncărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Ο προσαρμογέας περιέχει ένα μετασχηματιστή. Μην κόβετε τον προσαρμογέα για να τον αντικαταστήσετε με άλλο βύσμα, γιατί αυτό μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- Το σώμα αυτής της συσκευής δεν πλένεται ούτε είναι αδιάβροχο. Μη βάζετε τη συσκευή μέσα σε υγρά.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν το καλώδιο έχει υποστεί βλάβη.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για τη φόρτιση της μπαταρίας, να χρησιμοποιείτε μόνο τον φορτιστή που παρέχεται μαζί με τη συσκευή - αναφορά τύπου SW-047010EU ή PA-04701E.
- Αντικαθιστάτε πάντα ένα καλώδιο φόρτισης ή μια βάση φόρτισης που έχει υποστεί ζημιά με καινούργιο ίδιου τύπου με τον αρχικό.
- Η μπαταρία σε αυτήν τη συσκευή δεν αντικαθίσταται.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- Οι συσκευές δεν πρέπει ποτέ να αφήνονται ανεπιτήρητες όταν είναι στην πρίζα, εκτός από όταν φορτίζουν.
- Φροντίστε το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος να παραμένουν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Όταν βάζετε ή βγάξετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.
- Να μην επιτρέπετε τη συστροφή ή την τσάκιση του καλωδίου, και να μην τ τυλίγετε γύρω από τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

## ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- |   |  |
|---|--|
| 1. Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης | 6. Εξάρτημα ψαλιδίσματος για τη μύτη, τα αυτιά και τα φρύδια |
| 2. Κουρευτική μηχανή                        | 7. Επισυναπτόμενες χτένες-οδηγοί                             |
| 3. Εξάρτημα ευρείας κοπής                   | 8. Ενδεικτική λυχνία φόρτισης                                |
| 4. Εξάρτημα κοπής ακριβείας                 | 9. Βάση  |
| 5. Εξάρτημα ξυρίσματος με μικρό έλασμα      | • Προσαρμογέας (Δεν απεικονίζεται)                           |

## ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

### ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Πριν από την πρώτη χρήση της κουρευτικής μηχανής, φορτίστε την για 14-16 ώρες.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Τοποθετήστε την κουρευτική μηχανή στη βάση της, συνδέστε την με τον προσαρμογέα και κατόπιν στην πρίζα.
- Θα ανάψει η ενδεικτική λυχνία φόρτισης.
- Κατά τη φόρτιση, η ενδεικτική λυχνία φόρτισης αναβοσβήνει αργά.
- Δεν υπάρχει δυνατότητα υπερφόρτισης της συσκευής. Ωστόσο, εάν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα (2-3 μήνες), βγάλτε το από την πρίζα και φυλάξτε το.
- Όταν θα θελήσετε να χρησιμοποιήσετε ξανά τη συσκευή φροντίστε να γίνει πλήρης επαναφόρτιση για 16 ώρες.
- Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας, να τις αφήνετε να αδειάζουν εντελώς κάθε 6 μήνες και έπειτα να τις φορτίζετε για 14-16 ώρες.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

### ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΧΤΕΝΩΝ-ΟΔΗΓΩΝ

#### Για σύνδεση

Με τη λεπίδα της κουρευτικής μηχανής να κοιτάει μακριά από εσάς, σύρετε τη χτένα-οδηγό στο πάνω μέρος της λεπίδας μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της (θα ακουστεί ένα κλικ).

#### Για αποσύνδεση

Με τη λεπίδα της κουρευτικής μηχανής να κοιτάει μακριά από εσάς, σπρώξτε προσεκτικά τη χτένα-οδηγό προς την αντίθετη πλευρά από τη λεπίδα.

### ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ

- Χτενίστε το μούσι ή το μουστάκι με μια ψιλή χτένα προτού ξεκινήσετε το ψαλίδισμα.
- Για τη χρήση της μηχανής, οι τρίχες πρέπει να είναι στεγνές και χωρίς τζελ ή γαλάκτωμα.

### ΓΙΑ ΝΑ ΛΕΠΤΥΝΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΕΤΕ ΤΟ ΜΟΥΣΙ/ΜΟΥΣΤΑΚΙ

- Προσαρτήστε τη λεπίδα ευρείας κοπής.
- Τοποθετήστε το εξάρτημα μήκους τριχών στη λεπίδα, ρυθμίστε το επιθυμητό μήκος και ενεργοποιήστε τη μηχανή.

- Ξεκινήστε το ψαλίδισμα κάτω από το πηγούνι κατά μήκος της γραμμής του σαγονιού. Συνεχίστε προς το αυτί και την επάνω γραμμή στο μούσι κινώντας τη μηχανή προς τα πάνω.

## **ΚΟΥΡΕΜΑ ΑΚΡΩΝ ΣΤΟ ΜΟΥΣΙ Η ΜΟΥΣΤΑΚΙ**

- Προσαρτήστε τη λεπίδα ευρείας κοπής.
- Κρατήστε τη μηχανή με τη λεπίδα κοπής στραμμένη προς εσάς.
- Ξεκινήστε με τη διαμόρφωση του άκρου της γραμμής στο μούσι/μουστάκι και, με τις λεπίδες ελαφρά κεκλιμένες προς το δέρμα, δημιουργήστε τη γραμμή στο μούσι/μουστάκι με αργές κινήσεις.

## **ΚΟΥΡΕΜΑ ΦΑΒΟΡΙΤΩΝ**

- Κρατήστε τη μηχανή με τη λεπίδα κοπής στραμμένη προς εσάς.
- Χρησιμοποιήστε μια μικρή χτένα για να ανασηκώσετε τις τρίχες. Κρατήστε τη χτένα στο επιθυμητό μήκος για το μούσι ή το μουστάκι.
- Μετακινήστε την κουρευτική μηχανή κατά μήκος της χτένας για να κόψετε τις τρίχες. Να χρησιμοποιείτε απαλές και καλά ελεγχόμενες κινήσεις για το κούρεμα των τριχών.

## **ΚΟΥΡΕΜΑ ΤΟΥ ΑΥΧΕΝΑ**

- Προσαρτήστε τη λεπίδα ευρείας κοπής.
- Χρησιμοποιήστε τα δάχτυλά σας για να ανασηκώσετε τις τρίχες στον αυχένα. Ο δείκτης πρέπει να καλύπτει τις ρίζες των τριχών που ανασηκώνετε για την αποφυγή λανθασμένου χειρισμού της κουρευτικής μηχανής.
- Χρησιμοποιώντας το άλλο σας χέρι, κρατήστε την κουρευτική μηχανή στον αυχένα με τη μονάδα κοπής να κοιτάει προς τα πάνω και μετακινήστε τη μηχανή προς τα πάνω σε όλο το μήκος του λαιμού μέχρι να ακουμπήσει το δάχτυλό σας, το οποίο καλύπτει τις βάσεις των τριχών στον αυχένα σας.
- Φροντίστε να μετακινείτε τη μονάδα αργά όταν εκτελείτε αυτήν την κίνηση και να κρατάτε τις ρίζες των τριχών σας στον αυχένα μακριά από την κουρευτική μηχανή.

## **ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΡΙΧΩΝ ΑΠΟ ΤΗ ΜΥΤΗ ΚΑΙ ΤΑ ΑΥΤΙΑ**

- Τοποθετήστε το εξάρτημα για τη μύτη, τα αυτιά και τα φρύδια.
- Εισαγάγετε τη μονάδα κοπής της συσκευής περιποίησης απαλά μέσα στο ρουθούνι ή στο αυτί.
- Μετακινήστε τη συσκευή περιποίησης απαλά μέσα-έξω από το ρουθούνι ή το αυτί και ταυτόχρονα περιστρέψτε τη συσκευή.
- Μην εισάγετε τη μονάδα κοπής μέσα στο ρουθούνι σε βάθος άνω των 6 mm.

## **ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΡΙΧΩΝ ΑΠΟ ΤΑ ΦΡΥΔΙΑ**

- Τοποθετήστε το εξάρτημα για τη μύτη, τα αυτιά και τα φρύδια.
- Καθοδηγήστε απαλά τη μονάδα κοπής στις ανεπιθύμητες τρίχες που υπερβαίνουν τη γραμμή του φρυδιού ή προεξέχουν από το φρύδι.
- Για πλήρη απομάκρυνση των τριχών, χαμηλώστε τη μονάδα κοπής πάνω από το δέρμα και καθοδηγήστε το πάνω από την επιθυμητή περιοχή.

**ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΑΡΙΣΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ**

- Χτενίστε τις τρίχες προς τη φορά της ρίζας έτσι ώστε να έχουν το μέγιστο μήκος και την ίδια κατεύθυνση.
- Καθώς οι τρίχες δεν αναπτύσσονται όλες προς την ίδια κατεύθυνση, μπορείτε να δοκιμάσετε διάφορες θέσεις κουρέματος (π.χ. προς τα πάνω, κάτω ή διαγώνια) για να επιτύχετε καλύτερα αποτελέσματα.

**ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΟΥΡΕΜΑΤΟΣ**

- Σημείωση: Προτού αλλάξετε εξαρτήματα, πάντα να βεβαιώνετε ότι το εξάρτημα περιποίησης έχει τεθεί εκτός λειτουργίας.
- Για αφαίρεση, με το ένα χέρι κρατήστε το εξάρτημα περιποίησης και με το άλλο στρέψτε την κεφαλή του εξαρτήματος ψαλιδίσματος αριστερόστροφα.
- Για την τοποθέτηση εξαρτήματος, κρατήστε την κουρευτική μηχανή με το ένα χέρι και γυρίστε την κεφαλή κουρέματος προς τα δεξιά με το άλλο χέρι.

**ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΚΟΠΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ**

- Τοποθετήστε το εξάρτημα κοπής ακριβείας
- Κρατήστε το εξάρτημα κοπής ακριβείας κατακόρυφα προς το δέρμα και πιέστε ελαφρά.
- Κόψτε και δώστε το σχήμα που θέλετε στις τρίχες του προσώπου.

**ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΞΥΡΙΣΜΑΤΟΣ ΜΕ ΜΙΚΡΟ ΕΛΑΣΜΑ**

- Κρατήστε το εξάρτημα περιποίησης έτσι ώστε το εξάρτημα ξυρίσματος με μικρό έλασμα να αγγίζει ελαφρώς το πρόσωπό σας.
- Κάντε μικρές, ελεγχόμενες κινήσεις για ξύρισμα γύρω από το μούσι/μουστάκι. Χρησιμοποιήστε το ελεύθερο χέρι σας για να τεντώσετε το δέρμα. Έτσι η τρίχα ανασπώνεται διευκολύνοντας το ξύρισμα.
- Σημείωση: Το εξάρτημα ξυρίσματος με μικρό έλασμα σχεδιάστηκε για ξύρισμα ακριβείας στις περιοχές γύρω από γένι/μουστάκι/φαβορίτες. Δε σχεδιάστηκε για το ξύρισμα ολόκληρου του προσώπου. Για βαθύ και άνετο ξύρισμα, εγγυημένα, χρησιμοποιήστε μία από τις ηλεκτρικές ξυριστικές μηχανές της Remington.

**ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΗΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ**

- Να φροντίζετε τη μηχανή για να διασφαλιστεί η μακροπρόθεσμη απόδοσή της. Συνιστάται ο καθαρισμός της κουρευτικής μηχανής μετά από κάθε χρήση.
- Ο ευκολότερος και πλέον υγιεινός τρόπος καθαρισμού της κουρευτικής μηχανής είναι να ξεπλένετε την κεφαλή της μηχανής με ζεστό νερό μετά από κάθε χρήση.

**ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ**

- Ξεπλύνετε τα υπολείμματα τριχών από τα ξυραφάκια και τινάξτε για να απομακρυνθεί το νερό. Εναλλακτικά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μια μικρή μαλακή βούρτσα.
- Χτυπήστε ελαφρώς τη μηχανή σε μια επίπεδη επιφάνεια για να αφαιρέσετε τα υπολείμματα τριχών και καθαρίστε τις υπόλοιπες τρίχες με μια βούρτσα.
- Προσθέστε μία ή δύο σταγόνες λάδι στις λεπίδες.

- Ενεργοποιήστε τη συσκευή για να κατανεμηθεί ομοιόμορφα το λάδι και σκουπίστε το περίσσιο λάδι.
- Σκουπίστε την κύρια μονάδα με ένα βρεγμένο πανί και κατόπιν στεγνώστε την αμέσως.

## ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Συνιστούμε ιδιαίτερα η επαναφορτιζόμενη μπαταρία να αφαιρεθεί από έναν επαγγελματία. Κάποια μέρη του περιβλήματος και τα εργαλεία τα ίδια έχουν αιχμηρές ακμές και μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμό, σε περίπτωση λανθασμένου χειρισμού.

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή προτού πεταχτεί.
  - Αποσυνδέστε τον προσαρμογέα φόρτισης προτού αφαιρέσετε την μπαταρία.
1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει απενεργοποιηθεί πλήρως. Για να το κάνετε αυτό, λειτουργήστε τη συσκευή μέχρι να σταματήσει.
  2. Αφαιρέστε το επάνω περίβλημα από τη συσκευή με ένα απλό κατασαβίδι. Έτσι θα φανούν οι μπαταρίες.
  3. Με έναν συρματοκόφτη, κόψτε τα καλώδια που είναι συνδεδεμένα με τις μπαταρίες.
- Η μπαταρία πρέπει να απορριφθεί σε κατάλληλο επίσημο κέντρο συλλογής/ανακύκλωσης.
  - Μην επιχειρήσετε να θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή αφού την έχετε ανοίξει.

## ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

## POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- Napajalnik je opremljen s pretvornikom. Napajalnika ne odrežite, da bi zamenjali vtič, saj boste izpostavljeni nevarnosti.
- Ohišje te naprave ni namenjeno za pranje in ni vodoodporno. Naprave ne potaplajte v tekočino.
- Izdelka ne uporabljajte, če ima poškodovan kabel.
- **OPOZORILO:** Za polnjenje baterije uporabite le polnilnik, ki je priložen k napravi – referenca tipa SW-047010EU / PA-04701E.
- Poškodovani polnilni vmesnik ali stojalo za polnjenje vedno zamenjajte z drugim originalnim delom.
- Baterija v tej napravi ni zamenljiva.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno vtičnico, razen kadar jo polnite.
- Napajalni vtič in kabel varujte pred vročimi površinami.
- Naprave ne priključite ali odklopite z mokrimi dlanmi.
- Kabla ne uvijajte in ga ne ovijajte okrog naprave.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

---

## KLJUČNE LASTNOSTI

---

- |                            |                                    |
|----------------------------|------------------------------------|
| 1. Stikalo za vklop/izklop | 6. Striznik za nos, ušesa in obrvi |
| 2. Naprava za osebno nego  | 7. Nastavkov                       |
| 3. Široki prirezovalnik    | 8. Indikator polnjenja             |
| 4. Natančni strižnik       | 9. Stojalo                         |
| 5. Mini brivnik z mrežico  | • Napajalnik (ni prikazan)         |
- 

## PRVI KORAKI

---

### POLNJENJE NAPRAVE

- Pred prvo uporabo strižnik polnite 14-16 ur.
  - Poskrbite, da je izdelek izključen.
  - Striznik postavite v stojalo, napajalnik pa priključite na izdelek in nato na električno omrežje.
  - Zasveti lučka za polnjenje.
  - Ko je polnjenje zaključeno, bo kazalnik polnjenja ostal osvetljen.
  - Svoje naprave ne morete prenapolniti. Vseeno pa izdelek, če ga dlje časa (2-3 mesece) ne boste uporabljali, odklopite iz omrežja in shranite.
  - Ko želite napravo ponovno uporabiti, jo povsem napolnite v 16 urah.
  - Da ohranite življenjsko dobo baterij, jih pustite, da se vsakih 6 mesecev do konca izpraznijo, nato pa jih polnite 14–16 ur.
- 

## NAVODILA ZA UPORABO

---

### PRITRDITEV IN ODSTRANJEVANJE NASTAVKOV

#### Za namestitvev

Ko imate nož strižnika obrnjen stran od sebe, potisnite vodilni glavnik na vrh noža strižnika, da se zaskoči na svoje mesto.

#### Za odstranitev

Ko je nož strižnika obrnjen stran od vas, previdno potisnite vodilni glavnik stran od noža strižnika.

### PREDEN ZAČNETE

- Pred začetkom striženja počesite obrazne dlake z gostim glavnikom.
- Dlake morajo biti pred uporabo naprave za osebno nego suhe in brez kakršnih koli voskov ali losjonov.

### TANJŠANJE IN OBLIKOVANJE BRADE/BRKOV

- Pritrdite široki prirezovalnik.
- Nastavek postavite na rezilo strižnika, izberite zeleno dolžino in ga vklopite.



- Striženje začnite pod brado in sledite liniji čeljusti. Delajte proti ušesu in zgornji liniji brade s premikanjem navzgor.

#### **OBLIKOVANJE ROBOV BRADE ALI BRKOV**

- Pritrdite široki prirezovalnik.
- Napravo za osebno nego držite z nožem proti sebi.
- Začnite z roba linije brade/brkov in z rezili, rahlo naslonjenimi na kožo, počasi oblikujte linijo brade/brkov.

#### **OBLIKOVANJE ZALIZCEV**

- Striznik držite z rezilom proti sebi.
- Uporabite majhen glavnik, da dvignete dlake. Držite glavnik na želeni dolžini brade ali brkov.
- Striznik premaknite vzdolž glavnika, da postrizete dlake. Pri striženju uporabite rahel pritisk in dobro nadzorovane premike.

#### **STRIŽENJE TILNIKA**

- Pritrdite široki prirezovalnik.
- S prsti dvignete lase na spodnjem delu glave stran od vratu. S kazalcem pokrijte korenine dvignjenih las, da preprečite nehoteno odstranjevanje s strižnikom.
- Z drugo roko držite strižnik na spodnjem delu vratu z rezalno enoto navzgor in ga premaknite navzgor po dolžini vratu, dokler se ne dotakne prsta, s katerim pokrivata korenine las na spodnjem delu glave.
- Pri tem enoto obvezno premikajte počasi in varujte korenine las na spodnjem delu glave pred rezilom strižnika.

#### **ODSTRANJEVANJE DLAK IZ NOSU IN UŠESA**

- Pritrdite priključek za nos, ušesa in obrvi.
- Rezalno enoto naprave za osebno nego previdno vtaknite v nosnico ali uho.
- Napravo za osebno nego previdno premikajte v nosnico ali uho in iz njega, hkrati pa jo vrtite.
- Izogibajte se vstavljanju rezalne enote več kot 6 mm v nosnico.

#### **ODSTRANJEVANJE DLAK IZ OBRVI**

- Pritrdite priključek za nos, ušesa in obrvi.
- Rezalno enoto previdno vodite po vpadljivih in nezaželenih dlakah vzdolž linije obrvi ali štrlečih dlakah v samih obrveh.
- Če želite dlake popolnoma odstraniti, spustite rezalno enoto do kože in se premaknite po želenem območju.

#### **NASVETI ZA NAJBOLJŠE REZULTATE**

- Lase počesite v smeri rasti, da bodo na največji višini in usmerjeni v isto smer.
- Ker vse dlake ne rastejo v isto smer, boste morda želeli preizkusiti različne smeri striženja (npr. navzgor, navzdol ali počez).

#### **PITRDITEV IN ODSTRANJEVANJE PRIKLJUČKOV STRIŽNIKA**

- Opomba: Preden zamenjate kateri koli nastavek, se vedno prepričajte, da je strižnik izklopljen.

- Za odstranitev držite strižnik z eno roko in z drugo pa obrnite glavo prirezovalnika v nasprotni smeri urinega kazalca.
- Za pritrditev držite strižnik z eno roko in zavrtite glavo strižnika v desno z drugo roko.

## **UPORABA NASTAVKA NATANČNEGA STRIŽNIKA**

- Nameščanje nastavka natančnega strižnika
- Natančni strižnik držite pravokotno na kožo in nežno pritiskajte.
- Po želji oblikujte robove in brado.

## **UPORABA MINI BRIVNIKA Z MREŽICO**

- Strižnik držite tako, da se mini brivnik z mrežico nežno dotika vašega obraza.
- Za britje okoli brade/brkov uporabljajte kratke in dobro nadzorovane premike. Kožo raztegnite s prosto roko. To spodbudi dlake, da stojijo pokonci, da je britje lažje.
- Opomba: mini brivnik z mrežico je bil zasnovan za natančno britje okoli brade/brkov/zalizcev. Ni namenjen za britje celotnega obraza. Bolj udobno britje celotnega obraza vam zagotavljamo z uporabo enega od električnih brivnikov Remington.

---

## **NEGA NAPRAVE**

- Skrbite za svoj izdelek, da boste zagotovili dolgotrajno zmogljivost. Priporočamo, da strižnikpo vsaki uporabi očistite.
- Najlažji in najbolj higienski način za čiščenje naprave je, da po uporabi glavo izdelka sperete s toplo vodo.

## **PO VSAKI UPORABI**

- Sperite nakopičene dlake z rezalnikov in otriesite odvečno vodo, druga možnost pa je, da uporabite majhno mehko krtačo.
- Z rahlim udarcem ob ravno podlago odstranite delce dlak, preostale dlake pa odstranite s ščetko.
- Na rezila dajte eno ali dve kapljici olja.
- Vklopite napravo, da enakomerno porazdelite olje, in obrišite odvečno olje.
- Glavno enoto očistite tako, da jo obrišete z vlažno krpo in takoj posušite.

---

## **ODSTRANJEVANJE BATERIJE**

Toplo vam priporočamo, da polnilno baterijo odstrani strokovnjak. Deli ohišja in orodja imajo ostre robove in lahko povzročijo poškodbe, če z njimi ne ravnate pravilno.

- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.
  - Preden odstranite baterijo, odklopite polnilni adapter.
1. Prepričajte se, da je naprava izpraznjena. V ta namen pustite napravo delovati tako dolgo, dokler se ne ustavi.
  2. Zgornji del ohišja snemite z izdelka z izvijačem. To bo razkrilo baterije.

3. S kleščami prerežite žice, ki vodijo do baterij.

  - Baterijo zavržite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.
  - Naprave ne poskušajte uporabljati, ko je odprta.

---

## REKILIRANJE

---



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

## VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Utikač punjača opremljen je prilagodnikom. Ne režite utikač punjač kako biste ga zamijenili drugim utikačem jer se izlažete opasnoj situaciji.
- Tijelo ovog uređaja se ne smije prati i nije otporno na vodu. Nemojte stavljati uređaj u tekućinu.
- Nemojte koristiti proizvod s oštećenim kabelom.
- UPOZORENJE: Za punjenje baterije, koristite samo punjač isporučen s uređajem – oznaka tipa SW-047010EU ili PA-04701E.
- Uvijek zamijenite oštećeni adapter za punjenje ili postolje za punjenje originalnim proizvodom.
- Bateriju u ovom uređaju nije moguće zamijeniti.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- Uređaj se ne smije ostaviti bez nadzora kad je priključen u električnu utičnicu, osim tokom punjenja.
- Držite utikač i kabel daleko od zagrijanih površina.
- Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
- Nemojte uvrtnuti ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

## GLAVNA OBILJEŽJA

- |   |                              |
|---|------------------------------|
| 1. Gumb za isključivanje/uključivanje   | 6. Trimer za nos, uši, obrve |
| 2. Šišač                                | 7. Nastavci                  |
| 3. Široki trimer                        | 8. Indikator za punjenje     |
| 4. Precizni trimer                      | 9. Postolje                  |
| 5. Mini nastavak za brijanje s mrežicom | • Adapter (nije prikazana)   |

## PRIJE POČETKA

### PUNJENJE UREĐAJA

- Prije prve uporabe Vašeg šišača, puniti ga 14-16 sati.
- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- Umetnite svoj šišač u postolje za punjenje, spojite adapter sa uređajem, a potom ukopčajte u struju.
- Upalit će se indikator punjenja.
- Indikator punjenja ostat će osvijetljen nakon završetka punjenja.
- Vaš uređaj se ne može prepuniti. Međutim, ako proizvod neće biti korišten u duljem vremenskom razdoblju (2-3 mjeseca), isključite ga iz električne mreže i spremite.
- Kad ga želite ponovno koristiti, prethodno ga puniti 16 sati dok se potpuno ne napuni.
- Kako biste očuvali vijek trajanja Vaših baterija, svakih 6 mjeseci pustite ih da se potpuno isprazne, potom ih ostavite da se pune 14-16 sati.

## UPUTE ZA UPORABU

### STAVLJANJE I SKIDANJE ČEŠLJEVA

#### Za stavljanje

S oštricom trimera okrenutom od Vas, potisnite kliznim pokretom češalj na vrh oštrice trimera dok ne sjedne na svoje mjesto uz klik.

#### Za skidanje

S oštricom trimera okrenutom od Vas, pažljivo pritisnite češalj od oštrice trimera.

### PRIJE POČETKA

- Prije početka šišanja brade i brkova, morate ih počešljati gustim češljem.
- Flake moraju biti suhe i bez ikakvih losiona ili krema prije šišanja.

### STANJIVANJE I OBLIKOVANJE BRADE/BRKOVA

- Stavite široku trimer oštricu.
- Stavite nastavak za dužinu kose na trimer oštricu, izaberite željenu dužinu i uključite.
- Počnite sa šišanjem ispod brade, pritom prateći liniju vilične kosti. Nastavite prema gore, prema uhu i gornjoj liniji brade kružnim pokretima.

## ŠIŠANJE RUBA BRADE ILI BRKOVA

- Stavite široku trimer oštricu.
- Držite šišač s oštricom usmjerenom prema Vama.
- Počnite sa rubom linije brade/brkova, pritom oštrice lako pritisnite naspram Vaše kože, rabite spore pokrete kako biste kreirali liniju brade/brkova.

## ŠIŠANJE ZALIZAKA

- Držite šišač sa oštricom okrenutom sebi.
- Malim češljem podignite dlačice. Držite češalj na željenoj dužini brade ili brkova.
- Šišačem prelazite uzduž češlja kako bi podrezali dlačice. Rabite lagane i kontrolirane pokrete.

## ŠIŠANJE ZATILJKA

- Stavite široku trimer oštricu.
- Prstima podignite kosu na stražnjoj strani Vašeg vrata. Kažiprstom pokrijte korijene kose koju podižete kako bi se spriječilo njihovo slučajno odstranjivanje šišačem.
- Drugom rukom šišač držite na zatiljku, s dijelom za podrezivanje okrenutim prema gore te pomičite šišač na gore cijelom duljinom vrata sve dok ne dotakne Vaš prst koji pokriva korijene kose na zatiljku.
- Pobrinite se da uređaj lagano pomičete tijekom šišanja kako bi držali korijene kose na zatiljku van domašaja šišača.

## ODSTRANJIVANJE DLAČICA IZ NOSA I UHA

- Stavite nastavak za nos, uho i obrve.
- Lagano umetnite jedinicu za šišanje u nosnicu ili uho.
- Lagano pomičite šišač unutra i van nosnice ili uha i istodobno ga okrećite.
- Izbjegavajte guranje oštrice u nosnicu dublje od 6mm.

## ODSTRANJIVANJE NEŽELJENIH OBRVA

- Stavite nastavak za nos, uho i obrve.
- Nježno vodite uređaj preko stršućih, neželjenih dlačica uz liniju obrva ili preko dlačica koje strše ih obrva.
- Da biste neželjene dlake potpuno uklonili, uređaj prislonite na kožu i pomičite preko željenog područja.

## SAVJETI ZA NAJBOLJE REZULTATE

- Počešljajte dlake u smjeru rasta kako bi dlačice bile maksimalno dugačke i sve okrenute u istom smjeru.
- Kako sve dlačice ne rastu u istom smjeru, možete probati različite pozicije za šišanje (npr. na gore, na dolje ili prijeko) za bolje rezultate.

## STAVLJANJE I OTKLANJANJE DODATAKA TRIMERA

- Napomena: prije vršenja izmjene nastavaka uvjerite da je šišač isključen.
- Za skidanje, držite šišač jednom rukom i okrećite glavu trimera drugom rukom u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
- Za stavljanje, držite šišač jednom rukom i okrećite glavu trimera drugom rukom u smjeru kazaljke na satu.

**UPORABA NASTAVKA TRIMERA ZA PRECIZNO OBLIKOVANJE**

- Namjestite nastavak trimera za precizno oblikovanje
- Držite trimmer za precizno oblikovanje uz kožu i primijenite lagani pritisak.
- Obrubite i oblikujte dlačice na licu po želji.

**UPORABA MINI NASTAVKA ZA BRIJANJE S MREŽICOM**

- Držite šišač tako da mini nastavak za brijanje s mrežicom nježno dodiruje lice.
- Koristite kratke i kontrolirane pokrete kako biste obrijali područje oko Vaše brade/brkova. Slobodnom rukom zatežite kožu. To dlačice tjera da stoje uspravno te ih je lakše brijati.
- Napomena: mini nastavak za brijanje je dizajniran za precizno brijanje područja oko brade/brkova/zalisaka. Nije dizajniran za brijanje cijelog lica.
- Za temeljito i ugodno brijanje tih dijelova, rabite jedan od Remingtonovih električnih brijčača.

**NJEGA VAŠEG ŠIŠAČA**

- Brinite o Vašem proizvodu kako bi osigurali dugoročnu učinkovitost. Preporučujemo da čistite Vaš šišač redovito nakon svake uporabe.
- Najlakši, a ujedno higijenski način čišćenja šišača je ispiranje glave šišača toplom vodom nakon uporabe.

**NAKON SVAKE UPORABE**

- Isperite nakupljene dlačice u oštricama i istesite višak vode, a alternativno rabite malu meku četku.
- Nježno kucnite po ravnoj površini kako biste skinuli dlačice. Malom četkicom očistite preostale dlačice.
- Stavite jednu ili dve kapi ulja na oštrice.
- Uključite uređaj kako bi se ulje ravnomjerno distribuiralo i obrišite višak ulja.
- Obrišite glavnu jedinicu sa vlažnom krpom i odmah osušite.

**UKLANJANJE BATERIJE**

Izričito preporučujemo da uklanjanje baterije na punjenje vrši profesionalno osoblje. Dijelovi kućišta i same alatke imaju oštre rubove koji bi mogli uzrokovati ozljede ako se njima ne rukuje na pravilan način.

- Prije odlaganja uređaja baterija se mora ukloniti.
  - Prije uklanjanja baterije, odspojite adapter za punjenje.
1. Osigurajte da je iz uređaja izbačena sva električna snaga. Kako biste to učinili, pustite uređaj da radi dok se ne zaustavi.
  2. Otvorite gornje kućište proizvoda putem plosnatog odvijača. Tako će se otkriti baterije.
  3. Rezačem žica odsijecite žice koje vode u baterije.
- Bateriju treba odložiti u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.
  - Ne pokušavajte puštati u rad uređaj kad ste ga otvorili.

---

## RECIKLAŽA

---



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i , gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.



Zahvaljujemo vam na kupovini novog Remington® proizvoda. Molimo vas da pažljivo pročitate ova uputstva i da ih sačuvate na sigurnom mestu. Uklonite svu ambalažu pre upotrebe.

## VAŽNE MERE BEZBEDNOSTI

- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili rade po uputstvima i ako shvataju uključene opasnosti. Deca ne smeju da se igraju aparatom. Čišćenje i održavanje ne smeju da vrše deca, osim ako nisu starija od 8 godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabl van domašaja dece mlađe od 8 godina.
- Adapter sadrži transformator. Nemojte prerezati adapter da biste ga zamenili sa drugim utikačem, jer to uzrokuje opasnu situaciju.
- Telo ovog uređaja se ne sme prati i nije otporno na vodu. Ne uranjajte aparat u tekućinu.
- Ne koristite proizvod sa oštećenim kablom.
- UPOZORENJE! Za zamenu baterije, koristite samo punjač koji je priložen uz aparat - tip oznake SW-047010EU op PA-04701E.
- Oštećeni adapter uvek zamenite originalnim.
- Baterija u ovom uređaju nije zamenljiva.
- Ne koristite aparat ako je oštećen ili neispravan.
- Ovaj aparat nikada ne treba ostaviti bez nadzora kad je uključen u utičnicu, osim kada se puni.
- Držite utikač i kabl daleko od zagrejanih površina.
- Nemojte stavljati utikač u utičnicu ili ga izvlačiti iz nje vlažnim rukama.
- Nemojte uvrtati ili savijati kabl ili ga namotavati oko aparata.
- Ovaj aparat nije namenjen za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu.

---

## DELOVI

---

- |                                       |                               |
|---------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Prekidač za uključenje/isključenje | 6. Trimer za nos, uši i obrve |
| 2. Šišač                              | 7. Nastavci češlja            |
| 3. Široki trimer                      | 8. Indikator punjenja         |
| 4. Trimer za preciznu obradu          | 9. Postolje                   |
| 5. Mini brijač sa folijom             | • Adapter (nije prikazan)     |
- 

## PRE POČETKA

---

### PUNJENJE APARATA

- Pre prve upotrebe vašeg šišača, puniti ga 14-16 sati.
  - Uverite se da je proizvod isključen.
  - Postavite vaš šišač na postolje, priključite adapter na proizvod i zatim na električnu struju.
  - Indikator punjenja će svetliti.
  - Kad je potpuno napunjen, indikator punjenja će ostati osvetljen.
  - Vaš aparat se ne može prepuniti. Međutim, ako proizvod neće biti korišten u dužem vremenskom periodu (2-3 meseca), isključite ga iz električne mreže.
  - Kad želite da ga ponovo koristite, prethodno ga puniti 16 sati dok se potpuno ne napuni.
  - Da biste sačuvali vek trajanja vaših baterija, svakih 6 meseci pustite ih da se potpuno isprazne, potom ih ostavite da se pune 14-16 sati.
- 

## UPUTSTVA ZA UPOTREBU

---

### STAVLJANJE I SKIDANJE ČEŠLJEVA

#### Za stavljanje

Sa oštricom trimera okrenutom od vas, potisnite kliznim pokretom nastavak sa češljem na vrh oštrice trimera dok se ne uklopi na mesto uz klik.

#### Za skidanje

Sa oštricom trimera okrenutom od vas, pažljivo gurnite češalj od oštrice trimera.

### PRE NEGO ŠTO POČNETE

- Pre početka šišanja počesljajte dlake lica finim češljem.
- Pre upotrebe šišača, dlake treba da budu suve i bez bilo kakvih voskova ili losiona.

### STANJIVANJE I OBLIKOVANJE BRADE/BRKOVA

- Postavite oštricu širokog trimera.
- Postavite nastavak za podešavanje dužine kose na oštricu trimera, odaberite željenu dužinu i uključite ga.
- Počnite sa šišanjem ispod brade, sledeći liniju vilične kosti. Pokretima prema gore, nastavite sa radom prema uvetu i gornjoj liniji brade.

**ŠIŠANJE RUBA BRADE ILI BRKOVA**

- Postavite oštricu širokog trimera.
- Držite šišač sa oštricom okrenutom prema vama.
- Počnite sa rubom linije brade/brkova i sa oštricama lagano naslonjenim na kožu, sporim pokretima kreirajte linije brade/brkova.

**ŠIŠANJE ZULUFA**

- Držite šišač sa oštricom okrenutom prema vama.
- Koristite se malim češljem da biste podigli dlačice. Držite češalj na željenoj dužini brade ili brkova.
- Pomerajte šišač duž češlja da biste podrezali dlačice. Lagano pritisnite i vršite dobro kontrolisane pokrete za šišanje dlačica.

**ŠIŠANJE ZATILJKA**

- Postavite oštricu širokog trimera.
- Prstima podignite kosu na bazi zatiljka prema gore. Kažiprst bi trebao da pokrije korene dlačica koje podižete da biste izbegli slučajno uklanjanje trimera.
- Drugom rukom držite trimmer na bazi vrata sa jedinicom za šišanje okrenutom prema gore i pomerite trimmer prema gore duž vrata dok jedinica ne dodirne vaš prst koji pokriva korene dlačica na bazi glave.
- Uverite se da polako pomerate jedinicu dok vršite ovaj postupak, da bi koreni dlačica na bazi glave ostali van domašaja trimera.

**UKLANJANJE DLAČICA IZ NOSA I UŠIJU**

- Postavite nastavak za nos, uvo, obrve.
- Nežno umetnite jedinicu za šišanje u nozdrvu ili uvo.
- Lagano pomerajte šišač unutra i van nozdrve ili uveta i istovremeno ga okrećite.
- Izbegavajte unošenje jedinice za šišanje više od 6 mm u nozdrvu.

**UKLANJANJE DLAČICA OBRVA**

- Postavite nastavak za nos, uvo, obrve.
- Nežno vodite jedinicu za šišanje i podrežite neželjene dlačice koje se nalaze na liniji obrva ili strše iz obrva.
- Za potpuno uklanjanje dlačica spustite je na kožu i pomerajte preko željenog područja.

**SAVETI ZA NAJBOLJE REZULTATE**

- Počešljajte dlačice u smeru rasta tako da su na maksimalnoj visini i da su sve okrenute u istom smeru.
- Nakon šišanja, mrežicom lagano pređite preko skraćenih područja da biste dobili krajnji glatki rezultat.
- Budući da sve dlačice ne rastu u istom smeru, možda ćete morati da probate različite smerove šišanja (npr. prema gore, prema dole ili popreko) za postizanje boljih rezultata.

**STAVLJANJE I SKIDANJE NASTAVAKA TRIMERA**

Napomena: pre vršenja promene nastavaka uverite se da je šišač isključen.

Za skidanje, držite šišač jednom rukom i okrećite glavu trimera drugom rukom u smeru suprotnom od kazaljke na satu.

Za stavljanje, držite šišač jednom rukom i okrećite glavu trimera drugom rukom u smeru kazaljke na satu.

## **UPOTREBA NASTAVKA TRIMERA ZA PRECIZNU OBRADU**

- Namestite nastavak trimera za precizno podrezivanje.
- Držite trimer za preciznu obradu pod pravim uglom u odnosu na kožu i primenite blagi pritisak.
- Obradite i oblikujte dlake na licu po želji.

## **UPOTREBA MINI NASTAVKA ZA BRIJANJE SA MREŽICOM**

- Držite šišač tako da mini nastavak za brijanje sa mrežicom nežno dodiruje lice.
- Vršite kratke, dobro kontrolisane pokrete za brijanje oko brade/brkova. Slobodnom rukom zategnite kožu. Tako se dlačice postavljaju u uspravni položaj, čime se olakšava brijanje.
- Napomena: mini nastavak za brijanje je dizajniran za precizno brijanje područja oko brade/brkova/zulufa. Nije dizajniran za brijanje celog lica. Za dobro i ugodno brijanje, koristite jedan od električnih Remingtonovih brijača.

---

## **BRIGA O VAŠEM BRIJAČU**

---

- Brinite o vašem proizvodu da biste osigurali njegovu dugotrajnu performansu. Preporučujemo čišćenje šišača nakon svake upotrebe.
- Najjednostavniji i higijenski način čišćenja šišača je ispiranje glave proizvoda toplom vodom nakon upotrebe.

## **POSLE SVAKE UPOTREBE**

- Isperite nakupljene dlačice u oštricama i otesite višak vode, ili koristite malu mekanu četkicu.
- Lagano udarite po ravnoj površini da biste uklonili dlačice, a četkicom uklonite preostale dlačice.
- Stavite jednu ili dve kapi mašinskog ulja ili ulja za šivaće mašine na oštrice.
- Uključite šišač da biste ravnomerno rasporedili ulje; obrišite višak ulja.
- Glavnu jedinicu obrišite vlažnom krpom i odmah osušite.

---

## **UKLANJANJE BATERIJE**

---

Preporučujemo da punjive baterije izvadi obučeno lice. Određeni delovi kućišta i samog pribora imaju oštre ivice i mogu da izazovu povrede ukoliko se njima ne rukuje na ispravan način.

- Punjiva baterija mora da se izvadi iz uređaja pre nego što se izbaci iz upotrebe.
  - Isključite adapter za punjenje pre uklanjanja baterije.
1. Proverite da li je uređaj isključen sa svih izvora napajanja. Kako biste to postigli, pustite uređaj da radi dok se sam ne zaustavi.
  2. Otvorite gornje kućište proizvoda pljosnatim odvijačem. Tako će se otkriti baterije.
  3. Rezačem žica odrežite žice koje vode u baterije.

- Baterije moraju da odlože na odgovarajuće mesto koje je zvanično određeno za reciklažu / odlaganje.
- Ne pokušavajte da koristite uređaj nakon što ga otvorite.

## RECIKLAŽA



Da bi se izbegle štetne posledice na životnu sredinu i zdravlje zbog opasnih supstanci, aparati i punjive i nepunjive baterije obeleženi jednim od ovih simbola ne smeju se odlagati kao neklasifikovani urbani otpad. Uvek odložite električne i elektronske proizvode i, gde je primenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mestu za sakupljanje/reciklažu.

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

## **ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ**

---

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- Адаптер містить трансформатор. Не обрізайте адаптер, щоб замінити штепсель на інший, це може спричинити небезпеку.
- Корпус пристрою не призначений для миття та не має водовідштовхувальні властивості. Уникайте потрапляння пристрою до рідини.
- Не використовуйте пристрій, якщо його шнур пошкоджено.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Для заряджання батареї слід використовувати тільки зарядний пристрій, що постачається із цим приладом (номер SW-047010EU або PA-04701E).
- Обов'язково замінійте зарядний адаптер або зарядний пристрій, якщо пошкоджено, аналогічними оригінальними виробами.
- Батарея в цьому приладі не є заміною.
- Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- Не залишайте пристрій без уваги, якщо його підключено до розетки мережі живлення (не стосується процесу заряджання).
- Тримайте штекер та шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
- Не підключайте та не відключайте пристрій від мережі живлення вологими руками.

- Не перекручуйте, не переламауйте та не намотуйте кабель навколо пристрою.
- Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

## КОМПОНЕНТИ

- |                               |                                  |
|-------------------------------|----------------------------------|
| 1. Вимикач                    | 6. Триммер для носу, вух та брів |
| 2. Грумер                     | 7. напрямних гребінцевих насадок |
| 3. Широкий триммер            | 8. Індикатор зарядження          |
| 4. Триммер для точної стрижки | 9. Підставка                     |
| 5. Сіткова міні-бритва        | • Адаптер (не показано)          |

## ПОЧАТОК ВИКОРИСТАННЯ

### ЗАРЯДЖАННЯ ПРИСТРОЮ

- Перед першим використанням грумера його слід заряджати протягом 14-16 годин.
- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Помістіть грумер на підставку, під'єднайте до пристрою адаптер, після чого ввімкніть адаптер до мережі живлення.
- Загориться індикатор зарядження.
- Після закінчення зарядки індикатор зарядження залишиться підсвіченим.
- Пристрій захищений від перевищення норми зарядження. Водночас, якщо не планується користуватися пристроєм протягом тривалого проміжку часу (2—3 місяці), його слід вимкнути з мережі живлення та скласти для зберігання.
- Повністю зарядіть прилад протягом 16 годин перед наступним використанням.
- Для подовження терміну служби батарей необхідно давати їм повністю розряджатися кожні 6 місяців, після чого їх слід заряджати протягом 14—16 годин.

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

### ПРИКРІПЛЕННЯ ТА ЗНІМАННЯ НАПРЯМНИХ НАСАДОК

#### Для прикріплення

Тримаючи триммер лезом від себе, натягуйте напрямну насадку на верхню частину леза тримера, поки не почуєте звук клацання, який свідчатиме про фіксацію насадки на своєму місці.

#### Для знімання

Тримаючи триммер лезом від себе, обережно відтягніть напрямну насадку з леза тримера.

### ПЕРЕД ПОЧАТКОМ

- Перед початком підрівнювання пройдіться по волоссю на обличчі за допомогою дрібного гребінця.
- Перед використанням грумера слід впевнитися, що волосини сухі та не містять залишків воску або лосьйонів.

## **ДЛЯ ВИТОНЧЕННЯ ТА ЗАГОСТРЕННЯ БОРОДИ/ВУСІВ**

- Прикріпіть широке лезо тримера.
- Розмістіть насадку із регульованою довжиною волосся на лезо тримера, виберіть необхідну довжину та ввімкніть пристрій.
- Починайте підрівнювання із підборіддя, рухаючись уздовж лінії щелепи. Продовжуйте обробку у напрямку до вуха та верхньої лінії бороди, здійснюючи гоління вертикальними рухами.

## **ЩОБ ПІДРІВНЯТИ КРАЙ ЛІНІЇ БОРОДИ ЧИ ВУСІВ**

- Прикріпіть широке лезо тримера.
- Тримайте грумер ріжучим лезом до себе.
- Починайте гоління з краю лінії бороди/вусів. Злегка притискаючи ріжучі леза до шкіри, повільними рухами окреслюйте лінію бороди/вусів.

## **ДЛЯ ПІДРІВНЮВАННЯ ВОЛОССЯ НА СКРОНЯХ**

- Тримайте грумер ріжучим лезом до себе.
- За допомогою маленького гребінця підніміть волосся. Тримайте гребінець таким чином, щоб досягалася визначена довжина бороди або вусів.
- Рухайте грумер уздовж гребінця, щоб зрізати волосся. Слід підрівнювати волосся за допомогою невеликого натиску та добре контрольованих рухів.

## **ПІДРІВНЮВАННЯ ВОЛОССЯ НА ЗАДНІЙ ЧАСТИНІ ШІЇ**

- Прикріпіть широке лезо тримера.
- Підніміть пальцями волосся біля основи голови від лінії шії. Притримуйте вказівним пальцем коріння волосся, яке ви підіймаєте іншими пальцями, щоб уникнути його випадкового видалення тримером.
- Іншою рукою тримайте тример біля основи шії так, щоб ріжучий блок було направлено догори. Проведіть тримером вгору уздовж лінії шії, поки пристрій не дійде до вашого вказівного пальця, що прикриває коріння волосся в основі голови.
- При виконанні вказаної дії рухайте пристрій повільно, притримуючи коріння волосся в основі голови таким чином, щоб воно не потрапляло на шлях тримера.

## **ДЛЯ ВИДАЛЕННЯ ВОЛОССЯ З НОСУ/ВУХ**

- Прикріпіть насадку для носу/вух/брів.
- Обережно встроміть ріжучий блок грумера до ніздрі.
- Обережно рухайте грумером всередину ніздрі та назовні, при цьому обертаючи його.
- Уникайте потрапляння ріжучого блоку до вашої ніздрі глибше ніж на 6 мм.

## **ДЛЯ ВИДАЛЕННЯ ВОЛОССЯ З БРІВ**

- Прикріпіть насадку для носу/вух/брів.
- Обережно ведіть ріжучий блок біля небажаних волосин, що стирчать уздовж лінії брів або виступають безпосередньо із брів.
- Для повного видалення волосся необхідно наблизити пристрій до шкіри, рухаючи його у необхідній ділянці.



**ПОРАДИ ДЛЯ ДОСЯГНЕННЯ ОПТИМАЛЬНОГО РЕЗУЛЬТАТУ**

- Розчешіть волосся у напрямку росту таким чином, щоб воно мало максимальну висоту та розташовувалося в одному напрямку.
- Після підрівнювання злегка пройдіться сіткою над вирівняними ділянками, щоб м'яко та ретельно очистити зону підрівнювання наприкінці.
- Оскільки не всі волосинки ростуть в одному напрямку, для кращого результату можна спробувати різні положення тримера (вгору, вниз або впоперек).

**ПРИКРІПЛЕННЯ ТА ЗНІМАННЯ НАСАДОК ІЗ ТРИМЕРА**

Примітка. Перед заміною насадок завжди вимикайте грумер.

Щоб зняти насадку, тримайте тример однією рукою, а іншою повертайте голівку тримера проти годинникової стрілки.

Щоб прикріпити насадку, тримайте грумер однією рукою, а іншою повертайте голівку тримера за годинниковою стрілкою.

**ВИКОРИСТАННЯ НАСАДКИ ТРИМЕРА ДЛЯ ТОЧНОЇ СТРИЖКИ**

- Установіть насадку тримера для точної стрижки.
- Установіть тример для точної стрижки перпендикулярно поверхні шкіри та злегка притисніть його.
- Оформлюйте й обробляйте ділянку волосся на обличчі за бажанням.

**ВИКОРИСТАННЯ СІТКОВОЇ МІНІ-БРИТВИ**

- Тримайте грумер таким чином, щоб сіткова міні-бритва злегка торкалася вашого обличчя.
- Поголїть ділянки навколо бороди/вусів за допомогою коротких добре контрольованих рухів. При цьому натягуйте шкіру вільною рукою. Завдяки натягу волосся стирчатиме прямо, що полегшуватиме гоління.
- Примітка. Сіткова міні-бритва призначена для гоління ділянок навколо бороди/вусів/скроне, що вимагають точної обробки. Ця бритва не призначена для гоління всього обличчя. В такому випадку слід користуватися електробритвами Remington, що гарантують чисте та комфортне гоління.

**ДОГЛЯД ЗА ГРУМЕРОМ**

- Ретельно доглядайте за вашим приладом, щоб гарантувати його ефективну роботу та тривалий термін служби. Рекомендується чистити грумер після кожного використання.
- Найлегший та найбільш гігієнічний спосіб очищення грумера полягає у споліскуванні голівки грумера у теплій воді щоразу після використання.

**ПІСЛЯ КОЖНОГО ВИКОРИСТАННЯ**

- Вимийте накопичене волосся з різців, після чого струхніть голівку, щоб видалити надлишкову воду. Можна також проводити сухе очищення голівки за допомогою маленької м'якої щітки.

- Розберіть голівку на пласкій поверхні, щоб видалили залишки волос, та вичистіть залишки волосся.
- Крапніть на леза кілька краплин машинного мастила для різців або машин для шиття. Витріть залишки мастила.
- Протріть основний пристрій вологою тканиною, одразу ж видаляючи залишки вологи.
- Примітка. Перед додаванням мастила або промиванням грумера водою впевніться, що пристрій вимкнений.

---

## ВИЛУЧЕННЯ БАТАРЕЙКИ

---

Наполегливо рекомендується, щоб батарею з можливістю заряджання виймав спеціаліст. Частина корпусу й інструменти мають гострі кути; їх неправильне використання може спричинити травмування.

- Перед утилізацією пристрою із нього слід дістати батарею.
  - Перед зняттям батареї від'єднайте зарядний адаптер.
1. Переконайтеся, що пристрій повністю розряджений. Аби цьому запобігти, слід експлуатувати пристрій до його зупинки.
  2. Підчепіть та підійміть верх корпусу пристрою, використовуючи викрутку з пласкою насадкою. У результаті ви отримаєте доступ до батарейного відсіку.
  3. За допомогою кусачок притисніть провідники, що ведуть до батарейки.
- Батарею необхідно утилізувати у відповідній офіційній точці переробки/збору.
  - Заборонено використовувати пристрій, коли знято кришку корпусу.

---

## УТИЛІЗАЦІЯ

---



Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

## ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструктирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са наблюдавани. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.
- Адаптерът съдържа трансформатор. Не режете адаптера, за да го замените с друг щепсел, тъй като това ще доведе до рискови ситуации.
- Корпусът на уреда не може да се мие и не е водоустойчив. Не потапяйте уреда в течности.
- Не използвайте продукта с повреден кабел.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За презареждане на батерията използвайте единствено зарядното, предоставено с уреда – вид референция SW-047010EU или PA-04701E.
- Винаги заменяйте повредените захранващи адаптори или поставки за зареждане с оригинални такива.
- Батерията в този уред не се сменя.
- Не използвайте уреда, ако е повреден или не работи изправно.
- Този уред никога не трябва да се оставя без надзор, когато е включен в електрическата мрежа, освен когато се зарежда.
- Пазете кабела и щепсела далеч от нагорещени повърхности.
- Не включвайте или изключвайте уреда с мокри ръце.
- Не увивайте и не огъвайте кабела, не го увивайте около уреда.
- Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.

---

## ОСНОВНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

---

- |                                  |                                |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 1. Бутон за Включване/Изключване | 6. Триммер за нос, уши и вежди |
| 2. Грумър                        | 7. Гребени приставки           |
| 3. Широко тример                 | 8. Индикатор за зареждане      |
| 4. Прецизен тример               | 9. Поставка                    |
| 5. Линейна мини самобръсначка    | • Адаптер (не е показан)       |
- 

## ПОДГОТОВКА ЗА УПОТРЕБА

---

### ЗАРЕЖДАНЕ НА УРЕДА

- Преди да използвате грумъра за първи път, заредете го в продължение на 14-16 часа.
  - Уверете се, че продуктът е изключен.
  - Поставете грумъра на стойката, свържете адаптера към продукта и след това към мрежата.
  - Ще светне индикаторът за зареждане.
  - Индикаторът за зареждане ще остане светнат след като е зареден напълно.
  - Вашият уред не може да се свръхзарежда. Ако обаче продуктът няма да се използва за продължителен период от време (2-3 месеца), изключете го от мрежата и го приберете за съхранение.
  - Презаредете напълно уреда в продължение на 16 часа, когато възнамерявате да го използвате отново.
  - За да запазите живота на батерията, оставайте я да се изтощи напълно на всеки 6 месеца и я зареждайте 14-16 часа.
- 

## УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

---

### ПОСТАВЯНЕ И ИЗВАЖДАНЕ НА ГРЕБЕНИТЕ

#### Поставяне

С насочено настрани от вас острие на тримера, приплъзнете водещия гребен върху острието на тримера, докато щракне на място.

#### Изваждане

С насочено настрани от вас острие на тримера, внимателно отделете водещия гребен настрани от острието на тримера.

### ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ

- Срежете лицевото окосмяване с фин гребен преди подстригване.
- Космите трябва да са сухи и да не са третирани с вакси или лосиони преди използването на грумъра.

## ЗА ИЗТЪНЯВАНЕ И ЗАОСТРЯНЕ НА БРАДА/МУСТАЦИ

- Прикрепете широкия тример.
- Поставете приставката за дължина на косата върху резеца, изберете желаната дължина и включете уреда.
- Започнете да подстригвате под брадичката, следвайки линията на челюстта. Продължете към ухото и горната част на брадата чрез движение нагоре.

## ЗА ДА ОФОРМИТЕ КОНТУРА НА БРАДАТА ИЛИ МУСТАЦИТЕ

- Прикрепете широкия резец.
- Дръжте грумъра с режещото острие към вас.
- Започнете по контура на брадата/мустаците. Нека резците да са леко отпуснати върху кожата. Използвайте бавни движения, за да оформите контура на брадата/мустаците.

## ЗА ДА ПОДСТРИЖЕТЕ БАКЕНБАРДИ

- Дръжте грумъра с режещото острие към вас.
- Използвайте малък гребен, за да повдигнете космите. Задръжте гребена на желаната дължина на брадата или мустаците.
- Движете грумъра по дължината на гребена, за да подстрижете космите. Използвайте лек натиск и добре контролирани движения, за да подстрижете косата.

## ПОДРЯЗВАНЕ НА КОСМИ В

- Прикрепете широкия тример върху уреда.
- Използвайте пръстите си да повдигнете косата в основата на главата от врата. Показалецът ви трябва да покрива корените на космите, които повдигате, за да се избегне случайно отрязване от тримера.
- Като използвате другата си ръка, задръжте тримера в основата на врата с режещата част сочеща нагоре и го движете по дължината на врата, докато докосне пръста, с който придържате корените на косата в основата на главата.
- Не забравяйте да движете уреда бавно, когато извършвате тази операция, и пазете корените на косата в основата на главата си от тримера.

## ПОДСТРИГВАНЕ НА КОСЪМЧЕТА В НОСА/ УХОТО

- Прикрепете приставката за нос, уши и вежди.
- Внимателно поставете подстригващата приставка в едната ноздра или ухото.
- Бавно придвижвайте грумъра навътре и навън от ноздрата или ухото, като в същото време въртите грумъра.
- Избягвайте вкарването на режещата част на повече от 6 мм в ноздрата.

## ПОДСТРИГВАНЕ НА КОСМИ ОТ ВЕЖДИТЕ

- Поставете приставката за нос, уши и вежди.
- Внимателно насочете режещата приставка към единичните нежелани косъмчета по линията на веждите или по стърчащите косъмчета от самата вежда.
- За да отстраните напълно космите, снишете тримера върху кожата, след което започнете да го придвижвате върху желаната област.

## СЪВЕТИ ЗА НАЙ-ДОБРИ РЕЗУЛТАТИ

- Срежете косата в посоката, в която расте, за да може космите да са с максималната си дължина и да са в една посока.
- Тъй като не всички косми растат в една посока, може да опитате различни позиции за подстригване (напр. нагоре, надолу или настрани), за да получите по-добри резултати.

## ПОСТАВЯНЕ И ИЗВАЖДАНЕ НА ПРИСТАВКИТЕ НА ТРИМЕРА

Забележка: винаги изключвайте грумъра, преди да извършвате смяна на приставки. За да извадите приставка, хванете грумъра с едната ръка, а с другата завъртете главата на тримера обратно на часовниковата стрелка.

За да поставите приставка, хванете грумъра с едната ръка, а с другата завъртете главата на тримера по часовниковата стрелка.

## УПОТРЕБА НА ПРИСТАВКАТА НА ПРЕЦИЗИЯ ТРИМЕР

- Поставете приставката на прецизия тример
- Дръжте прецизия тример перпендикулярно на кожата и прилагайте лек натиск.
- Подрежете и оформете окосмяването по лицето по Ваш избор.

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА ЛИНЕЙНАТА МИНИ САМОБРЪСКАЧКА

- Дръжте грумъра така, че линейната мини самобръсначка внимателно да докосва лицето ви.
- Използвайте къси, добре контролирани движения, за да бръснете около брадата/мустаците. Използвайте свободната си ръка да изпъвате кожата. Това кара космите да се изправят, което помага за бръсненето им.
- Забележка: Линейната мини самобръсначка е предназначена за бръснене на малките зони около брадата/мустаците/бакенбардите. Тя не е предназначена за бръснене на цялото лице. За гарантирано комфортно ниско бръснене използвайте електрическа самобръсначка Remington.

---

## ГРИЖЕТЕ СЕ ЗА СВОЯ ГРУМЪР

---

- Грижете се за продукта, за да осигурите продължителната му работа. Препоръчваме да почиствате грумъра след всяко ползване.
- Най-лесният и най-хигиеничен начин за почистване на грумъра е чрез изплакване на главата на продукта след използване с топла вода.

## СЛЕД ВСЯКА УПОТРЕБА

- Измийте събраните косъмчета от резците и разклатете, за да отстраните излишната вода или използвайте малка мека четка.
- Внимателно потупайте по равна повърхност, за да отстраните частите от косми, а останалите почистете с четка.
- Поставете една или две капки масло върху остриетата. Включете уреда, за да се разпредели поравно маслото, избършете излишното масло.
- Избършете основния модул с влажна кърпа и подсушете веднага.

## ИЗВАЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

Силно препоръчително е да презареждащата се батерия да бъде отстранена от специалист. Частите от комплекта и самите инструменти имат остри краища и могат да доведат до нараняване при неправилна употреба.

- Батерията трябва да бъде извадена преди уредът да се предаде за скрап.
  - Отделете зареждащия адаптер, преди да извадите батерията.
1. Уверете се, че батерията е напълно изтощена. За да го направите, оставете уреда да работи докато не се изключи сам.
  2. Извадете горния корпус от продукта с плоска отвертка. Така ще достигнете батериите.
  3. С помощта на клещи прережете жиците, които водят към батериите.
- Батерията трябва да бъде изхвърлена на подходящо официално място за рециклиране/събиране.
  - Не се опитвайте да включвате уреда след като сте го отворили.

## РЕЦИКЛИРАНЕ



За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции, уредите, акумулаторните и неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци. Винаги изхвърляйте електрически и електронни продукти и, където е приложимо, акумулаторни и неакумулаторни батерии, на подходящо официално място за рециклиране/събиране.

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

### إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيثر الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف.
- يحتوي المحول على محول. لا تقطع المحول لاستبداله بمقبس آخر لأن ذلك يسبب وضعاً خطراً.
- جسم هذا الجهاز غير قابل للغسل أو مقاوم للماء. لا تضع الجهاز في سائل.
- لا تستخدم المنتج مع سلك تالف.
- تحذير: لإعادة شحن البطارية، يجب استخدام الشاحن المرفق فقط مع الجهاز - مرجع النوع SW-047010EU أو PA-04710E.
- وينبغي دائماً استبدال محول الشحن التالف بمحول من النوع الأصلي.
- البطارية في هذا الجهاز غير قابلة للاستبدال.
- لا ينبغي أبداً أن تترك الجهاز بعيداً عن انتباهك أثناء توصيله بمصدر تيار كهربائي، إلا عند الشحن.
- لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح، في حالة ما إذا تم إسقاطه أو إتلافه، أو إسقاطه في الماء.
- لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيدي مبللة.
- لا تقم بثني أو جدل الكبل أو لفه حول الجهاز.
- لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي تقوم بتوريدها.
- تذكر دائماً تشغيل جهاز الزينة قبل إدخاله في أنفك أو أذنك لتجنب الإصابة.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.

### الأجزاء

- |                                       |                                    |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| 1. مفتاح التشغيل/الإيقاف (On/off)     | 6. جهاز تشذيب الأنف والأذن والحاجب |
| 2. جهاز التزوين                       | 7. مشط دليل ملحق الضبط             |
| 3. رأس ملحق                           | 8. لمبة مؤشر الشحن                 |
| 4. رأس التشذيب الدقيق                 | 9. قاعدة                           |
| 5. ماكينة الحلاقة ذات الرقاقة الصغيرة | • المحول (غير مبين)                |

### بدء العمل

#### شحن الجهاز

- قم بالشحن لمدة 16-14 ساعة على الأقل عند الاستخدام لأول مرة.
- تأكد من إيقاف المنتج.
- قم بتوصيل محول الشحن بالمنتج ثم بالكهرباء.
- وسوف يضيء مؤشر الشحن.
- سوف ينطفئ مؤشر الشحن بمجرد شحنه بالكامل.



- لا يمكن شحن المقص أكثر من اللازم. ومع ذلك افصله من الكهرباء وقم بتخزينه إذا كان المنتج لن يستخدم لمدة طويلة (2-3 شهر).
- قم بإعادة شحن الجهاز بشكل كامل لمدة 16 ساعة عندما تريد استخدامه مرة أخرى.
- للحفاظ على عمر البطاريات، دعها تنفذ كل 6 شهور ثم قم بإعادة شحنها لمدة 16-14 ساعة.

## تعليمات الاستخدام

### إلحاق وإخراج المشط

#### للإلحاق

مع وجود شفرة التشذيب بعيدًا عنك، قم بتمرير مشط التوجيه أعلى شفرة المقص واضغط عليه لتثبيته في مكانه. للإخراج

مع جعل شفرة جهاز التشذيب بعيدا عنك، ادفع مشط الدليل بعناية بعيدا عن جهاز التشذيب ذو الرأس العريض. قبل أن تبدأ

- قم بتمشيط شعر الوجه بمشط ناعم قبل بدء التشذيب. يجب أن يكون الشعر جافا وبدون أي شموع أو مستحضرات قبل استخدام جهاز التزين.

### لتخفيف اللحي أو الشوارب

- ألحق شفرة جهاز التشذيب.
- ضع ملحق طول الشعر على شفرة جهاز التشذيب واختر الطول المطلوب ثم قم بالتشغيل.
- ابدأ التشذيب تحت الذقن بعد خط الفك. اعمل تجاه الأذن وخط اللحية العلوي باستخدام حركة تصاعدية.

### لتشذيب حافة اللحية أو الشارب

- ألحق شفرة جهاز التشذيب.
- أمسك جهاز التزين مع جعل شفرة القطع باتجاهك.
- ابدأ بحافة اللحية/خط الشارب مع جعل شفرات القطع تستريح برفق على جلدك واستخدم حركات بطيئة لإنشاء خط لحيّة/شارب.

### لتشذيب السوالمف

- أمسك أداة التشذيب مع جعل شفرة أداة التشذيب باتجاهك.
- استخدم مشطا صغيرا لرفع الشعر. وأمسك المشط عند اللحية أو طول الشارب المطلوب.
- حرك جهاز التزين على طول المشط لقص الشعر. واستخدم ضغطا خفيفا وحركات محكمة جيدا لتشذيب الشعر.

### تشذيب مؤخرة عنقك

- ألحق شفرة جهاز التشذيب.
- استخدم أصابعك لرفع الشعر عند قاعدة رأسك بعيدا عن الرقبة.
- ينبغي أن تغطي سبابتك جذور الشعر الذي تقوم برفعه لمنع إزالته بطريق الخطأ بواسطة جهاز التزين.
- باستخدام يدك الأخرى، أمسك جهاز التزين على قاعدة عنقك مع جعل وحدة القطع تتجه لأعلى وحرك جهاز التزين لحد طول العنق إلى أن تلمس الوحدة إصبعك وتغطي جذور الشعر عند قاعدة رأسك. حرك الوحدة ببطء عند تنفيذ هذه العملية للحفاظ على جذور الشعر عند قاعدة رأسك بعيدا عن جهاز التزين.

### إزالة الشعر من الأنف والأذن

- اربط ملحق الأنف والأذن والحاجب.
- أدخل وحدة قطع جهاز التزين برفق في فتحة الأنف أو الأذن.
- حرك جهاز التزين برفق في وخارج فتحة الأنف أو الأذن وقم في الوقت نفسه بتدوير جهاز التزين.
- تجنب إدخال وحدة القطع في فتحة الأنف أو الأذن أكثر من 6 ملم.

### إزالة الشعر من الحاجبين

- اربط ملحق الأنف والأذن والحاجب.

- وجه وحدة القطع برفق إلى الشعر الشارد غير المرغوب فيه على طول خط الحاجب أو الخارج من الحاجب نفسه.
- لإزالة الشعر تماما، أنزله على الجلد وحركه فوق المنطقة المطلوبة.
- استخدم حركات بطيئة محكومة جيدا.
- نصائح للحصول على أفضل النتائج
- قم بتمشيط شعرك في اتجاه نموه بحيث تكون الشعرات في أقصى ارتفاع لها وفي نفس الاتجاه.
- بعد التشنيد، حرك بخفة فوق المناطق المشدبة بالرقاقة للحصول على تشطيب نظيف سلس.
- وبما أن جميع الشعر لا ينمو في نفس الاتجاه، قد ترغب في تجربة تشذيب مواضع مختلفة (أي صعودا أو نزولا أو من جانب لآخر) لتحقيق أفضل النتائج.

## تبديل الملحقات

- ملاحظة: تأكد دائما من إيقاف جهاز الزينة قبل تغيير أي ملحقات.
- للإخراج، أمسك جهاز الزينة بيد واحدة وأدر رأس جهاز التشذيب عكس اتجاه عقارب الساعة باليد الأخرى.
- للإخراج، أمسك جهاز الزينة بيد واحدة وأدر رأس جهاز التشذيب عكس اتجاه عقارب الساعة باليد الأخرى.
- استخدام ملحق التشذيب الدقيق
- ثبت ملحق التشذيب الدقيق
- أمسك أداة التشذيب الدقيق بشكل عمودي على البشرة واضغط برفق.
- يمكن تحديد حواف شعر الوجه وشكله حسب الرغبة.
- استخدام ماكينة الحلاقة ذات الرقاقة الصغيرة
- أمسك جهاز الزينة بحيث تلامس ماكينة الحلاقة ذات الرقاقة الصغيرة وجهك برفق.
- استخدم حركات قصيرة محكومة جيدا للحلق حول لحيتك/شاربك. واستخدم يدك الحرة لمد جلدك. وهذا يشجع الشعر على الوقوف منتصبا مما يجعله أسهل في الحلاقة.
- ملاحظة: تم تصميم ماكينة الحلاقة ذات الرقاقة الصغيرة لحلاقة المناطق التفصيلية حول اللحية/الشارب/السوالف. وليست مصممة لحلاقة وجهك كله. وللحلاقة المريحة المضمنة، استخدم أحد ماكينات الحلاقة الكهربائية من Remington.

## صيانة جهاز الزينة

- قم بصيانة جهازك لضمان أداء طويل الأمد
- ننصحك بتنظيف منتجك بعد كل استخدام.
- وأسهل وأكثر طريقة صحية لتنظيف جهاز التزين هي شطف رأس المنتج بعد الاستخدام بماء دافئ.
- بعد كل استخدام
- اشطف الشعر المتراكم من القواطع وتخلص من الماء الزائد بهزه. وكبديل، استخدم فرشاة.
- انقر برفق على سطح مستو لإزالة جزيئات الشعر ونظف الشعر المتبقي بفرشاة.
- ضع قطرة أو قطرتين من زيت قاطع أو زيت ماكينة خياطة على الشفرات.
- قم بتشغيل المقص لتوزيع الزيت بالتساوي وامسح أي زيت زائد.
- امسح الوحدة الرئيسية بقطعة قماش مبللة وجففها على الفور.
- ملاحظة: تأكد من إيقاف جهاز التزين عند وضع الزيت أو الشطف تحت الحنفية.

## إخراج البطاريات

- نوصي بشدة بأن يقوم فني متخصص بإخراج البطارية القابلة للشحن. يوجد لدى بعض من أجزاء المبيت والأدوات نفسها أطراف حادة وقد تسبب الإصابة في حالة عدم التعامل معها على نحو صحيح.
- يجب إخراج البطارية القابلة للشحن من الجهاز قبل التخلص منها.
- افصل محول الشحن قبل إزالة البطارية.

1. تأكد من تفريغ الجهاز من كل الطاقة. للقيام بذلك، قم بتشغيل الجهاز حتى يتوقف.
  2. انزع المبيت العلوي من المنتج بمفك مسطح الرأس وسوف يكشف ذلك البطاريات.
  3. اقطع الأسلاك المؤدية إلى البطاريات باستخدام قواطع أسلاك.
- يجب التخلص من البطارية عند نقطة إعادة التدوير أو في منطقة تجميع رسمية مناسبة.
  - لا تحاول تشغيل الجهاز بعد أن تقوم بفتحه.

### إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائماً التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/ تجميع المخلفات.



# Ref. No. PG6020


## Type No. PG6020

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.  
Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

SW-047010BS/SW-047010EU : 100-240B~50/60Гц 200 MA 

PA-04701U/ PA-04701E : 100-240B~50/60Гц 100 MA 

21/INT/ PG6020 T22-7001905-B Version 03 /21

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands,Inc.,  
or one of its subsidiaries

Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany  
remington-europe.com